

Columbia: la Nasa enquête

Espace ■ Columbia s'est désintégrée en plein vol, samedi, à 16 minutes de la Terre. Les sept cosmonautes sont morts. La conquête spatiale en veilleuse

L'écho suscité dans le monde entier par la désintégration de Columbia montre à quel point le domaine spatial continue de fasciner le public et de jouir d'un degré presque inégalé de priorité dans l'esprit des dirigeants de la planète.

Car au-delà de la tristesse légitime provoquée par la perte de sept vies humaines, l'émotion engendrée par cet accident excède infiniment sa portée réelle dans un monde où chaque jour connaît des famines, des épidémies ou des guerres autrement plus destructrices. Peut-être parce que les astronautes sont porteurs de rêves que les conquêtes terrestres ne parviennent plus à faire émerger. Ou parce que la course à la puissance ne s'embarrasse pas de considérations humanitaires.

OPINION

La fragilité du géant

Après 113 vols à ce jour, et même après l'explosion de Challenger en janvier 1986, la routine des missions a fait perdre au public la notion du risque inhérent à tout projet spatial. La haute technologie, d'autre part, est indissociable de niveaux de sécurité extraordinairement élevés. L'irruption brutale de la mort dans cet univers hyperorganisé, dans cette marche triomphale de la science, apparaît comme d'autant plus choquante. Une perception qu'on peut lier aussi à la difficulté croissante qu'éprouvent les civilisations développées à considérer la mort comme un événement possible en tout temps, consubstantiel à la vie, et non comme un scandale ou une anomalie. L'extrême complexité des programmes spatiaux les rend tributaires d'incidents aussi infimes que leurs conséquences peuvent se révéler désastreuses. On se souvient du joint d'étanchéité à l'origine de l'explosion de Challenger. Un défaut d'hydraulique semble responsable de la disparition de Columbia. Deux problèmes techniques presque trop simples d'apparence face à l'extraordinaire défi scientifique que représente un programme spatial. C'est presque une métaphore de notre monde contemporain qu'un très haut niveau de sophistication met à la merci de l'incident le plus anodin. Et cette situation est celle de tous les paradoxes. La Russie, autrefois grande rivale des Etats-Unis dans la conquête de l'espace, aujourd'hui économiquement exsangue, n'est-elle pas désormais seule pour un certain temps à pouvoir soutenir le programme commun de station spatiale internationale?

Jacques Girard

■ page 20

■ page 16

■ page 3

■ page 9



La Nasa a promis hier de faire toute la lumière sur l'accident qui a coûté la vie aux sept astronautes de la navette Columbia. En attendant, les vols sont suspendus et la conquête spatiale mise en veilleuse. Alors que l'Amérique entamait le deuil de ses héros, le Texas était passé au peigne fin à la recherche de débris. Les messages de condoléances de nombreux dirigeants étrangers ont afflué. Parmi eux, celui du président de la Confédération Pascal Couchepin.

■ pages 17 et 18

Au premier plan (de gauche à droite), Rick Husband, Kalpana Chawla, William McCool. A l'arrière-plan (de gauche à droite), David Brown, Laurel Clark, Mikael Anderson et l'Israélien Ilan Ramon. PHOTOS KEYSTONE

CHIENS NORDIQUES

La foule à Saignelégier



La 32e Course internationale de chiens de traîneau de Saignelégier a connu un succès colossal, ce week-end, au gré d'une météo idéale et de conditions parfaites. Ce sont près de 15.000 personnes qui ont assisté à un spectacle superbe, marqué par la noblesse des chiens de race.

PHOTO GALLEY
■ page 11

Eberharter donne le ton Ski alpin ■ L'Autrichien a enlevé le super-G, qui n'a pas vraiment souri à Didier Cuche



Les Mondiaux de Saint-Moritz se sont ouverts sur un superbe feu d'artifice et un coup d'éclat de Stephan Eberharter, intouchable dans un super-G décevant du point de vue romantique.

PHOTO KEYSTONE
■ pages 21 et 22

LA CHAUX-DE-FONDS

Appartement en feu



A La Chaux-de-Fonds, un appartement a été détruit par le feu dans la nuit de vendredi à samedi à la rue de la Charrière. Les habitants ont pu être évacués. Les causes du sinistre sont encore inconnues.

PHOTO GALLEY
■ page 5

IRAK

La pression monte

Deux jours avant la présentation, devant l'ONU, des «preuves» détenues par les Etats-Unis contre l'Irak, les conseillers du gouvernement Bush ne cessent de faire de nouvelles révélations sur ce conflit annoncé.

■ page 20

LIVRES ET DISQUES

Un caractère sort de l'ombre

Dans «Le Maître de Garmond», la romancière Anne Cuneo (photo sp) entraîne son lecteur aux sources de la typographie, de l'imprimerie et de l'édition modernes. Un voyage passionnant, qui passe par Neuchâtel.



■ page 16

FANFARES

Entre jeunesse et harmonie

Deux temps forts ont rythmé les débats de l'Association cantonale des musiques neuchâteloises, qui tenait hier son assemblée à Cernier: les jeunes et le Wind Band, qui vole désormais de ses propres ailes.

■ page 3

BOUDRY

Six chevaux sous le train

Samedi vers 15h, un intercity circulant de Bâle à Genève a heurté six chevaux, entre Boudry et Bevaix. Les animaux n'ont pas survécu. Aucun blessé n'est à signaler parmi la soixantaine de passagers du train, immobilisé plus d'une heure.

■ page 9

Nouveau médecin-chef

Hôpital de Perreux ■ Adrian Küng succède à James Renard

Adrian Küng a été nommé par le Conseil d'Etat neuchâtelois à la fonction de médecin-chef du centre de psychiatrie gériatrique de l'hôpital cantonal de Perreux. Il prendra ses nouvelles activités le 30 mai prochain et succédera au docteur James Renard, qui ouvrira son propre cabinet.

Domicilié à Préverengues (VD), marié et père de deux enfants, Adrian Küng est titulaire d'un doctorat en médecine obtenu à l'Université de Bâle. Il est aussi détenteur d'une spécialisa-

tion (FMH) en médecine générale, ainsi qu'en psychiatrie et psychothérapie.

Actuellement, il occupe la fonction de médecin adjoint au Service universitaire de psychogériatrie de Lausanne, avec la responsabilité de la polyclinique. Il officie également en qualité de médecin responsable et consultant dans plusieurs EMS du canton de Vaud. Auteur de plusieurs publications, Adrian Küng dispense en outre des cours universitaires post-gra- dués aux médecins. /ssp-comm

Relève en question

Université ■ Débat: quand il est question de retraite

« Relève universitaire: il est temps de changer! » tel est le thème d'un débat organisé demain, mardi, à l'Université de Neuchâtel. Ancien professeur à la faculté des sciences de l'Université de Bâle et président du Conseil suisse de la science et de la technologie (CSST), Gottfried Schatz sera accompagné de Joseph Jurt, professeur à la faculté des lettres de l'Université de Fribourg-en-Brigau, lui aussi membre du CSST. Le sujet est chaud: la retraite de nombreux professeurs approchant à grands pas, la situation en de-

vient franchement préoccupante, communique l'Université de Neuchâtel. Afin de promouvoir les carrières et l'égalité des chances, le CSST propose un train de mesures que les deux professeurs expliqueront en détail. Il s'agit notamment de créer des bourses de formation à l'intention des doctorants en sciences humaines et sociales et d'uniformiser le système d'encouragement des post-doctorants. /comm-frik

Mardi 4 février, 17h30, aula des Jeunes-Rives, faculté des lettres et sciences humaines, Université de Neuchâtel.

Six cents lycéens

Alma mater ■ Traditionnelle journée d'information mercredi

C'est une tradition de l'Alma mater neuchâteloise: les élèves des classes terminales des lycées et gymnases cantonaux seront accueillis à l'Université de Neuchâtel mercredi pour une journée d'information.

Quelque 600 visiteurs sont attendus. De 9h15 à 17h, les facultés se présenteront dans le cadre de séances d'informations, visites de laboratoires et autres forums de discussion.

Cette journée portes ouvertes offrira un bon aperçu des différentes voies d'études, sans doute bien utile à celles et ceux qui n'ont pas encore arrêté de choix définitif pour la suite de leur cursus, relève l'Université dans un communiqué.

Les buffets de midi organisés dans les quatre facultés permettront aux élèves des lycées de s'entretenir de manière informelle avec les interlocuteurs de leur choix. /comm

La valse endiablée des autos

Conduite ■ Routes enneigées et verglacées: un cocktail détonant pour perdre sinon la tête, du moins la maîtrise de son véhicule



Une règle d'or à respecter en tout temps: adapter sa vitesse aux conditions de circulation.

PHOTO KEYSTONE

Neige et verglas: les routes du canton de Neuchâtel ressemblent par endroits à de véritables patinoires. La police cantonale neuchâteloise peut en témoigner: elle a répertorié près d'une dizaine d'accidents en fin de semaine dernière, sur les

seuls tronçons de la A5 (entre Vaumarcus et Le Landeron) et de la H20 (entre Neuchâtel et Le Locle).

Sans gravité – heureusement – pour la plupart, ces accidents se résument pour beaucoup à des glissements contre une glissière, voire

contre un mur. Avec, au bilan, des dégâts matériels.

« On constate que nombre d'accident se produisent à la sortie des tunnels. Cela parce que les gens continuent de rouler à la même vitesse », explique Juvenal Mayer, chef de la police de la circulation à la police cantonale.

L'officier n'est pas autre-

ment surpris. A chaque hiver blanc, son lot de glissades.

Que peut faire la police? « On ne peut obliger l'automobiliste à mettre des pneus neige sur son véhicule s'il ne l'a pas fait... De même, il sait pertinemment qu'il doit adapter sa vitesse aux conditions. »

Prudence, alors. /SSP

Le regard de deux professionnels

« C'est une expérience qui recommence chaque année. Ça signifie qu'à chaque hiver, il faut reprendre son véhicule en mains. » La monitrice d'auto-école Hedi Kaempf, de La Chaux-de-Fonds, n'est pas surprise du nombre élevé d'accidents de la route qui sont survenus ces derniers jours.

David Richoz, à Neuchâtel, ne l'est pas non plus. « La façon de conduire de bon nombre d'automobilistes est aléatoire. Plus les conditions sont mauvaises, plus ils 'collent' aux

autres voitures. Or, les distances de freinage sont plus longues. »

Les lois de la physique confirment ce phénomène. Depuis quelques années, ces notions sont d'ailleurs enseignées aux jeunes neuchâtelois de 16 à 18 ans, via le concept d'éducation routière Concer'Pop. David Richoz, qui en est le coordinateur, croit-il que les jeunes et futurs conducteurs seront plus prudents que leurs aînés? Il reste prudent: « Encore faudra-t-il qu'ils appliquent les règles apprises. »

S'il refuse d'être moralisateur, le professionnel de la conduite remarque que l'éducation des automobilistes joue aussi son rôle. « Même si la route est recouverte de neige ou de verglas, on doit compter avec ceux qui, à un « Stop », veulent passer avant les autres, sans mesurer les implications de leur geste. »

Bien sûr, les moniteurs d'auto-école offrent des cours spécifiques de conduite sur la neige. Avec un succès divers. David Richoz se dit satisfait. Hedi

Kaempf se montre plus circonspecte.

L'homme et sa voiture? « La conduite est aussi un mythe. A son volant, on est le meilleur », rappelle Hedi Kaempf. Sans s'autoflageller, la monitrice d'auto-école relève les performances liées à notre époque. Y compris dans la formation des jeunes conducteurs et conductrices. « Il faut aller vite, leur apprendre vite. Mais en faisant de la sorte, on forme des personnes qui développent ce que j'appelle une conduite inconsciente. » /ssp

PUBLICITE

C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

annuel Fr. 306.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

semestriel Fr. 163.-

trimestriel Fr. 86.-

Je désire recevoir la carte LABEL BLEU réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____

Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'IMPARTIAL, service clientèle, rue Neuve 14, case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.limpartial.ch - rubrique abonnés ou clientele@limpartial.ch.

L'Impartial

regard sur les générations futures

Un vent jeune souffle sur les fanfares

Musiques neuchâteloises ■ Si la jeunesse est porteuse d'avenir, les sociétés du canton ont de beaux jours devant elles. Le Wind Band, lui, doit trouver 40.000 francs s'il ne veut pas s'essouffler

Par
Sandra Spagnol

Georges Ducommun a deux dadas. Les jeunes – «Il y a plein d'idées à prendre chez eux» – et le Wind Band, une formation haut de gamme. Ça tombe bien: les deux sujets sont au centre des préoccupations de l'Association cantonale des musiques neuchâteloises (ACMN), qui tenait hier à Cernier son assemblée générale. Sous la présidence donc, de Georges Ducommun. Musique!

La rajeunissement des 34 sociétés qui composent l'ACMN est votre cri du cœur. Etes-vous entendu?

Georges Ducommun: Nous avons aujourd'hui près d'un millier de jeunes, 868 exactement, qui gravitent autour de l'ACMN, dont 167 suivent les cours des conservatoires décentralisés. C'est fantastique!

Est-ce à dire que les sociétés ont conscience de la nécessité d'assurer leur relève?

G.D.: Oui, pour une grande partie d'entre elles. Pour autant, il ne suffit pas d'être convaincu. Il faut s'occuper des jeunes et leur proposer une formation de qualité, ce que nous faisons au travers des conservatoires décentralisés et des écoles de musique. Mais il faut aussi savoir établir un dialogue et un partage, comme au sein d'une famille. Il y a plein d'idées à prendre chez les jeunes.

C'est-à-dire?

G.D.: Quand on dit à un jeune qu'on va défiler en cortège avec casquette et uniforme, ça fait militaire et ça passe mal. Il faut donc savoir composer et être prêt à se remettre parfois en question. Et cela tant sur le plan

musical que sur le plan de fonctionnement même d'une fanfare.

Et comment se porte le Wind Band neuchâtelois, cette harmonie de jeunes musiciens de haut niveau formée il y a tout juste un an?

G.D.: Très bien! Elle vient de se constituer en association dotée de statuts et d'être intégrée (ré: hier) à l'ACMN. A ce titre, elle doit à présent vivre par ses propres moyens. Nous avons établi un budget pour 2003, qui fait état de 40.000 francs. Actuellement, nous n'avons pas un centime! Nous ne savons pas encore si nous pourrions honorer nos engagements, dont un concert en Suisse alémanique et un autre à l'étranger.

Et qu'allez-vous faire pour trouver cette somme?

G.D.: Nous avons réalisé des dossiers de présentation, que nous venons d'envoyer à des sponsors potentiels, dont les entreprises du canton. Espérons...

Comment cette formation est-elle perçue par les autres membres de l'ACMN?

G.D.: Certains, ils sont peu nombreux, craignent que le Wind Band ne leur enlève des forces vives. Ce n'est pas le but.



Les sociétés de musique reflètent l'avenir (photo: La Persévérante, de Travers).

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

A titre d'exemple, les répétitions ont été agendées le dimanche matin pour ne pas empiéter sur celles des autres sociétés.

Y a-t-il une place dans ce canton pour une formation haut de gamme?

G.D.: C'est une occasion rêvée! Nous sommes le seul

canton à ne pas en avoir. Le Wind Band constitue une suite logique à nos jeunes musiciens très qualifiés. Elle leur offre des prestations à leur niveau. Il faut entendre jouer ces 67 musiciens triés sur le volet... Sous la direction de Martial Rosset, ils font un travail merveilleux. /SSP

En dates

Agenda. L'ACMN a publié un premier agenda 2003, qui relate les dates des concerts des sociétés, celles des assemblées générales et des manifestations particulières. Figurent encore dans ce petit dépliant les coordonnées des membres du comité. Tiré à 5000 exemplaires,

l'agenda a été largement diffusé aux membres, mais aussi aux communes, aux offices du tourisme du canton et à d'autres sociétés, qui, de la sorte, pourront éviter les «doublons».

Finances. Les temps sont durs. Même pour les fanfares. Les comptes 2002 lais-

sent apparaître un déficit de 1600 francs, compte tenu d'un total de charges d'un peu plus de 80.000 francs. Et compte tenu aussi d'un prélèvement au fonds de promotion et formation musicale. Le budget 2003 prévoit un déficit de 4300 francs. /ssp

Vingt médaillés

Vingt musiciens et musiciennes ont reçu, hier à Cernier, une médaille pour 25, 35, 50 ou... 60 ans d'activité. En voici la liste:

Pour 25 ans. Brigitte Thomi, L'Union, Cornaux; Ariane Monnin, Association musicale Boudry-Cortaillod; Laurent Tingely et Walther Wenger, fanfare de La Chaux-du-Milieu; Werner Persoz, La Sainte-Cécile, Les Ponts-de-Martel; Werner Haldimann, Association musicale Musique militaire Neuchâtel-Helvétia Saint-Blaise; Bernard Bolle, André Greub et Florence Willemin, Les Armes-Réunies, La Chaux-de-Fonds.

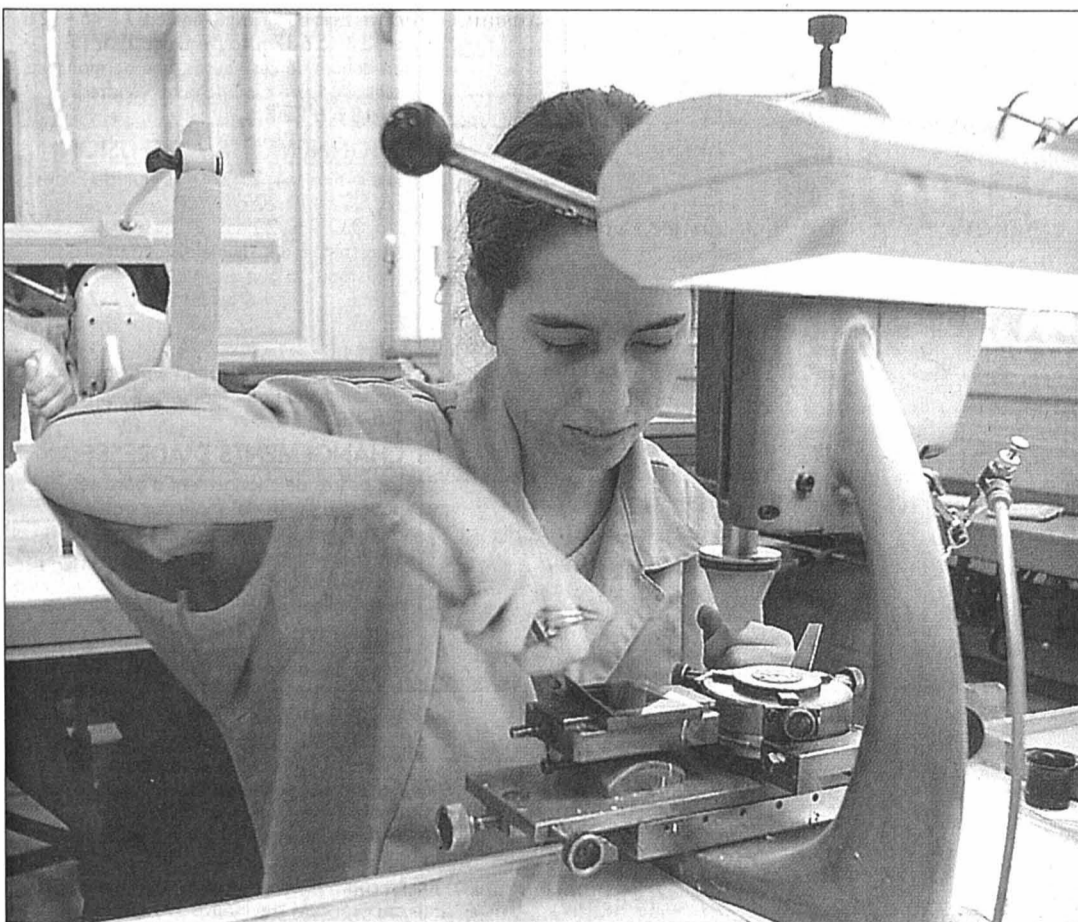
Pour 35 ans. Bernard Overney, La Persévérante, Travers; Pierre-Alain Benoit, fanfare de La Chaux-du-Milieu; Jean-Pierre Borel, L'Avenir, La Brévine; Jean-Pierre Matthey, La Persévérante, La Chaux-de-Fonds; Gilbert Donzé, Les Armes-Réunies, La Chaux-de-Fonds.

Pour 50 ans. Michel Frutiger, Union Instrumentale, Cernier; Serge Jeannet, L'Espérance, Noiraigue; Gilbert Gauchat et André Gauchat, L'Avenir, Lignières; Michel Ingold, Les Armes-Réunies, La Chaux-de-Fonds.

Pour 60 ans. Henri Droz, Les Armes-Réunies, La Chaux-de-Fonds. /comm

Un millier de nouveaux membres

Horlogerie ■ Le syndicat FTMH a enregistré une croissance historique du nombre de ses adhérents, en particulier dans le canton de Neuchâtel



La progression de l'emploi horloger, mais aussi une bonne campagne de recrutement, a permis au syndicat d'accroître fortement le nombre de ses membres. PHOTO ARCH-GALLEY

Qui ose encore parler de désaffection des travailleurs pour les syndicats? Après le succès des manifestations contre la réorganisation des centres de tri postaux, après la mobilisation réussie des employés de Veillon, à Bussigny, après aussi la grève organisée par le SIB sur les chantiers, le discours syndical a repris en Suisse du poil de la bête. Même dans l'horlogerie: la FTMH – Syndicat de l'industrie, de la construction et des services – a annoncé hier une hausse historique du nombre de ses membres, dans le domaine horloger précisément.

Ainsi, plus de 1000 personnes ont rejoint le syndicat en 2002, «dont 370 dans le canton de Neuchâtel», se réjouit le secrétaire régional, Eric Thévenaz. Du jamais vu depuis plus de dix ans! «C'est le résultat d'une campagne de recrutement importante, au cours de laquelle nous avons notamment distribué 8000 tracts devant les entreprises, mais aussi de la croissance générale de l'emploi dans la branche». Une

opération qui a été menée à l'occasion de la signature de la nouvelle convention collective de travail (CCT), entrée en vigueur au 1er janvier 2002, et qui touche 90% des 40.000 travailleurs de la branche employés dans 570 entreprises.

Sur le plan neuchâtelois, la FTMH compte désormais 3430 membres actifs dans l'horlogerie, ce qui représente les deux tiers de son effectif total et un tiers des emplois totaux de la branche (environ 11.000 personnes sont actives dans l'horlogerie dans le canton).

Sur le plan suisse, la part de l'horlogerie est, logiquement, moindre: 9800 membres dans les domaines horloger et microtechnique, pour près de 90.000 au total, relève Jean-Claude Rennwald, membre du comité directeur du syndicat.

Nouvelle convention

La FTMH ajoute que «ce succès est à mettre en relation avec la nouvelle CCT, qui contient de nombreuses améliorations en faveur des travailleurs.» Mais attention: syndiqués ou non,

90% des travailleurs neuchâtelois de l'horlogerie sont au bénéfice de ce nouveau texte, négocié avec la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse, et qui offre notamment la possibilité de prendre une retraite anticipée, 16 semaines de congé maternité payées à 100% ainsi qu'une participation patronale de 100 francs par mois aux primes d'assurance maladie des employés.

Dans les autres branches, le nombre de syndiqués reste stable, voire en légère augmentation. «La situation est plus tendue dans la métallurgie», constate Jean-Claude Rennwald, «où il y a eu de nombreux licenciements.» C'est d'ailleurs dans ce climat de tension qu'ont débuté, entre la FTMH et l'association patronale Swissmem, les négociations visant au renouvellement de la CCT de l'industrie des machines, qui arrive à échéance à fin juin prochain et occupe quelque 120.000 personnes en Suisse. Soit trois fois plus que l'horlogerie... /FRK

Plus de sécurité chez vous!

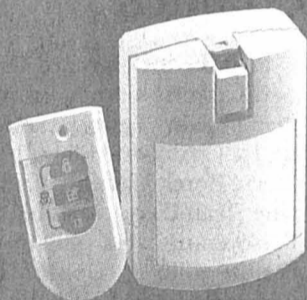


Maurice.

A votre disposition 24h/24
pour veiller sur vos biens.

Maurice, alias Maurys, ne dort pas, ne mange pas. Tout son temps, il le passe à votre protection. D'un œil bienveillant, il vous permet d'avoir l'esprit libre et serein lorsque vous vous absentez de votre domicile ou de votre entreprise, en sortie, en week-end ou en vacances.

Le système de télésurveillance Maurys est une solution efficace et peu coûteuse pour la protection de votre habitation, votre bureau, votre commerce ou votre entreprise. Pour plus d'informations, pour recevoir une brochure détaillant notre système de sécurité ou pour un diagnostic sécurité gratuit, appelez notre ligne gratuite 0800 550 900.



immobilier à louer

A louer à La Chaux-de-Fonds

Un appartement
de 4 pièces rénové
Fr. 970.- + charges

Un appartement
de 5 pièces rénové
Fr. 1270.- + charges

Ecrire sous chiffres T 132-126860
à Publicitas S.A., case postale 2054,
2302 La Chaux-de-Fonds

CHAUX-DE-FONDS
Rue des Crétets 139

2 pièces

- Fr. 603.- ch. incl.
- libre de suite
- grand balcon
- cuisine semi-agencée
- salle de bains avec baignoire
- au 12ème étage
- immeuble avec ascenseurs
- situation tranquille
- à proximité des transports publics

wincasa

Services Immobiliers
Stéphane Quartier
Téléphone 032 723 09 17
stephane.quartier@wincasa.ch
www.wincasa.ch

www.immovista.ch

041-605947

La Chaux-de-Fonds

Livit SA, av. de Montchoisi 35,
Lausanne
Pour tout renseignement:
Carole Fogoz
fgc@livit.ch, 021 613 28 81

Rue du Chalet 11a

Immeuble situé dans un quartier
calme et verdoyant, commerce à
proximité. Cuisine ouverte avec
vitrocéram. Bow-window, parquet
dans les chambres.

Libre de suite.
Acompte de charges compris.

4½ pièces au 3^e (101 m²) 1635 CHF

Livit
www.livit.ch Régie Immobilière

À LOUER
www.gerancia-bolliger.ch

Gérançia & Bolliger S.A.

À LA CHAUX-DE-FONDS
Nous vous proposons
plusieurs appartements
de 1 pièce, 2 pièces
et 3½ pièces

Cuisine avec frigo, vestibule,
salle de bains-WC.
L'immeuble possède une
lessiverie, un ascenseur et des
dépendances.

Libres tout de suite.
Situation: Crétets 116-118.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérançia & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

MEMBRE UNPI



132-126943

Bonne résolution
Physic
W.E.L.L.N.E.S.S club

La Chaux-de-Fonds | Cernier | Le Locle | 032 926 67 77

immobilier à louer

A LOUER

LA CHAUX-DE-FONDS
Combe Grieurin 39a-b
Appartements
de 2 et 2½ pièces

Dans immeuble avec ascenseurs.
Avec vue imprenable
Dès Fr. 570.- charges comprises
Libre de suite ou à convenir
N° ISID 3283.02.006
S'adresser à Mme Gygli

SMH IMMEUBLES SA

Gérance immobilière • Grand-Rue 5
2400 Le Locle • Tél. 032 931 62 40

Composez le n° ISID sur
www.immostreet.ch/smhimm
pour plus de détails.

A LOUER

LA CHAUX-DE-FONDS
Crétets 10
Appartement de 1 pièce

Dans immeuble bien situé, à proximité
du centre
Fr. 385.- charges comprises
Libre de suite ou à convenir
N° ISID 7821.01.008
S'adresser à Mme Gygli

SMH IMMEUBLES SA

Gérance immobilière • Grand-Rue 5
2400 Le Locle • Tél. 032 / 931 62 40

Composez le n° ISID sur
www.immostreet.ch/smhimm
pour plus de détails.

Gérance Charles Berset SA

**À LOUER**

La Chaux-de-Fonds

2 pièces

Rue du Collège: Appartement libre de suite. Cuisine avec buffets. Loyer de Fr. 518.- charges comprises.

Rue de la Ronde: Logement libre au 1er avril. Cuisine avec buffets. Loyer de Fr. 730.- charges incluses.

Rue du Progrès: Appartement avec cuisine, salon, 1 chambre, salle de bains-WC. Libre au 01.04.2003.

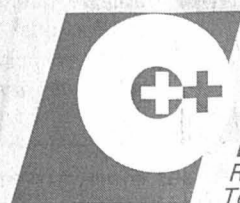
www.berset-gerance.ch

Jardinrière 87 - 2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42

MEMBRE UNPI

Une piqûre
aux
grands effets:

**Donnez
de votre
sang**



Centre de transfusion de:
LA CHAUX-DE-FONDS
Rue Sophie-Mairet 29
Tél. 032 967 20 37

Déclarations d'impôts (NE)

Exclues comptabilités. Remplies à votre domicile. Discrétion assurée. Fr. 70.- par déclaration. Plus de 25 ans d'expérience. Prendre rendez-vous au **032 926 56 73** (répondeur) **J.-P. Schranz.**

132-126374

CAT THE
Rental
STORE.

Serrières - Quai Ph.-Suchard 18 - Tél. 032 740 19 00

**Les pros de
la location**

Nous demandons à acheter

**horlogerie
ancienne**

- montres,
- pendules,
- régulateurs,
- outillage et machines,
- fournitures layettes,
- établis,
- livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie.

Christophe Grimm
Rue du Weissenstein 5
2502 Bienne
Tél. 032 341 19 30

06-397350/4x4

enseignement
et formation

028-383479/DUO

INTERLANGUES

L'INSTINCT DE LA LANGUE

NOUVEAUX COURS

allemand - anglais - français
espagnol - italien - portugais

cours en petits groupes

cours privés A LA CARTE

cours intensifs (tous les jours)

préparation aux examens officiels

Cambridge - Goethe-Institut

La Chaux-de-Fonds
Pl. de l'Hôtel-de-Ville 6
Tél 032 968 72 68

Bienne
Rue G.-Dufour 34
Tél 032 342 44 45

www.interlangues-ecole.ch

L'Impartial

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions:
Mario Sessa

Tirage contrôle: 21.025 exemplaires
(REMP, avril 2002)
Lecteurs 44.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION

14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00

Ouverture: du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h
et 13 h 45 à 17 h 45 (vendredi: 17 h 15).

En dehors de ces heures, une permanence
est ouverte du dimanche au vendredi
de 18 h à 22 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 40

Fax 032 910 20 49

Adresse E-mail: clientele@l'impartial.ch
Tarifs pour la Suisse

3 mois **6 mois** **12 mois**
Fr. 86.- **Fr. 163.-** **Fr. 306.-**

Y compris 2,4% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin
d'abonnement ou à notre réception,
Rue Neuve 14.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse,
pour une durée de 6 jours ouvrables,
au minimum, doivent parvenir par écrit
six jours ouvrables à l'avance.
Les frais seront facturés avec le
renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
14, rue Neuve, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.

Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:

la veille jusqu'à 21 h.

Le courrier concernant cet avis est à
déposer à la rue Neuve 14,
en dehors des heures d'ouverture
de la réception.

90424C

Appartement détruit La Chaux-de-Fonds ■ Feu à la rue de la Charrière 64



L'incendie s'est déclaré à la rue de la Charrière 64.

PHOTOS GALLEY

Alerte a été signalée peu après minuit, dans la nuit de vendredi à samedi, à La Chaux-de-Fonds. Un feu s'est déclaré dans un appartement, à la rue de la Charrière 64. Situé au deuxième étage d'un locatif de huit logements, l'habitation a été complètement détruite. Ce sont les locataires eux-mêmes qui ont donné l'alarme.

«Le bâtiment a été évacué et une quinzaine de personnes ont été examinées par les médecins et ambulanciers. Certaines personnes ont été acheminées à l'hôpital pour un contrôle. Elles ont pu quitter l'établissement hospitalier dans la matinée. Plusieurs personnes ont dû être relogées», indique la police cantonale dans un communiqué.

Le bâtiment voisin a également été évacué préventivement. Près de 20 sapeurs-pompiers du SIS des Montagnes neuchâteloises ont circonscrit le sinistre vers 4 heures.

Arrivés sur les lieux par une température de -25 degrés, les pompiers ont eu un rude labeur. «Ils ont même dû débrancher les hydrantes en s'aidant d'un chalumeau», a précisé un porte-parole de la police cantonale. L'eau utilisée a formé une véritable patinoire autour du bâtiment.

La police cantonale a ouvert une enquête pour déterminer les causes du sinistre. Le montant des dégâts est de l'ordre de plusieurs centaines de milliers de francs. /comm-dad



Le feu a détruit entièrement l'appartement. La cage d'escalier n'a pas été épargnée.

La météo au rendez-vous La Chaux-de-Fonds ■ Escale du rallye des Neiges 2003



Hier, les participants sont partis de la place Le Corbusier en direction d'Yverdon-les-Bains, via les vallées de La Sagne et de La Brévine.

PHOTO DANIEL DROZ

Le rallye des Neiges a fait escale dans les Montagnes neuchâteloises ce week-end. Pas moins d'une trentaine de participants ont rallié La Chaux-de-Fonds, samedi, en provenance d'Yverdon-les-Bains. Après avoir passé la nuit dans la ville, ils sont repartis, hier matin, depuis la place Le Corbusier en direction de la cité

vaudoise. Cette course, organisée par le Veteran car club romand, privilégie la régularité. Hier, sous la neige, les participants ont, notamment, dû traverser les vallées de La Sagne et de La Brévine. Au vu de la météo, la neige étant au rendez-vous, ce ne fut pas de tout repos. Mais, foi de concurrent, c'était un réel plaisir. /dad

Tradition au Musée paysan La Chaux-de-Fonds ■ La bouchoyade à l'ancienne a attiré un nombreux public, malgré une température glaciale

Par
Daniel Droz

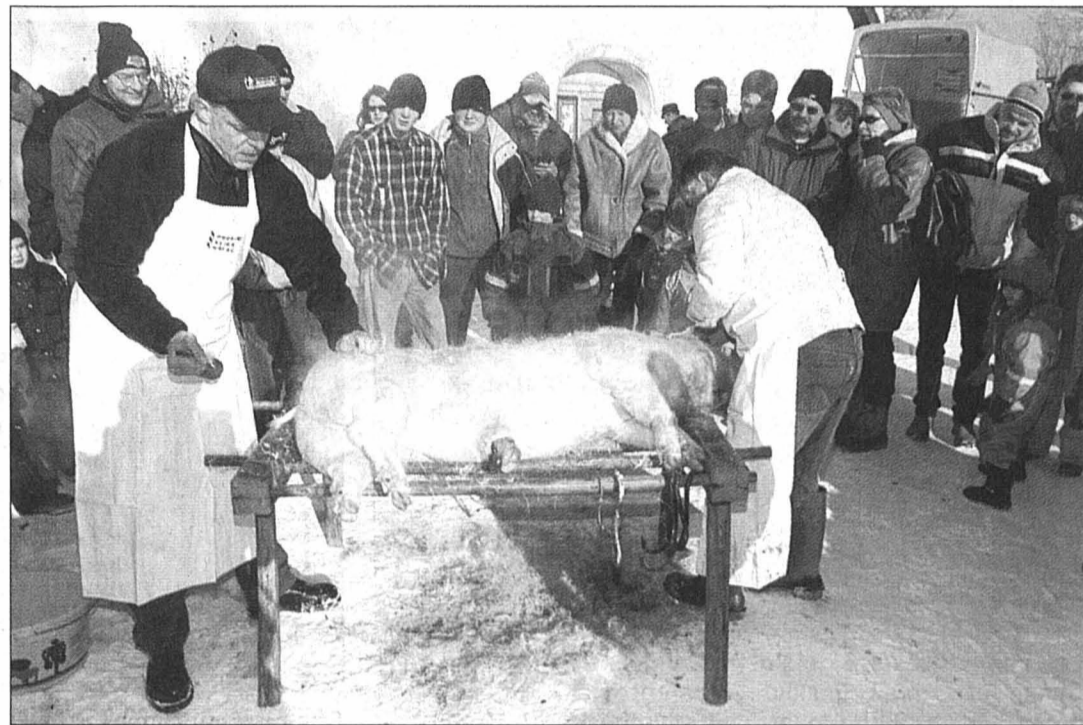
Le froid de canard qui régnait samedi matin dans les Montagnes neuchâteloises n'a pas retenu les gens dans le confort douillet d'un appartement. Samedi, plusieurs dizaines de personnes sont venues assister à la traditionnelle bouchoyade à l'ancienne organisée par le Musée paysan et artisanal de La Chaux-de-Fonds.

René Rufener, agriculteur aux Convers, faisait à nouveau office de boucher. L'animal est sorti de la benne et placé devant le mur de la ferme. Pistolet à lame en main, René Rufener, après avoir réconforté la bête, n'a pas tardé à passer à l'acte. Agé de six mois et pesant 110 kilos, le cochon n'a pas souffert. Quelques spasmes et c'était fini. Il était alors temps de récolter le sang, qui allait servir à la fabrication du boudin. Le cochon a ensuite été baigné, nettoyé avec une chaîne, puis rincé à l'eau chaude et rasé sur une table de circonstance.

Certains enfants ont été impressionnés, quelques adultes ont détourné la tête. D'autres, plus jeunes, ont posé des questions: «Il dort, le cochon? Pourquoi il tire la langue?», ont demandé deux petits. «Parce qu'il est malpoli», a répondu un spectateur à cette dernière demande.

Précision de chirurgien

Le boucher passe alors au dépeçage. La tête d'abord, puis les intestins. René Rufener explique au public ce qu'il fait. L'assistance se rend à l'intérieur de la ferme. Le cochon est suspendu aux es-



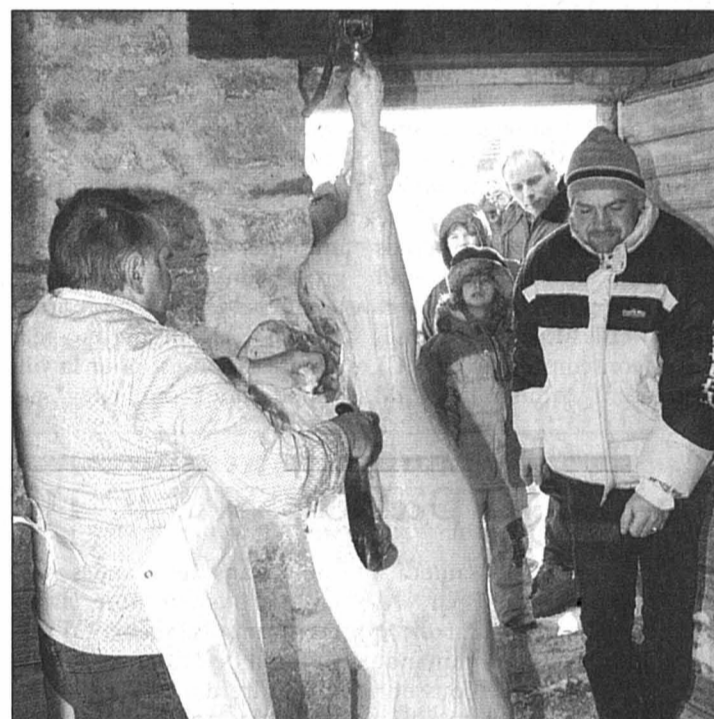
Après avoir été tué, le cochon est lavé à l'eau chaude et rasé.

PHOTOS LEUENBERGER

et coupé en deux dans le sens de la longueur. Passons à l'étal. Chaque morceau est soigneusement tranché.

René Rufener a l'agilité de l'artiste, la précision du chirurgien, mais lui manie le couteau de boucher et pas le bistouri. Les pièces sont alignées. Elles deviendront rôti, filet mignon ou saucisses. Le travail va durer tout l'après-midi. Le repas de la soirée est garanti. Il a, d'ailleurs, affiché complet.

A l'intérieur du musée, le boulanger et son assistante sont à l'œuvre. Les gâteaux au lard ou aux pommes sont servis. Les dentellières s'affairent. Le public en profite aussi pour visiter l'exposition «Mange ta soupe! Hier, l'alimentation». Celle-ci va fermer ses portes le dimanche 23 février prochain. Avis aux intéressés. /DAD



René Rufener, agriculteur aux Convers, dépece la bête, qui est suspendue à des es-

«Blame», une exposition sans concession La Chaux-de-Fonds ■ Les élèves de graphisme et gravure de l'Ecole d'art ont exposé leurs œuvres au Temple allemand

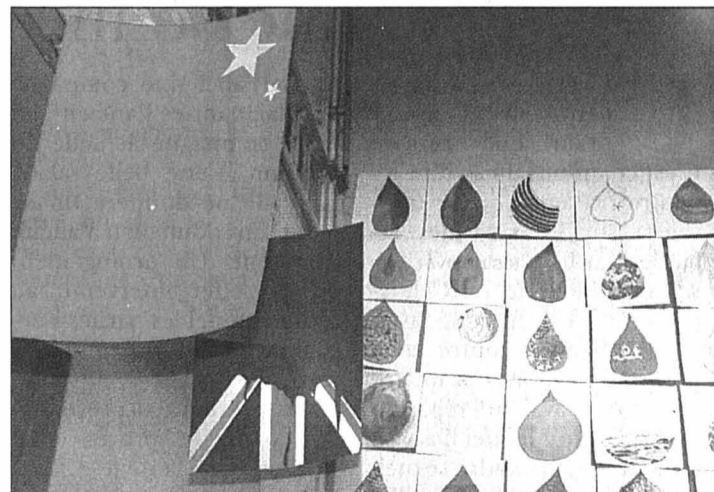
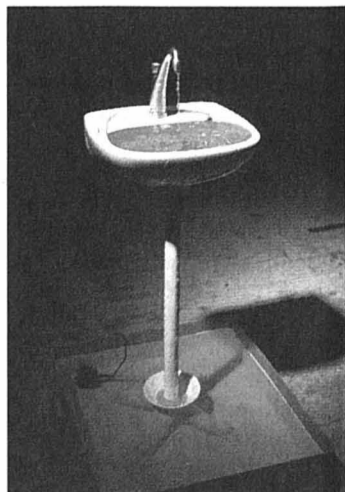
Les élèves de graphisme et gravure de 4e année de l'Ecole d'art du Cifom ont exposé leurs créations durant le week-end au Temple allemand, à La Chaux-de-Fonds. Sous la conduite de Grégoire Müller, ils ont suivi un séminaire d'un semestre sur l'image, avec comme thème la violence. Le but de l'opération: développer ce thème au moyen de supports visuels tels que la peinture, le dessin ou la vidéo. Titre de l'expo: «Blame».

Le travail a débuté au mois de septembre. Après en avoir discuté, les élèves ont décidé de développer leur réflexion autour du thème «accuser, dénoncer». Les 19 élèves de la classe ont réalisé, collectivement ou individuellement, 15 pièces pour leur première exposition publique. C'est «motivant d'élaborer un concept», indique Yvan Ebel, un des élèves. *Tout le monde à quelque chose à dénoncer.*

Drapeaux nationaux démontés, faux billets de 100 francs qui font office de rideaux, clips vidéo d'une violence sans concession, un tableau noir sur lequel le célèbre «J'accuse» est répété à l'envi, toiles de maître brûlées ou un condamné à mort sur une chaise électrique: la vision du monde n'est guère optimiste. Le résultat n'en est pas moins probant.

Le public, d'ailleurs, ne pouvait pas rester insen-

sible. Deux téléviseurs diffusaient, à l'entrée de l'exposition, des images-chocs. Puis, quelques mètres plus loin, un lavabo déversait de l'eau en continu. De l'eau? Elle ressemblait à s'y méprendre à du sang. Ces trois réalisations donnent vraiment l'impression que la violence n'a pas de fin. Et ceux qui ont péché pouvaient toujours se rendre dans un confessionnal d'un genre nouveau. /dad

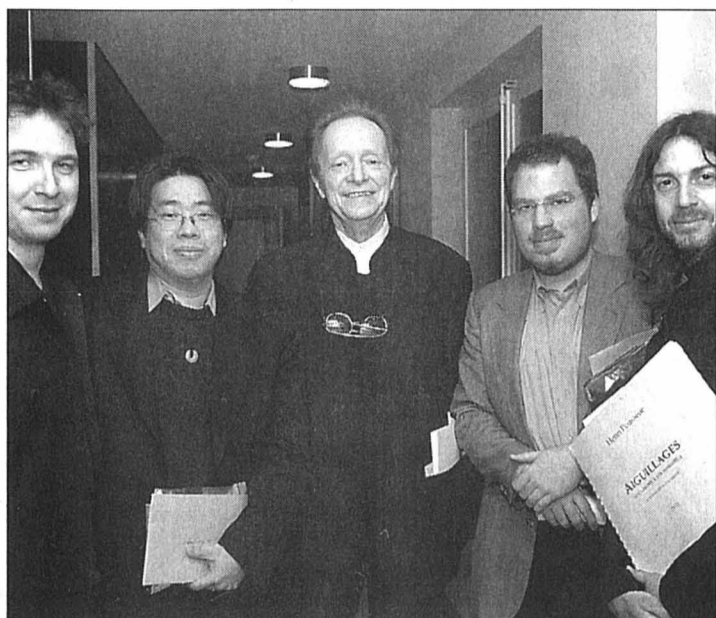


Un flot de sang sans fin, des drapeaux nationaux détournés et une vision sans concession du pouvoir de l'argent: les élèves de l'Ecole d'art ont réfléchi sur le thème de la violence.

PHOTOS LEUENBERGER

Fabuleuse machine d'images sonores

Musique contemporaine ■ Remise de prix, compositeurs en résidence et création mondiale:
Henri Pousseur et le NEC ont atteint leurs objectifs dans les Montagnes neuchâteloises



Les compositeurs en résidence, Vincent Pellet, Kee Yong Chong et Adrian Pavlov, entourent Henri Pousseur. A droite, Pierre-Alain Monot, chef d'orchestre.



Quelques musiciens du NEC.



Fiona Kraege, violon, et Vanessa Kraege, piano, lauréates du prix 2002 décerné par le NEC (manque Desmond Kraege, violoncelle).

Par
Denise de Ceuninck

La «semaine Henri Pousseur» s'est terminée samedi à la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds. Fabuleuse machine d'images sonores, la rencontre a été une grande réussite. Depuis quelques années, le Nouvel Ensemble contemporain (NEC) et les Concerts de musique contemporaine (CMC) s'imposent comme lieux de

rencontre et de confrontation essentiels de la recherche et de la création musicale. Lieux privilégiés où, comme nulle part ailleurs, s'établissent de vrais contacts entre le public et les créateurs.

Certes, la «semaine Pousseur» n'a pas été un festival de musique digestive ou de grosse consommation. Certes, le public local a peu répondu, mais il est clair qu'une telle manifestation est pour la ville entière une «publicité» sans

commune mesure avec l'effort qu'elle lui consent. On reconnaissait, incognito, samedi soir à la Salle de musique, des compositeurs, musiciens, venus de toutes parts, retenus par l'intérêt de la manifestation.

Henri Pousseur a remis en lumière les notions d'œuvre ouverte, mobile, aléatoire. Aux trois compositeurs en résidence, invités sur dossiers – Kee Yong Chong, Malaisien étudiant à Bruxelles, Adrian

Pavlov, Bulgare étudiant à Berlin, et Vincent Pellet, de La Chaux-de-Fonds –, Pousseur a proposé un thème et un style d'écriture, «afin que les ateliers soient efficaces».

Après quelques répétitions, pour bien comprendre les schémas et les points de repère, les instrumentistes du NEC se lancent dans l'improvisation qui va devoir relier les pièces des trois compositeurs. L'improvisation démarre. Tous les pupitres n'ont pas la

même aisance. Pas facile pour un instrumentiste de formation classique de «se laisser aller». Soudain, une forme d'accrochage se produit et le discours commence. On retrouve là une forme de communication oubliée.

Tranche de vie

Pierre-Alain Monot dirige minutieusement ces individualités. Il indique l'évolution ou la transformation des séquences. Il vit intensément ce

qui se passe et conduit l'ensemble instrumental vers les partitions – écrites, celles-ci – des trois compositeurs: «Beneath your soul» de Kee Yong Chong, «Winter music», page silencieuse comme la neige pour quatuor à cordes d'Adrian Pavlov, et «Ombres transfigurées» de Vincent Pellet. Donc, un travail de communauté sans hiérarchie ni vedettariat, mais plutôt la tranche de vie de jeunes compositeurs qui ont choisi de créer ensemble.

Ce n'est pas tous les jours qu'un compositeur a 15 musiciens à sa disposition. Il peut ainsi entendre sa musique et, par voie de conséquence, être entendu par les éditeurs, les organisateurs de concerts et par la radio qui a enregistré les œuvres samedi à La Chaux-de-Fonds.

Même si les excellents instrumentistes du NEC ont sans doute retiré quelques recettes de l'aventure, ils ont été d'une disponibilité exemplaire tout au long de la semaine. /DDC

Pont par-dessus le romantisme

La soirée de samedi a été dominée par «Aiguillage au carrefour des Immortels», commande du NEC à Henri Pousseur, jouée en première audition à la Salle de musique par le NEC, sous la direction de Pierre-Alain Monot. Renouant ici avec le collage, style pratiqué par les Améri-

cains dans les années septante, Pousseur situe clairement une séquence d'une sinfonia de Monteverdi qu'il va fondre dans l'écriture sérielle de Webern. Il y a là tout un foisonnement d'idées, de démarches – voix parlée –, jusqu'à charger chaque interprète d'instruments de percussion. Point

de combat ici, mais une interaction entre différents univers.

La musique contemporaine est sur les rails, le rythme va s'affermissant. Cela devrait valoir de futurs concerts à la mesure des espérances que le NEC et les CMC ont mis dans la «semaine Pousseur». /ddc

Concours pour la jeunesse

Dans le contexte du Concours musical suisse pour la jeunesse, le NEC décerne un prix à de jeunes musiciens engagés dans l'exécution d'œuvres composées après 1950. Le prix – un concert public et une émission radio – a été décerné dans la catégorie «ensemble», samedi à la Salle de musique, à Fiona Kraege, vio-

lon, Vanessa Kraege, piano, et Desmond Kraege, violoncelle. Les jeunes musiciens, frère et sœurs, ont interprété des œuvres de Takemitsu, «From far beyond november» (1983), Isang Yun, sonate No 1 (1991). De Jean Balissat, présent dans la salle, ils ont joué «Rückblick» (1980) puis, de Pousseur, «Reflets d'arc-en-ciel» (1997). /ddc

Un modeste cambrioleur condamné

La Chaux-de-Fonds ■ Il visitait les chalets de la région, mais ses prises ne représentaient pas le magot du siècle

Il faisait les chalets de la région. Dans l'un, il a volé... des clés, une boîte d'ananas et une de maïs. Dans d'autres, des cartouches de cigarettes, une défense d'éléphant (!), un pull, etc.

Devant le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds, mardi, ce quinquagénaire a expliqué qu'il n'avait pas reçu une partie de ses salaires et qu'il avait plongé dans l'alcool corps et âme. «Je n'avais plus d'argent, et plus de quoi manger», a-t-il même dit. Et les Services sociaux, s'est enquis le juge Claire-Lise Mayor Aubert? «Non, ça ne m'est pas venu à l'idée», a simplement répondu l'homme.

Son avocate commise d'office a mis l'accent sur l'alcoolisme du prévenu, jamais avoué jusqu'à sa dernière arrestation, qui l'a poussé dans cette spirale d'infractions. Traité pour la première fois, avec antabuse, il s'est repris en main et travaille maintenant pour une institution. «Il

a la volonté de s'en sortir. Il faut absolument lui laisser cette chance.»

Le jugement a été rendu immédiatement. Les vols sont effectivement de peu d'importance, mais leur répétition, les tentatives et les dommages à la propriété valent les 45 jours d'emprisonnement requis par

le ministère public, même compte tenu de la responsabilité restreinte de l'homme au moment des faits (influence de l'alcool). De surcroît, la peine à prononcer ne peut être que ferme, le prévenu, qui traîne pas mal de casseroles judiciaires, ayant purgé plus de trois mois de prison

dans les cinq dernières années.

Claire-Lise Mayor Aubert a cependant noté que toutes les personnes qui s'occupent de l'homme «ne font que des louanges». Elle a donc suspendu la peine au profit d'un traitement et d'un patronage. /ron

Pour une bonne œuvre

Un mauvais arrangement vaut mieux qu'un bon procès. C'est ce qu'ont dû se dire les quatre prévenus qui se trouvaient sur le banc des accusés, mardi, devant le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds. Un homme avait porté plainte contre eux pour diffamation. Ces quatre personnes avaient répandu un bruit selon lequel il aurait tenté de s'en prendre sexuellement à sa propre fille. Parmi les prévenus se trou-

vaient l'ancienne compagne du plaignant et l'ancien ami de la compagne actuelle du prévenu. Cette belle salade familiale ne donnera finalement sans doute lieu à aucun jugement. Un arrangement est en effet intervenu, au terme duquel les parties s'engagent à s'ignorer mutuellement.

Les prévenus et prévenues ont signé le procès-verbal préparé par la juge Claire-Lise Mayor Aubert, sur lequel était protocolées leurs ex-

cuses. Ils et elles se sont engagés à envoyer une lettre d'excuses à la fille du plaignant. Ils et elles ont accepté également, à la demande du plaignant, de verser 125 fr. chacun au foyer Jeanne-Antide, à titre de réparation morale. Si toutes les conditions sont remplies dans les délais fixés par la justice, l'affaire sera close. Le plaignant, qui n'a rien demandé pour lui-même, prendra en charge les honoraires de son mandataire. /by

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.

LA CHAUX-DE-FONDS

- Permanence médicale: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie d'office: Bertallo, L.-Robert 39, jusqu'à 19h30, ensuite appeler la Police locale tél. 032 913 10 17.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h. Bibliothèque des Jeunes: rue de la Ronde et rue président-Wilson, lu-ve 13h45-18h. Ludothèque: lu/je 15h30-18h. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus», Parc 84, lu-ve 16-19h.

PATINOIRE

- Patinoire des Mélèzes, piste couverte: lu/ma 9h-11h30/14h-15h45, me 9h-11h15/14h45-15h45, je 9h-10h45/14h-15h45, ve 9h-12h/14h-15h45, sa 14h-15h45/20h30-22h (sauf en cas de match), di 9-11h45/15h-16h45. Piste ouverte: lu-di 9h-11h45/14h-16h45/20h-22h (sauf en cas de match).

AGENDA

DEMAIN

- U3A Aula du Cifom, Serre 62, Université du 3e âge, 14h15, conférence de Anne Freitag, conservatrice au

Musée de zoologie, Lausanne. Thème: la lutte contre les insectes: une histoire vieille comme l'humanité!

■Beau-Site TPR Spectacle «George Dandin», comédie de Molière, mise en scène de Gino Zampieri, 20h30; jusqu'au 23 février.

LE LOCLE

■Pharmacie de service: Mariotti, Grande-Rue 38, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 032 931 10 17).

■Permanence médicale: 144. Lu-ve de 8h à 18h, permanence médico-chirurgicale (hôpital) 032 933 61 11.

■Dentiste de garde: 144.

BIBLIOTHÈQUES

■Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10h-12h. Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10h-12h. Ludothèque: lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9h-11h.

PATINOIRE

■Patinoire du Communal: lu/ma/ve 9h-11h45/12h-17h et ve 20h-22h, me 9h-11h45-14h-16h40, je 9h-11h45/13h30-17h, sa 10h-11h45/14h-16h45, di 9h-13h/13h15-16h45.

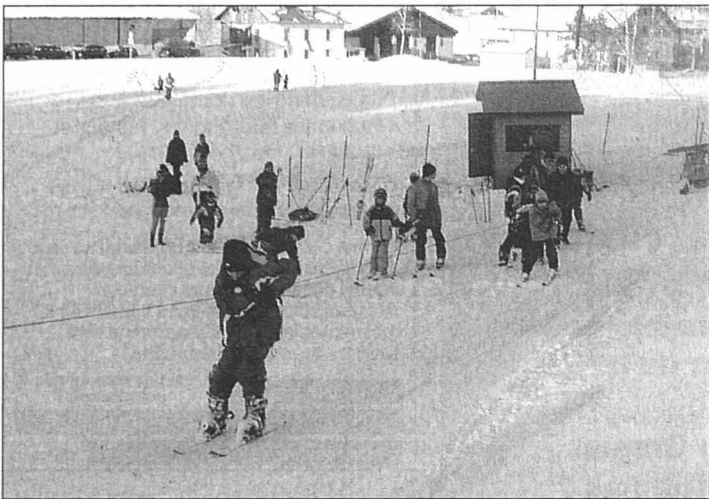
AGENDA

AUJOURD'HUI

- Restaurant de la Croisette A 20h, assemblée générale de l'Association de jumelage.

Moins 35,5 degrés à La Brévine: joli!

Brrr ■ Le record n'a pas été battu, mais c'est déjà pas mal



A La Brévine, le téléski de La Queue ne fait que des heureux! PHOTO PERRIN

Un temps qui fait les délices des skieurs, à condition d'être bien emmitoufflé, un peu moins des automobilistes, dont certains ont dû «ponter»: -35,5 degrés à La Brévine durant la nuit du vendredi à samedi! C'est ce qu'annonçaient, samedi, les services météorologiques. Alors que La Chaux-de-Fonds n'affichait «que» -26 degrés, et Le Locle, de -23 à -25 degrés. Un très joli record pour cet hi-

ver 2002-2003, surtout si l'on se souvient des pluvieuses fêtes de fin d'année à la température quasi printanière. Mais le thermomètre a encore à faire pour battre ses records bréviniers: -36,6 degrés la nuit du 23 au 24 décembre 2001 à La Brévine. Ce fut le record des stations de Météosuisse de ce fameux 24 décembre! Ainsi que le record absolu recensé officiellement de -41,8 degrés, le 12 janvier 1987. /cld

Cours de français cœur sur la main

Le Locle ■ Une petite structure de cours gratuits de français pour les étrangers répond manifestement à un besoin

Par Claire-Lise Droz

Dans le cadre de «Bible et famille» (une annexe de la librairie de la Maison de la Bible), une modeste structure de cours de français pour les étrangers a démarré il y aura un an, et s'est fait connaître par le bouche-à-oreille. Les besoins étant bien réels, ce ballon d'essai a tout l'air de ne pas se dégonfler.

Ces cours, donnés par une équipe de bénévoles, sont fréquentés par un nombre très variable d'adultes, de cinq à douze, et de nationalités fort diverses, de la Thaïlande au Kosovo, en passant par la Turquie, le Brésil ou la Lituanie. On ne peut donc partir de toutes ces langues. On part de l'image. Selon une méthode empirique, «nous travaillons beaucoup sur le vocabulaire, nous faisons des phrases simples, nous essayons de donner à nos élèves les outils dont ils ont besoin dans leur vie quotidienne. C'est assez basique. Nous n'avons pas de prétention académique». Cela dit, «il est clair

que c'est le côté pédagogique qui compte, le feeling».

Accueillir les gens...

«Notre structure est embryonnaire, poursuit notre interlocutrice. Nous sommes en train de réfléchir au matériel à mettre à disposition. Qu'il soit simple. Que les gens puissent enseigner sans nécessairement avoir une formation académique. Ce qui est génial, c'est le contact humain. Pouvoir «se donner» pour des gens qui se sentent parfois seuls, qui ont du mal à s'intégrer. C'est un service que l'on peut rendre.»

Les participants sont reçus tout simplement, sans devoir s'expliquer sur leur parcours de vie.

En conclusion, précisons qu'il ne s'agit pas du tout de remplacer une école de langues, mais de «dépanner ceux qui en ont besoin, de leur redonner confiance. De les accueillir, finalement». /CLD

Cours gratuits de français: le jeudi de 19h30 à 21h30, rue Bournot 25, au Locle. Enseignements et informations: tél. 032 931 86 70 ou 0033 381 68 18 72



Dans les locaux de la Maison de la Bible, des cours de français sont donnés par des bénévoles. PHOTO PERRIN

Du ski de fond par -19 degrés

Le Chauffaud ■ Courses maintenues malgré le froid

Il faisait -19 degrés vendredi soir au Chauffaud. Ce qui n'a pas retenu les amateurs de ski de fond. Ils étaient plusieurs dizaines au départ des compétitions nocturnes organisées par le Ski club du val de Morneau.

Par équipe, Pascal Moysse et Raphaël Lucas l'ont emporté dans la course à l'américaine, devant Arnaud Baron et Philippe Jeanmonnot. Samuel Jaquet et Lionel Cavalier se sont contentés de la troisième position. Chez les dames, Fabienne Gauthier et Marianne Cuenot

se sont imposées, alors que Grégoire Boulard et Vincent Vionnet ont fait de même en catégorie «cadets».

Une course individuelle a aussi eu lieu. Olivier Rives a pris le meilleur sur Arnaud Baron et Pascal Moysse. Baron a chuté lors du départ, s'est retrouvé en fin de peloton et a dû, finalement, plier lors du dernier tour face à Rives. Du côté des enfants, Laura Gros slampbert a gagné en catégorie «poussins», Gaspard Cuenot en «benjamins» et Emilie Myotte en «minimes». /comm-réd

Un poète à l'âme tendre

Le Locle ■ Giorgio Conte, accompagné de trois de ses musiciens, a subjugué le public, vendredi, au Casino



Giorgio Conte transmet sa passion de la musique au travers de la poésie: à la fois touchant et émouvant. PHOTO LEUENBERGER

C'est l'histoire d'un petit ballon rouge. Il aimerait s'enfuir, mais ce serait mieux qu'il reste là. L'envie est trop forte et, plus il va monter dans le ciel, plus son destin va le détruire. Ce petit ballon rouge, ce pourrait être Giorgio Conte, à la différence près que lui a choisi de rester sur terre pour communiquer au monde sa passion de la musique et son goût de la poésie. Vendredi soir, il a fait escale au Casino du Locle en compagnie de trois de ses musiciens. Force tranquille au cœur tendre, un rien flegmatique, il a subjugué le public par son discours très pince-sans-rire et ses chansons paisibles, mues par un rythme soutenu sur fond de jazz.

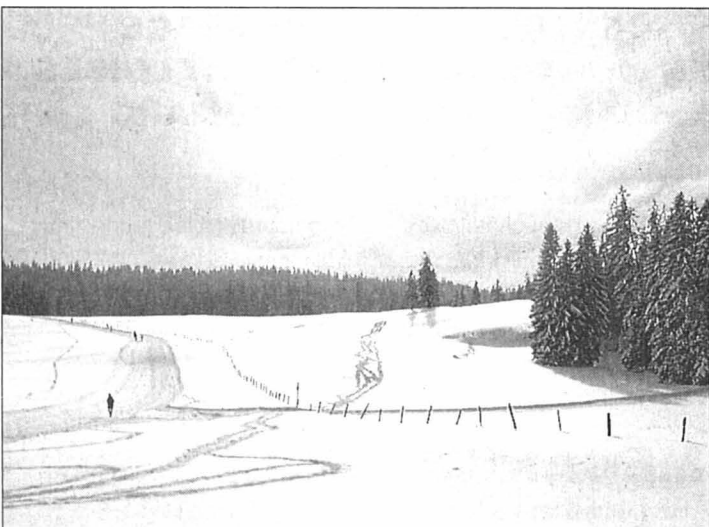
Giorgio Conte parle-t-il de lui lorsqu'il évoque la triste histoire de cet homme abandonné par une femme? Si le chanteur prend bien soin de ne pas en dire plus, le sujet revient à trois reprises durant le spectacle, comme une sorte d'appel au secours ou de fuite vers l'inconnu. Il n'en de-

meure pas moins que l'homme prend la chose avec un certain détachement, lequel se manifeste par un sens aigu de l'humour et de l'autodérision. Qui pourrait lui en vouloir? Il prend l'existence comme elle vient, avec ses hauts et ses bas, tout en essayant d'exorciser le problème à sa manière. Belle leçon de vie en vérité.

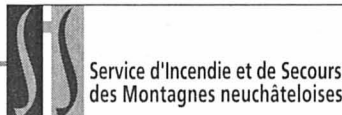
Le charisme du personnage est tel que l'on est tout suite sous le charme, l'ensemble étant rehaussé par une musique tout simplement belle, envoûtante, presque magique. C'est là qu'interviennent Matteo «Peo» Mazza à la batterie, Guglielmo Pagnozzi à la clarinette et au saxophone, ainsi qu'Alberto Malnati à la contrebasse. Ils soutiennent la voix chaleureuse et douce de Giorgio Conte, avec la discrétion et la modestie qui s'imposent. Excellents à tout point de vue, ils se sont faits les ambassadeurs d'un style propre à leur tempérament italien, serene mais parfois volcanique. /paf

CLIND'OEIL

Vive les raquettes!



Journée de rêve et de carte postale, samedi, du côté du Meix-Lagor, sur la frontière franco-suisse. De quoi prendre de superbes photos pour les offices du tourisme! Occasion aussi de voir que, si le ski et le surf ont toujours leurs adeptes, les raquettes ont de plus en plus d'amateurs (les traces dans la neige, au centre de la photo, en faisant foi). /jcp PHOTO PERRIN



Depuis vendredi à 18h jusqu'à hier à la même heure, le SIS est intervenu à 25 reprises.

Interventions ambulance. Au Locle, vendredi à 19h03, pour un malaise, avec transport à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds; à La Chaux-de-Fonds, à 23h10, pour un malaise, avec le Smur et transport à l'hôpital; à La Chaux-de-Fonds, samedi à 0h06, pour un malaise, avec le Smur; à La Chaux-de-Fonds, à 0h24, pour des malaises, avec

quatre ambulances, le Smur et transports à l'hôpital; à La Chaux-de-Fonds, à 1h12, avec deux ambulances, pour deux malaises (dont un a nécessité l'intervention du Smur) et deux transports à l'hôpital; à La Chaux-de-Fonds, à 8h12, pour un malaise, avec le Smur et transport à l'hôpital; à La Chaux-de-Fonds, à 16h52, pour un accident de la circulation; à La Chaux-de-Fonds, à 20h14 et 21h44, pour deux malaises, avec transports à l'hôpital; à La

Chaux-de-Fonds, à 21h56, pour un malaise, avec le Smur; à La Chaux-de-Fonds, à 23h33, pour une chute, avec transport à l'hôpital; à La Chaux-de-Fonds, hier à 0h06, pour un malaise, avec transport au Chuv, à Lausanne; à La Chaux-de-Fonds, à 0h48, pour un malaise; à La Chaux-de-Fonds, à 4h47 et 7h34, pour deux malaises, avec transports à l'hôpital; à La Chaux-de-Fonds, à 13h03, pour une chute, avec transport à l'hôpital; au Locle, à 16h49, pour un accident de

sport, avec le Smur et transport à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds.

Interventions feu et autres. A La Chaux-de-Fonds, vendredi à 19h49, pour une inondation à la suite d'un écoulement technique à la rue de l'Industrie 28; à 0h24, pour l'incendie d'un appartement à la rue de la Charrière 64; à 8h49 et 14h49, pour deux inondations, la première à Léopold-Robert 59 et la seconde, Parc 155. /comm-réd

VAL-DE-RUZ

Mille sportifs à loger

La Société de sauvetage du Val-de-Ruz est devant une montagne. Un comité, présidé par Marin Aymon, se consacre en effet depuis plusieurs mois à l'organisation des prochains Championnats de Suisse juniors, qui auront lieu à la piscine d'Engollon en juin 2003. Ce sont en effet près de mille personnes que la société présidée par Nicolas Droz s'appête à recevoir pendant un week-end, avec toute l'infrastructure que cela suppose. Les préparatifs vont bon train, comme les sociétaires présents à l'assemblée générale, vendredi soir, ont pu le constater.

Une centaine de bénévoles à trouver

Toutefois, les organisateurs de ces importantes compétitions, ouvertes aux jeunes de toute la Suisse, dont l'âge est compris entre 12 et 15 ans, ne sont pas au bout de leurs peines. Ils cherchent encore une centaine de bénévoles pour assurer toutes les tâches courantes de l'intendance, du 21 au 22 juin prochain. Marin Aymon a ainsi lancé un vibrant appel pour que cette équipe soit complète au plus vite.

Accueillir mille personnes au Val-de-Ruz n'est pas une sinécure. Le comité d'organisation a finalement choisi de centraliser le logement à Cernier. «Cela réduit au minimum les transports des concurrents», a expliqué Marin Aymon. Ainsi le collège de La Fontenelle, la salle de gymnastique du village et les abris de protection civile seront-ils pleins à craquer dans la nuit du 21 au 22 juin prochain. Le comité a pu compter sur l'ouverture et la bienveillance de la direction du collège, notamment, pour résoudre cette question épineuse. /phc

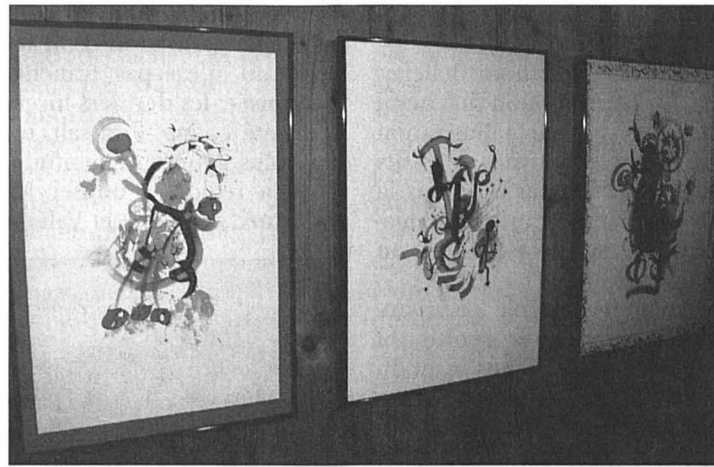
Retrouver confiance en soi

La Jonchère ■ Le relais social de La Joliette a montré son rôle et son dynamisme au public

Par
Philippe Chopard

Les stagiaires placés au relais social de La Joliette, à La Jonchère, ont remporté, vendredi soir, un succès d'estime en voyant le public affluer à leurs portes «particulièrement ouvertes». En dépit de conditions atmosphériques un peu délicates, les visiteurs ont été nombreux à découvrir toutes les activités de cette grande ferme rénovée, ouverte depuis 1997 aux chômeurs, aux bénéficiaires de l'aide sociale et, depuis cette année, aux requérants d'asile en voie d'intégration.

La réinsertion est le maître-mot des programmes développés à La Joliette, sous la houlette du Centre social protestant (CSP) et en partenariat avec trois services de l'Etat relevant des deux départements tenus par Bernard Soguel et Sylvie Perrinjaquet. Chaque «stagiaire», car il faut nommer ainsi ceux qui suivent ces activités, peut ainsi y reprendre contact



Le peintre d'origine russe Nicolas Redkoborodiy a renoué contact avec le public en exposant ses œuvres.

PHOTOS CHOPARD

avec le monde du travail ou la vie tout court. «Nous recevons des personnes en rupture ou en recherche, et notre travail consiste à les faire retrouver une solidarité morale», a indiqué François Dubois, directeur du CSP. A l'entrée du relais, d'ailleurs, les personnes ont reçu un petit dépliant symbolisant les buts poursuivis, à savoir la réinsertion sociale et professionnelle.

Le CSP considère La Joliette comme l'un de ses plus importants programmes. Il s'agit, pour chaque stagiaire, de prendre conscience que sa personnalité possède une valeur. «Regagner la confiance en soi fait partie de nos champs d'activité», a encore indiqué François Dubois. La partie officielle, qui s'est déroulée en haut de la maison et en musique, a ainsi permis aux visiteurs de découvrir les très belles toiles et sculptures d'un artiste russe en panne d'exposition depuis 1996. Une façon bien particulière et sympathique de récompenser également La Joliette pour le chemin fait ensemble.

Les ateliers de La Joliette tournent bien. Surtout la menuiserie, qui s'attelle à offrir des activités qui s'inscrivent également dans l'optique de la réinsertion. La boulangerie, l'artisanat, le tournage sur bois, la cuisine laissent aussi de la place à la qualité de l'accueil et la convivialité. D'ailleurs, les participants ont pu se livrer à quelques jeux pendant leur visite, François Dubois montrant son habileté à planter des clous. La Joliette est un lieu ouvert, ce qui explique qu'il l'ait été particulièrement vendredi soir, à l'occasion de ses cinq ans d'existence. /PHC



L'atelier de tournage sur bois a déjà produit ce magnifique échiquier.

Six chevaux tués

Boudry ■ Un train heurté de plein fouet un groupe d'équidés

Six chevaux ont été happés, samedi peu après 15 heures, par un intercity en provenance de Bâle et se rendant à Genève. La collision a eu lieu entre Boudry et Bevaix. Vu la configuration des lieux, le conducteur du train a aperçu les chevaux alors qu'il se trouvait à 100 mètres seulement du groupe.

Bien que le chauffeur ait actionné le freinage d'urgence, le train, qui roulait à une vitesse de 100 km/h, s'est immobilisé sur près de 300 mètres. Aucun parmi la soixantaine de passagers de l'intercity n'a été blessé. Leur convoi a été immobilisé durant une heure et demie, puis les voyageurs ont été transbordés par une navette roulant sur une voie parallèle.

Le système de freinage des wagons ayant été mis hors d'usage en raison du choc, le train a été remorqué par une locomotive en direction de Colombier. Quant aux carcasses des animaux, elles ont, dans un premier temps, été recouvertes par les pompiers de Boudry pour éviter de choquer les badauds, avant d'être enlevées, en début de soirée, par une équipe spéciale des CFF.

Deux bêtes sauvages

«Le conducteur de l'intercity, avec lequel je me suis entretenu, n'a rien à se reprocher», estime Alain Borioli, vétérinaire à Colombier et propriétaire des chevaux. Encore sous le choc,

l'homme cherchait à comprendre, hier soir, comment ses animaux avaient pu s'échapper de l'enclos, construit cet été avec du matériel neuf et de qualité, sur les hauts de Boudry.

«La clôture ouest du parc a été abattue, explique Alain Borioli. Les piquets ont été arrachés. Un cheval a probablement accroché le fil électrique avec sa couverture et a eu un réflexe de retrait, puisque ce fil a été retrouvé à l'intérieur de l'enclos.» Huit quadrupèdes se trouvaient alors dans le parc. «Deux juments, qui sont habituées à rester ensemble, devaient se trouver dans un autre coin et ne sont pas échappées», ajoute le vétérinaire. Les autres chevaux ont grimpé la colline et ont dû être canalisés par les parquets de vignes se trouvant en cet endroit. En suivant les rangées, ils ont forcément atteint la voie de chemin de fer.»

Deux juments portantes et quatre jeunes chevaux, dont deux encore considérés comme des poulains, ont péri dans cet accident. «Deux des animaux étaient âgés de 4 ans et nous avions commencé à travailler avec eux en vue de concours hippiques», déplore Alain Borioli. Les poulains avaient, eux, 3 ans et achevaient leur croissance. Ils avaient été mis aux monde par l'une des deux juments restées dans l'enclos. C'est un choc pour toute ma famille, mais, comparé à celui de la navette Columbia, ce n'est pas si grave, il faut savoir relativiser. /FLV

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

NEUCHÂTEL

AUJOURD'HUI

■ Seniors A 14h30, à l'Armée du salut, dans le cadre de «La Joie du lundi»: «Survole de la Thaïlande», film documentaire.

■ Musique de chambre* A 19h, à la salle de concerts du Conservatoire: audition d'élèves de classes de musique de chambre.

■ Politique A 19h30, à l'Hôtel de ville, séance du Conseil général.

PUBLICITÉ

⤴ CITROËN C3 un an déjà.
Venez profiter des offres anniversaire.



C3
Prime de Fr. 1'500.- ou leasing 0%*

C3 1.1i X, 61ch Fr. 14'990.- prix gelé

Avec de série: ABS, airbags latéraux, aide au freinage d'urgence, volant réglable en hauteur et profondeur, etc.

Offres non cumulables avec d'autres actions en cours. Valable du 1er au 28 février 2003. Aucune réduction ou promotion sur les prix gelés. Pour C5, l'offre est limitée aux modèles 3.0 V6 Exclusive et 2.2 HDi Exclusive sur stock défini et limité. Pour Xsara Picasso aux modèles 2.0 HDi Exclusive sur stock défini et limité. *Leasing 0% sur 24 mois, exemple: Citroën C3 1.4i SX, 75 ch, 5 portes, Fr. 18'850.- net, 24 mensualités de Fr. 362.85, 10'000 km/an, caution de 10% du prix financé, casco complète obligatoire. Sous réserve de l'accord par Citroën Finance, division de PSA Finance Suisse SA, Ostermundigen. PSA Finance n'accordera pas de financement qui présente un risque de surendettement pour ses clients. Le taux d'intérêt annuel effectif à déterminer selon les dispositions de la Loi sur le crédit à la consommation peut différer, selon les circonstances, jusqu'à 0,8 points de cette indication.

C5 BREAK

Prime de Fr. 10'630.-

Version 3.0i V6 Exclusive autom., 210 ch Fr. 39'900.- net au lieu de Fr. 50'530.-

Avec de série: ABS/ESP, Suspension Hydractive 3, Phares XENON, Radio CD, Climatisation autom., etc.

C5 Break dès Fr. 30'990.- prix gelé (2.0i 16V SX, 138 ch)



NOUVEAU C8

Prime de Fr. 6'000.-

Version 2.0i 16V SX, 138 ch Fr. 35'670.- net au lieu de Fr. 41'670.-

Avec de série: ABS, 6 airbags, aide au freinage d'urgence, Radio CD, climatisation, etc.

C8 dès Fr. 31'990.- prix gelé (2.0i 16V Rossignol, 138 ch)



XSARA PICASSO

Prime de Fr. 7'000.-

Version 2.0 HDi Exclusive, 90 ch Fr. 27'450.- net au lieu de Fr. 34'450.-

Avec de série: ABS, climatisation autom., jantes alu, etc. Nouveau: maintenant disponible en version 2.0i 16V, 137ch,

essence automatique. Xsara Picasso dès Fr. 19'990.- prix gelé (1.6i X, 95 ch)



Financement par
CITROËN FINANCE



e-promotion
www.citroen.ch

CITROËN préfère TOTAL

CITROËN



Face à face étonné entre plumes et boucles...

PHOTO EGGLEZ ZALAGH

La Volière du Vallon est satisfaite

Cormoret ■ La Bourse aux oiseaux est désormais reconnue

Pour sa troisième édition, en fin de semaine, la Bourse aux oiseaux de la Volière du Vallon a connu un succès qui démontre parfaitement l'importance de ce rendez-vous pour les éleveurs de la région dans son sens large. La manifestation est désormais inscrite sur tous les agendas. Plusieurs centaines d'individus ailés étaient mis en vente depuis vendredi soir, dont plus de 40% avaient trouvé acquéreurs hier à midi déjà.

La fréquentation fut donc fort bonne, malgré même la

coïncidence malheureuse avec une grande bourse du genre, organisée par hasard le même week-end, dans la région soleuroise. C'est samedi surtout que les visiteurs se sont déplacés en nombre, avec comme de coutume, moult enfants, tout aussi intéressés que les éleveurs passionnés.

La société, section de la Société d'ornithologie et amis de la basse-cour de Courtelary-Cormoret, a d'ores et déjà fixé les dates de sa prochaine bourse, à savoir les 6, 7 et 8 février 2004. /dom

Un mariage de glisse et chevaux

Bellelay ■ Le Centre du franches-montagnes a su saisir immédiatement l'occasion d'un hiver qui mérite enfin ce nom

Par

Dominique Egger Zalagh

La Fondation Bellelay, la promotion du cheval passe par l'illustration de toutes les activités de loisirs liées à lui. Et dans la région, la diversité est grande, en matière de sports équestres ou paraéquestres.

La neige arrivée en quantité suffisante, le centre du cheval n'a donc pas attendu pour offrir à la population l'occasion de découvrir des activités originales. Samedi et hier après-midi, on pouvait en effet s'essayer au ski-jöring (ski attelé), au bob attelé et bien évidemment aux balades à traîneaux.

Paysage idyllique

Samedi, le soleil généreusement de la partie, les visiteurs furent plus nombreux qu'hier, à se balader dans des paysages tout simplement idylliques. Mais hier, avec un peu moins de lumière mais un thermomètre plus élevé, les chevaux engagés ne chômaient pas non plus, qui galopèrent à tour de rôle sur les circuits tracés dans les pâturages, tirant skieurs, bobs chargés d'enfants enthousiastes ou autres traîneaux carillonnant.

Au bilan du week-end, Valérie Grütty, responsable des activités équestres à la fondation et de cette manifestation nouvelle, exprimait sa satisfaction. En estimant important de diversifier le plus possible les activités proposées. Elle parlait

donc de réussite, quand bien même l'organisation d'un tel week-end n'est pas franchement aisée: les derniers hivers ayant été ce que l'on sait, on n'a plus guère l'habitude, dans la région, d'utiliser les traîneaux... Samedi, et Valérie

Grütty s'en réjouit évidemment, le manège de Bellelay devrait rouvrir ses portes, après l'incendie du mois dernier. La journée sera d'ailleurs festive, puisque la fondation accueillera «Le Kiosque à musiques» de la Radio romande,

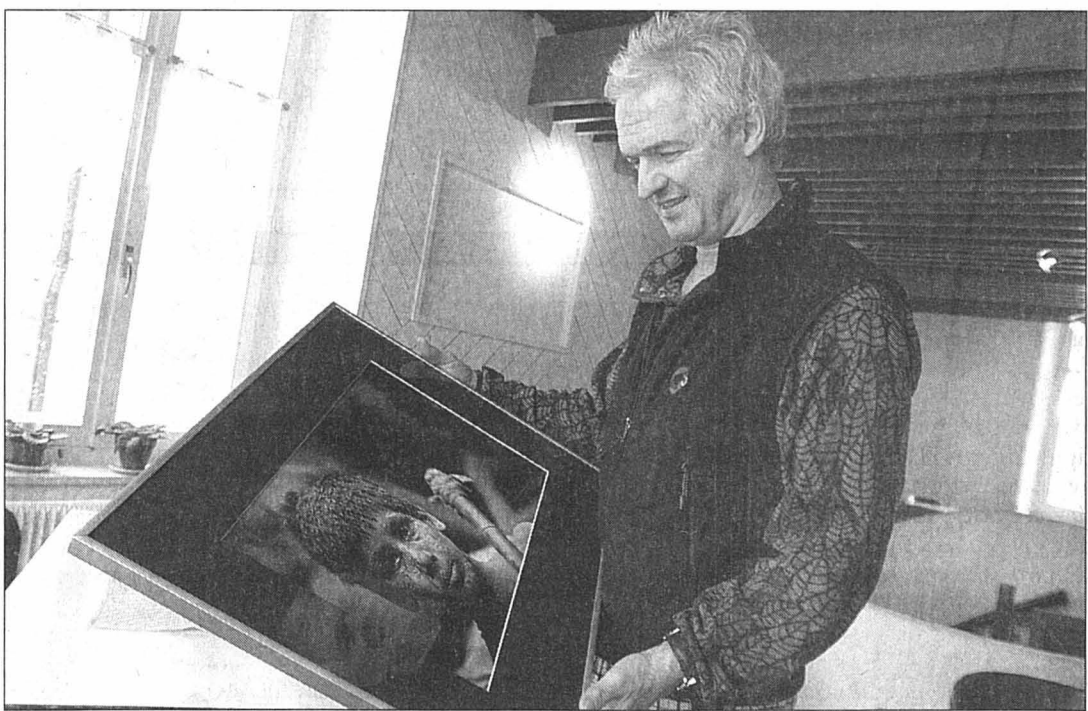
ainsi qu'une grande soirée folklorique animée par quatre formations: le duo Hanspeter Wenger et Myriam Käser, l'orchestre Turbulence, le groupe Edelweiss, de Mümliswil, ainsi que les cors des Alpes du Pierre-Pertuis. /DOM



A skis ou sur des bobs, les visiteurs ont apprécié des balades – avec grands galops! – dans un cadre exceptionnel, sources de sensations non moins enivrantes.

PHOTO EGGLEZ ZALAGH

Chez les meilleurs lutteurs de l'Inde



A Tramelan, le centre spécialisé en alcoologie L'Envol présente actuellement, dans sa cafétéria, une exposition consacrée au photographe prévôtois Jean-Marie Jolidon. Il y présente de remarquables clichés pris à Bénarès, au sein de la caste des Yadav (buveurs de lait), des éleveurs de buffles qui vendent le lait en ville. De cette population sont issus les meilleurs lutteurs de l'Inde. Le photographe illustre une journée des Yadav, soins aux animaux – les buffles doivent se baigner longuement chaque jour –, entraînement à la lutte sous la direction d'un sage septuagénaire, transport du lait à vélo, vente du précieux liquide. L'exposition est ouverte jusqu'au 21 mars, du lundi au vendredi de 8h à 13h, le vendredi également de 19h à 23h, ainsi que sur rendez-vous.

PHOTO LEUENBERGER

ENBREF

ORANGE ■ Berne content. Elisabeth Zölch, directrice de l'Économie publique bernoise, se réjouit de la décision d'Orange Suisse d'étendre ses activités à Bienne. Elle y voit la démonstration que le canton dispose d'atouts non négligeables, tel que le plurilinguisme de personnes qualifiées. La conseillère

d'Etat a cependant regretté la disparition de 200 emplois en Suisse. /comm

SAINT-IMIER ■ Sarclo à Espace noir. Sarclo se produira, avec le guitariste canadien Bob Cohen, le 15 février au théâtre d'Espace noir. Les places y étant limitées, on ne peut que recom-

mander à tous les amateurs de chanson française de réserver les leurs au plus vite! /dom

TRAMELAN ■ Le terrain se vend. L'exécutif se réjouit que plusieurs parcelles de terrain à bâtir aient trouvé acquéreurs l'an dernier et rappelle qu'il en reste. /comm

Le Siel en eaux sales

Épuration ■ Des boues encombrantes et très coûteuses

Le Syndicat d'épuration des eaux usées du Landeron, La Neuveville et Lignièrres (Siel) a mal à ses comptes. «En novembre, le prix de la tonne est passé de 190 à 220 francs, avant une nouvelle hausse de 40 francs au 1er janvier. Pour l'ensemble des clients de Saiod, cela relève du million», calcule Jean-Robert Jeanneret, président du Siel.

«Nous avons un immense problème. D'une part les grands distributeurs refusent de prendre la production des agriculteurs qui épandent ces boues d'épuration sur leurs terres. D'autre part on annonce une loi, pour 2005, qui interdira de livrer ces boues aux agriculteurs, tandis que le prix de leur élimination grimpe».

Chef d'exploitation de la step, au Landeron, Jean-Claude Girard ajoute: «En 97, l'élimination de 173 tonnes de boues sèches revenait à 25.000 francs. Les paysans nous en prenaient environ 2300 m3 sous forme liquide. En 2002, pour 183 tonnes, on paie 163.000 francs!»

L'un comme l'autre suspectent que les récentes pannes à Saiod, provoquées notamment par des corps étrangers dans les boues, sont à l'origine de la hausse des prix. Au service de la protection de l'environnement, on confirme que des gens balancent toutes sortes

de choses dans les bennes. Ce qui provoque de la casse dans les installations de séchage.

Mais cela ne justifie pas le budget 2002 de Saiod. «Il tablait sur 100.000 francs, et est passé en cours d'exercice à 2,39 millions de francs, tandis que le budget 2003 repose sur 1,48 million de francs», assure Jean-Robert Jeanneret. Directeur de Saiod, Giovanni Tarantino rappelle que «l'installation, mise en service courant 2000, est unique en Suisse. C'est normal que l'on ait connu des problèmes de jeunesse».

Il relativise également les chiffres du budget. «Ils sont difficiles à comprendre, car extrêmement techniques. D'autres postes ont, en partie, contrebalancé la hausse décriée.» Il cite l'élimination des poussières, la consommation d'électricité et d'eau ainsi que des frais de traitement.

Tarifs trop bas

«Nos tarifs ont longtemps été trop bas. Nous rattrapons les prix du marché. Ceux qui se plaignent ont profité durant des années». Et le directeur de préciser que la finalité reste l'amélioration du fonctionnement physique de la machine, afin de ne pas devoir exporter des boues. «C'est pourquoi nous nous efforçons de rééquilibrer nos comptes». /ste

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ Médecins de garde: de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.

■ Pharmacies de service: Saint-Imier, le 111 renseigné; Tramelan, Schneeberger, 032 487 42 48, jusqu'au 7.2. La Neuveville, pharmacie du Landeron, 032 752 35 34, jusqu'au 7.2.

BIBLIOTHÈQUES

■ Saint-Imier: bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h. Sonvilier: lu 17h30-19h30. Renan: lu 17h30-19h. Villeret: lu 18h30-19h30. Courtelary: lu 9h30-10h30.

Tramelan: bibliothèque communale, lu 17-19h. La Neuveville: lu 16-18h.

■ Mémoire d'Ici: Saint-Imier, Place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au tél. 032 941 55 55.

MÉDIATHÈQUE

■ Tramelan: CIP, lu 14-20h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ Théâtre «M. Ibrahim et les fleurs du Coran», par Bruno Abraham-Kremer, Palace de Bienne, 20h15, réservations le jour même au tél. 032 323 10 20 ou au guichet (10-12h30, 17h30-19h30).

■ Soirée musicale Haute école de musique de Bienne, concerts par quelques élèves des classes de musique de chambre, grande salle, rue d'Aarberg 112, 18h et 19h30.

DEMAIN

■ UP Tramelan Assemblée générale annuelle, CIP, salle Betelgeuse gauche, 20h.

■ Soirée musicale Haute Ecole de musique de Bienne, concerts par quelques élèves des classes de musique de chambre, grande salle, rue d'Aarberg 112, 18h et 19h30.

Le Marché-Concours du chien nordique

Saignelégier ■ Malchanceuse ces quatre dernières années, la Fête du chien nordique a remporté un immense succès ce week-end. Quelque 15.000 spectateurs ont assisté à l'événement.

Par
Michel Gogniat

Un soleil éclatant cerné par un froid féroce (moins 15 degrés), une lumière magique, des milliers d'émeraudes accrochées aux arbres, de la poudre à perte de vue: jamais les Courses internationales de chiens de traîneaux de Saignelégier n'avaient connu conditions aussi parfaites autour du frisson du Grand Nord. Voilà qui s'est traduit ce week-end par une affluence record avec la venue de 15.000 spectateurs.

Après des années de trime bien mal récompensées, l'é-

quipe de la Société d'embellissement de Saignelégier (épaulée pour l'occasion par celle de Montfaucon pour rassembler les 120 bénévoles nécessaires) savourait une légitime satisfaction hier soir. Elle avait relevé le défi de mettre sur pied ces courses, quelles que soit les conditions météo, en traîneaux ou sur roulettes. Cette innovation avait à peine été éventée à l'époque, qu'elle était copiée par les gens de Saint-Cergue. Qu'importe! Le dieu des Inuits a été sensible à ce défi et il a donc fait souffler le vent du Grand Nord sur les Franches-Montagnes pour la tenue de la manifestation.

Le spectacle était donc enchanteur. A l'extérieur tout d'abord avec ces superbes attelages de races différentes (élégants huskies de Sibérie, adorables samoyèdes, solides malamutes d'Alaska ou encore résistants esquimaux groenlandais) qui s'élancent sur des parcours allant de 8 à 35 kilomètres dans un décor enchanteur. C'était là le second défi de l'équipe de François Nesi: s'affranchir des organisations nationales ou internationales pour mettre sur pied des épreuves où les purs races sont mis en valeur dans des catégories différentes.

Alors que deux épreuves officielles se déroulaient en Suisse (à Studen et à Villars), les musher ont apprécié la formule et ont répondu présents puisque 80 attelages étaient au départ à Saignelégier. Avec promesse de revenir. Spectacle donc de voir ces chiens piaffant, sautant d'impatience pour s'élaner dans les vastes espaces. Connivence aussi avec le musher qui mène son attelage de dix ou douze chiens.

Sur l'esplanade du Marché-Concours, on pouvait découvrir un village inuit où il était possible d'acheter des

peaux tannées, de se requinquer avec du vin chaud. Un attelage de démonstration emmenait les visiteurs en promenade. Il a été pris d'assaut.

A l'intérieur de la halle-cantine, un décor du Grand Nord attendait le visiteur. Il y découvrait notamment la faune nordique immortalisée par le taxidermiste Christian Schneider, d'immenses ours

polaires qui touchaient presque le plafond!

Comme en 1984

A l'heure du bilan, la satisfaction était de mise. L'organisation a été parfois submergée par la vague des visiteurs. Cette 32e édition approche celle de 1984 avec 15.000 spectateurs. Les CJ, qui avaient sorti tout ce qu'ils avaient de roulant, ont été pris d'assaut

(ils s'en excusent auprès des clients lésés).

Un transport de Glovelier a laissé une cinquantaine de personnes à quai. Il a été noté une très forte affluence venant de La Chaux-de-Fonds. Il a fallu renforcer les trains par des bus. Au total, 7000 passagers transportés durant ces deux jours. Bref, une cuvée 2003 qui restera dans les annales. /MGO



Des sites enchanteurs où règne l'esprit du Grand Nord.



Les attelages ont profité de conditions climatiques parfaites pour ce genre de manifestation.

PHOTOS GALLEY

Nouvelle attraction aux Breuleux



Renouant avec l'or blanc après quatre années de misère, les téléskis des Franches-Montagnes ont été pris d'assaut ce week-end, tant aux Genevez qu'aux Breuleux. Dans cette dernière station, on testait une nouvelle attraction. A côté du télébob, une piste spéciale a été aménagée pour descendre dans des bouées (photo Gogniat). La société du téléski a acquis une série de ces engins pour offrir une diversification aux enfants. Quand la piste sera gelée, ces bouées en caoutchouc vont prendre une vitesse folle pour des sensations garanties. De plus, elles peuvent être accrochées au télébob pour remonter la pente... /mgo

Choisir plutôt que subir!

Elevage ■ Le Syndicat chevalin du Haut-Plateau aimerait pouvoir choisir l'étalon mis en station aux Breuleux

Le Syndicat chevalin du Haut-Plateau montagnard (SCHP), en assemblée vendredi soir aux Breuleux, a connu une assemblée paisible jusqu'au moment où il a été question de l'étalon à accueillir à la station du haras aux Breuleux. Là, la passion s'est manifestée...

Paisible, le caractère taignon peut s'enflammer quand il s'agit d'élevage. Ce fut le cas vendredi soir quand il a été déploré certains choix de reproducteurs pour la station des Breuleux. D'où le peu d'intérêt des éleveurs pour y amener leurs juments à saillir. «Il faut revenir à l'ancien système. Que les éleveurs du coin se retrouvent et manifestent à Avenches ce qu'ils désirent plutôt que de se voir imposer un étalon qui ne convient à personne», a lancé Xavier Cha-

patte, de La Chaux. La piste est tracée.

Le gilet du syndicat

Ceci dit, Jean-Marc Choffat, président du SCHP, a indiqué que le Syndicat englobait 120 éleveurs de l'est du plateau.

Sept nouveaux membres ont été admis. Aux concours, le syndicat a présenté 130 juments suitées.

Le président a proposé que le syndicat acquiert des gilets avec un macaron brodé à l'effigie du syndicat. Ceci pour avoir une tenue uniforme lors de certaines manifestations, que ce soit le rallye ou le centenaire du Marché-Concours où le SCHP est hôte d'honneur.

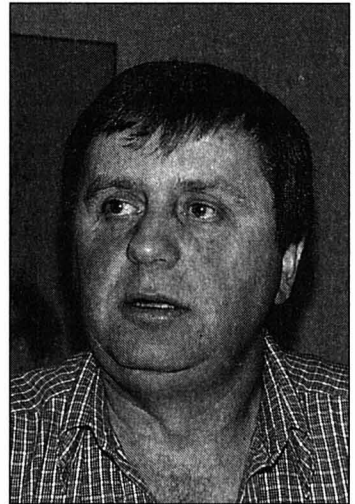
Côté étalons, le syndicat dispose d'un choix de qualité avec Noble Cœur, Lesco et Crépuscule chez Denis Boi-

chat, au Peu-Péquignot, Lidéal chez Jean-Philippe Cattin, au Peuchapatte, Eclair et

Lexter, à la station des Breuleux, Haladix décédé devant être remplacé.

Programme chargé

Parmi les nombreuses manifestations au programme, on signalera les concours de printemps (4 mars), les tests en terrain (9 avril) avec éventuellement un second test en août à Saignelégier, le concours d'attelage du Peu-Claude (5 mai), la 100e édition du Marché-Concours avec un appel lancé à participer activement au grand spectacle de Demierre, les concours de race en août et le rallye FM en septembre. Pour ce qui est des chevaux à vendre, le président a indiqué que chaque éleveur pouvait aller sur la liste du syndicat voisin Franches-Montagnes. /MGO



Le président du Syndicat chevalin du Haut-Plateau montagnard Jean-Marc Choffat, de La Chaux d'Abel.

PHOTO GOGNIAT

L'ARÉGIION PRATIQUE

URGENCES

■ Ambulances de Saignelégier: 144 ou 032 952 12 12.

■ Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 032 952 12 12.

■ Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 032 951 12 03 et 032 951 12 01 pour tout renseignement.

■ Dépannages: Centrale, 032 955 14 12.

■ Taxis: piquet de nuit 032 951 21 18.

CENTRE DE LOISIRS

■ Piscine: lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 032 951 24 74.

■ Patinoire: lu 13h30-16h30, ma/je/ve 10-11h45/13h30-16h30, me 10-11h45/13h30-16h15, sa/di 14h15-16h15.

LUOTHÈQUES

■ Saignelégier (Hôtel de ville): ma 15-16h30, je 16-17h30.

Les Bois (salle de gymnastique): le 1er lundi du mois 14h30-17h30. Les Genevez (salle de gymnastique): le 2e mercredi du mois 13h30-14h30. Le Noirmont (nouveau collège): ma 15-17h. Les Breuleux (école primaire): le 4e mercredi du mois 13h30-16h30.

FAILLITE CISA ■ Trois millions récupérés. En 1999 tombait la faillite de la Cisa (Céramique Industrielle SA) à Bonfol. Il restait alors une dizaine de travailleurs rescapés des restructurations engagées dès 1985. La FTMH et son secrétaire syndical de l'époque, Jean-Claude Prince, étaient mandatées pour récupérer le fonds de prévoyance en faveur du personnel. Plusieurs interrogations planaient quant à la gestion de ce fonds qui aurait servi de bailleur de fonds à l'entreprise dès 1986. Aujourd'hui, épilogue heureux,

puisque la FTMH indique qu'elle a pu récupérer la somme de 3,13 millions. /mgo

AFFAIRE BERKELLIL ■ Révision rejetée par l'ODR. Le Groupe de soutien à la famille Berkellil, une famille algérienne menacée d'expulsion aux Breuleux, a tenu samedi sa première assemblée générale. Une trentaine de personnes y ont participé dont le sénateur jurassien Pierre Paupe, qui a apporté un certain nombre de conseils au groupe d'appui, ainsi que le président suisse de Visarte, les artistes suisses

et jurassiens ayant largement signés la pétition de soutien à cette famille. Les participants ont appris à cette occasion que l'ODR (Office fédéral des réfugiés) avait rejeté la demande de révision présentée par ces requérants d'asile. Plusieurs pistes ont été discutées pour l'avenir malgré ce rejet. Il est question d'un recours contre cette décision et d'une demande d'admission provisoire (permis humanitaire) faite au Jura. Le groupe de soutien a réaffirmé son engagement pour que cette famille de quatre enfants puisse rester

en Suisse, ceci au vu de la pétition déposée (1700 signatures) et des conditions d'insécurité régnant en Algérie. /mgo

EN BREF

PUBLICITE

STOP Des poêles magnifiques à prix sympathique!!

Fours suédois et poêles cheminée

- prix imbattables
- rabais max.
- montage
- grandes expositions
- stockage gratuit
- mod. les plus récents

3027 Berne 031 992 13 13
8307 Effretikon 052 355 30 10

www.alpinofen.ch



Immobilie à vendre



LA CHAUX-DE-FONDS, 2 pièces refait à neuf, balcon, belle vue, ascenseur, Fr. 128 000.-. Tél. 032 753 12 52. 022-588718

Immobilier à louer



LE LOCLE, au centre, locaux de 140 m², conviendrait pour bureaux-magasin-bijouterie-pharmacie, comprenant sous-sol. 40 m², rez 100 m² avec vitrines, accès direct sur la rue. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 931 28 83. 132-126760

NEUCHÂTEL, joli appartement libre tout de suite composé de cuisine agencée ouverte sur salon-salle à manger avec cheminée, deux chambres à coucher, salle de bains-WC. Loyer de Fr. 1250.-, charges incluses. Tél. 032 913 57 79. 132-126928

LA CHAUX-DE-FONDS, locaux industriels à louer pour une date à convenir, composés de bureaux, ateliers, vestiaire, sanitaires. Très bon éclairage, force, parking. Surface approximative de 475 m². Fr. 115.-/le m²/année + charges. Tél. 032 913 57 79. 132-126934

NAX (VS), ski, appartement, chalet, semaine. Tél. 027 203 36 47. 038-136940

VILLIERS, appartement 5 pièces duplex 180 m², cuisine agencée, 2 salles d'eau, lave-linge. Fr. 2200.-, à discuter. Tél. 032 853 44 91. 028-385869

Immobilier demandes d'achat



DE PARTICULIER à particulier, cherchons villas, appartements, terrains, commerces. Tél. 021 311 33 66. 018-112151

Immobilier demandes de location



CHERCHONS PROPRIÉTAIRE sans héritier pour viager sur maison ou ferme. Tél. 079 323 02 66. 028-385952

Cherche à acheter



À ACHETER: ANTIQUITÉS! Je cherche: Tableaux. Argenterie. Tapis. Lampes. Vases. Bijoux or... etc. Appartements complets. Forney. Cormondrèche. Tél. 032 731 43 60. 028-382765

AAA : À BON PRIX! J'achète antiquités: meubles, montres, établis d'horloger, argenterie, bijoux or, tapis, jouets anciens. Appartements complets. Paiement comptant. Jean-Daniel Matile. Tél. 032 853 43 51.

Rencontres



250 FEMMES DISPONIBLES, 24/24! Tél. 032 566 20 20 (www.ligneducœur.ch).

Demandes d'emploi



CHERCHE TRAVAUX de peinture et rénovation de volets. Tél. 079 471 52 63. 028-385763

INDÉPENDANT AVEC VÉHICULE cherche livraisons. Tél. 079 523 31 11.

GARY, le spécialiste du nettoyage après déménagements et débarras. Tél. 079 377 23 23. 028-385073

Offres d'emploi



RESTAURANT MANOIR DE LA POSTE à Fontaines cherche plongeur tout de suite ou à convenir. Sans permis s'abstenir. Prendre contact au tél. 032 853 31 35.

RESTAURANT DES PLÂNES, sur Couvet, cherche serveuse. Tél. 032 863 11 65.

Véhicules d'occasion



À BON PRIX achète voitures, bus camionnettes, 4x4. Tél. 079 214 09 37. 028-385448

À BON PRIX achète voitures fort km, accidentées, utilitaires. Tél. 079 502 53 54.

À ACHETER véhicules tous genres. Paiement comptant. Tél. 079 673 03 26. 028-383631

À BON PRIX, achète tous véhicules. Tél. 079 606 09 55. 028-383675

À ACHETER, véhicules tous genres. Paiement comptant. Tél. 079 202 68 23.

ACHÈTE PRIX CONCURRENTIEL voitures, bus, état indifférent. Tél. 076 394 66 92. 028-385487

BREAK OPEL ASTRA TURBODIESEL, 1994, 87000 km, direction assistée, airbag, ABS, vitres électriques, radio/CD, roues été + hiver, expertisé, Fr. 7600.- Tél. 079 301 38 82.

Divers



DÉBARRAS d'appartements et greniers. Tél. 079 412 23 40 ou 079 433 32 38.

DÉCLARATION D'IMPÔTS, analyse financière et fiscale. Tarif et information www.bacfinances.com ou tél. 032 730 20 55.

MODELAGE D'ONGLES Elegance-Nails. Gel acrylique, French manucure, travail soigné. Pose Fr. 90.-, remplissage Fr. 60.-. Etudiantes -10%. Sur rendez-vous. Tél. 032 852 06 19. 028-385246

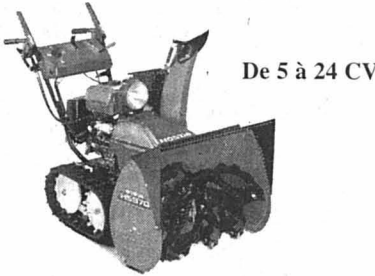
PARTICULIER REMPLIT votre déclaration d'impôts à votre domicile. Prix entre Fr. 50.- et Fr. 90.- maximum. Tél. 079 439 45 69. 028-386105

ROBES DE MARIÉE: Magnifique exposition chez Annette Geuggis, Beau-Site 3, Cortaillod avec participation de: Blanchet Fleurs, Atmosphère Décorations, Studio 53 photographe. Ve 7.2. 17-21h, sa 8.2. 10-21h, di 9.2. 10-18h (chemin balisé). 028-383116

TITO DÉMÉNAGEMENTS, transports, débarras, nettoyages, expérience, travail soigné. Devis gratuit. Tél. 079 431 29 73 - Fax 032 725 74 29. 028-384494

avis divers

HONDA POWER PRODUCTS



De 5 à 24 CV

LE BON CHOIX POUR AFFRONTER L'HIVER



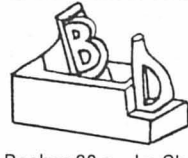
Prévois ton avenir



Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

Menuiserie Ebénisterie

Les hommes du bois



Bernard Ducommun & Fils S.A.

Menuiserie - Ebénisterie

Fenêtres PVC + bois - Rénovation, transformation d'appartements et de meubles - Agencement de cuisines.

Rocher 20 a - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 968 74 95 - Bureau tél. 032 926 88 08



Société Coopérative de Menuiserie La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 968 32 22

Fenêtres bois, bois-métal fabriquées par nos soins Rénovations Pose fenêtres PVC

Rémi Bottari

Menuiserie - Agencement - Fenêtres bois + PVC - Volets alu

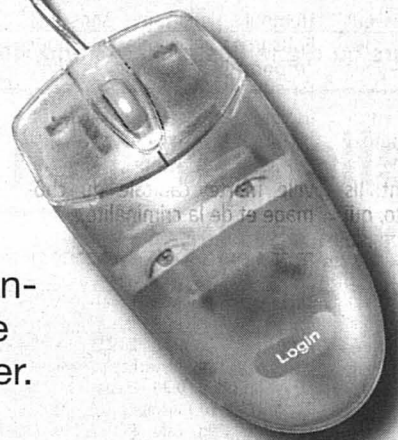
Rue Avocat-Bille 7-9 - 2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 968 37 33 - Fax 032 968 58 95

Pour gérer vos annonces de façon optimale.

Le nouvel outil en ligne pour la gestion de vos annonces sur le marché de l'emploi et de l'immobilier.

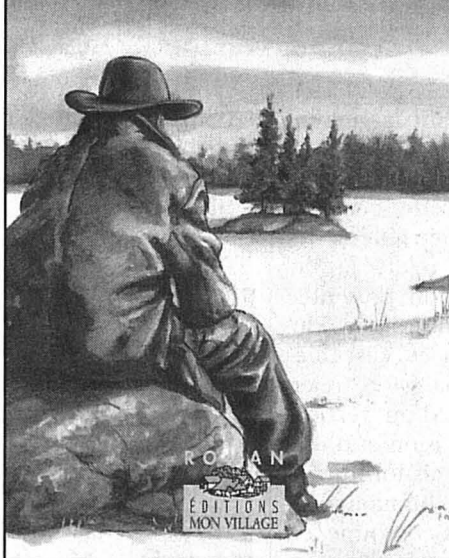
www.MyPublicitas.ch



Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.



JEAN-LOUIS GROSMOIRE L'HOMME QUI REGARDAIT VERS L'OUEST



- J'aurais pas dû te l'apporter.
- Non, c'est très bien.
- Ben, ouvre-là! Tôt ou tard, tu devras savoir.
Les yeux de Paul errent sur les champs de blé, les bosquets, la vallée.
- Asseyons-nous à l'ombre.
Louison s'approche de son père aux mains fébriles.
- Qu'est-ce qui est écrit?
- Lis.
La petite articule lentement, à voix très basse:
Monsieur;
Suite à votre visite dans nos bureaux et après étude de votre dossier de candidature à l'immigration dans le Dominion du Canada, il nous fait plaisir de vous aviser que votre demande a été considérée de façon positive. Monsieur le curé Bégin, que vous avez rencontré dans nos bureaux, ainsi que les recommandations

parvenues de votre évêché et paroisse nous autorisent, sous réserve de l'avis de notre médecin, à envisager favorablement de vous accorder le visa d'immigrant. Monsieur le curé Béguin a décidé de vous parrainer. Il vous trouvera un hébergement pour les premiers jours de votre implantation au pays. Vous résiderez chez l'abbé Omer Poirier de Lévis; ceci est un privilège rare et c'est pourquoi nous avons, vu ces recommandations, acquiescé si promptement à votre requête.
Nous vous demandons de bien vouloir vous rendre, dès que possible, à notre bureau afin de vous soumettre, vous et votre fille Louison, à la visite médicale complète telle qu'exigée par les lois de Sa Majesté.
Nous vous prions de recevoir, Monsieur Paul Javelier, nos salutations distinguées. Bureau canadien de Paris

- Il y a plein de mots que je ne comprends pas.
Au loin, quelques ouvriers s'appuient sur leur faux. Leurs yeux sont braqués sur Paul et Louison.
- Le vent porte vers eux, je suis presque sûr qu'ils ont entendu.
- On part bientôt?
- Oui, Louison. Es-tu contente? Elle fixe un oiseau qui vrille dans le ciel.
- Toi, es-tu content, papa? Il observe la lettre, la plie soigneusement, la range dans la poche arrière de son pantalon.
- Faudra vendre la maison. On ne reviendra plus ici. On sera des étrangers ici et là-bas.

TSR 1

7.00 Les Zap **6217262** **8.15** Top Models **62121086** **8.35** Le renard: 2 épisodes **7568628** **10.35** Les feux de l'amour **8602135** **11.15** Telescoop **5595203** **11.45** Le 12:45/Météo **7748086** **12.15** Ski alpin. Championnats du monde. Super G dames ou Frasier, ou Sabrina **1463390** **13.40** Walker Texas Ranger **15507154**

14.25 **Diagnosis murder** **3197425**

15.30 **L'homme invisible** **9885777**

16.35 **C'est mon choix** **3060319**

17.30 **Sept jours pour agir** **6116932**

18.20 **Top Models** **1416852**

18.40 **Cinérapiô** **3389406**

18.50 **Météo régionale** **8098203**

18.55 **Le 19:00 des régions** **292338**

19.15 **La poule aux œufs d'or** **1355222**

19.30 **Le 19:30/Météo** **668393**

20.05 **Classe éco** **503845**

Grands magasins: comment continuer à séduire le client?; Le centre médical de Lavey-les-Bains en sursis?



20.35 **Box office** **65278932**

X-Men

Film de Bryan Singer, avec Patrick Stewart, Hugh Jackman

Sous l'égide du professeur télépathe Charles Xavier, les X-Men, un groupe d'individus génétiquement différents et doués de pouvoirs extra-normaux, s'efforcent de protéger l'humanité en dépit de la crainte qu'ils lui inspirent. Ils vont se heurter à Magnéto, qui cherche à asservir notre monde

22.25 **Six Feet Under**. Avec Frances Conroy, Lauren Ambrose, Michael C. Hall **5412661** **23.25** Sopranos. Au revoir petite Livia. Avec James Gandolfini, Lorraine Bracco, Edie Falco, Michael Imperioli, Nancy Marchand **2365086** **0.20** Le 19:00 des régions (R). **5910487** **0.35** Le 19:30 (R) **5573365** **1.00** Le 49322297 **2.30** (R). TextVision **32878907**

TSR 2

7.00 Euronews **49106947** **7.40** C'est mon choix (R) **83276661** **8.55** Quel Temps fait-il? **35316628** **9.15** Euronews **56806203** **10.50** Temps présent: le lait, de mal en pis (R) **53279116** **11.45** Droit de cité: guerre en Irak: inévitable? (R) **98066241** **12.45** TSR Dialogue **91617113** **12.55** Les Zap: Bonjour TSR2; Les Razmokets **40932628** **14.35** Telescoop **41879406**

15.00 **Les Zap** **31459845**

18.00 **Passion Ski** **60672425**

18.25 **Ski alpin** **52083512**

18.45 **Les Zap** **46485574**

19.05 **Le Big Mohoj Show** **16294067**

19.25 **Vidéomachine** **90607593**

19.50 **Le français avec Victor** **60598086**

20.10 **Banco Jass** **78918203**

20.15 **Malcolm** **80428898**

20.35 **Le 19:00 des régions** **2230**

22:30. Banco Jass **69859970** **23.00** Côte court: Champ de mines. Film de Gary Lane; le jardin d'Eden. Film de Juliette Frey **75135845** **23.25** Zig Zag café. Le pays où les vaches sont reines (R) **41539690** **0.20** Classe éco (R) **6448013** **0.50** Cinérapiô **63971988** **0.55** Zig Zag café (R). TextVision **46620162**

TF1

5.55 Le docteur mène l'enquête: le petit paradis **63464135** **6.45** TF1 Info **84572338** **6.50** Jeunesse **43800970** **8.30** Météo **81108116** **9.25** Allô Quiz **31648864** **10.55** Météo **54658965** **11.05** Mission sautavette **51894864** **11.55** Tac O Tac TV **48465999** **12.05** Attention à la marche! **46683845** **12.50** A vrai dire **39186390** **13.00** Le Journal/Promenade de santé/Météo **39688086**

13.55 **Les feux de l'amour** **18962845**

14.45 **Drôle de maman** **48030338**

16.20 **Pacific Blue** **85455690**

17.10 **Dawson** **76975796**

18.10 **Zone Rouge** **12598319**

18.55 **Le Bigdii** **94387574**

19.50 **Mon doudou et moi** **94674222**

19.55 **Météo** **94673593**

20.00 **Le journal/Moments de bonheur/Météo** **97131154**

20.35 **Le 19:00 des régions** **2230**

22:30. Banco Jass **69859970** **23.00** Côte court: Champ de mines. Film de Gary Lane; le jardin d'Eden. Film de Juliette Frey **75135845** **23.25** Zig Zag café. Le pays où les vaches sont reines (R) **41539690** **0.20** Classe éco (R) **6448013** **0.50** Cinérapiô **63971988** **0.55** Zig Zag café (R). TextVision **46620162**

france 2

6.30 Télématin **34949834** **8.35** Un livre / Des jours et des vies **33608609** **9.00** Amour, gloire et beauté **34570864** **9.25** C'est au programme **90582661** **11.05** Flash info **48455512** **11.15** Motus **68326116** **11.50** Les Z'Amours **68339680** **12.25** Ski alpin. Super G dames **16877338** **12.55** Un cœur qui bat / Météo **40993661** **13.00** Journal/Météo/Consomag **39688628**

13.50 **Inspecteur Derrick** **93513113**

14.55 **Le renard** **48030338**

16.00 **En quête de preuves** **29101796**

16.45 **Un livre** **21748357**

16.55 **Des chiffres et des lettres** **99054593**

17.25 **La cible** **90360425**

18.05 **Urgences** **24217999**

18.55 **On a tout essayé** **12505609**

19.40 **Objectif Terre/Météo** **20972870**

19.50 **Un gars, une fille** **24572834**

20.00 **Journal** **97121319**

20.40 **Rayons X/Météo** **89389999**



20.55 **Un fils de notre temps** **22852672**

Les grands frères

Film d'Henri Helman, avec Mouss Diouf, Pierre-Arnaud Juin, Vanessa Lhoste

Le droit d'aimer

A priori, tout les sépare et pourtant ils forment un sacré tandem... Max et Henri, c'est chien et chat, l'eau et le feu. Le premier, un ancien délinquant repenti, connaît la banlieue, le deuxième, un jeune magistrat, issu des beaux quartiers...

22.40 **Y a que la vérité qui compte!** **65926357** **0.25** Météo **30573346** **0.30** Sept à huit (R) **63638346** **1.20** Reportages. Maman est routier **55727810** **1.45** Très chasse. Chasses du brocard **90806162** **2.35** Enquête à l'italienne **80136100** **3.30** Histoires naturelles: le mulot, le babrois **75389723** **4.00** Musique **72466839**

20.55 **C'est mon choix** **96757488**

Présenté par Evelyne Thomas

Entre le bien et le mal, qui va triompher?

Méfiez-vous de nos célébrités! Elles vont tout faire pour vous tromper... Une vingtaine de célébrités vont s'affronter dans un match très particulier avec pour armes: les contrevérités, la ruse, la dissimulation...

23.15 **Météo/Soir 3** **10120357**

22.35 D'art d'art **37273593** **22.40** Mots croisés **67726339** **0.25** Journal/Météo **2743742** **1.20** Musique au cœur. Verdil **76137907** **2.05** Doc. Mezzo **82855617** **2.35** J'ai rendez-vous avec vous (R) **44237452** **2.55** Doc. Progr. Urli **54242636** **3.35** 24 heures d'info/Météo **46574162** **3.55** Double Je (R) **76919758** **5.15** Doc. Progr. Urli **8305365** **5.25** 24 heures d'info/Météo **20174029**

Pas d'émission le matin

12.00 Cas de divorce **94861222** **12.25** Skippy **38790406** **12.55** Brigade des mers **36393990** **13.40** Patrouille fluviale **20261932** **14.35** L'as de la crime **24570715** **15.25** Commissaire Lea Sommer. Hold-up **89759319** **16.20** Les condamnés **90822048** **17.15** Les aventures de Skippy **9487067** **17.45** Des jours et des vies. Feuillet **54282406** **18.10** Top models **65285951** **18.35** Brigade des mers **68984609** **19.25** Ça va se savoir **13971135** **20.20** Friends: Celui qui visonnait la vidéo de l'accouchement **41882357** **20.35** Explo-sif. Magazine **83638311** **20.45** La dernière cible. De Buddy Van Horn, avec Clint Eastwood **42670086** **22.20** Explosif **40020834** **22.45** Les griffes de la nuit. Film d'horreur de Wes Craven **97235609**

france 3

6.00 Euronews **16759406** **7.00** TO3 **43314067** **9.05** Cosby **93577574** **9.30** C'est mieux ensemble **68429135** **9.55** Dr. Stefan Miex **70329654** **10.45** Drôles de dames **70730339** **11.35** Bon appétit, bien sûr **69682883** **12.00** Le 12/14 Titres / Météo **70681067** **12.55** Championnats du monde de ski. Super G dames **46882970** **13.40** Le journal des journaux **56551661**

13.50 **Keno** **56605932**

13.55 **C'est mon choix** **30862406**

15.00 **Un choix difficile** **22101661**

16.30 **TO3** **34272715**

17.30 **Mon Kanar** **38626113**

17.45 **Foot 3** **24137067**

18.15 **Un livre, un jour** **33647845**

18.20 **Questions pour un champion** **19334777**

18.45 **La santé d'abord** **33660796**

18.50 **Le 19/20/Météo** **62555932**

20.10 **Tout le sport/Loto** **32726883**

20.25 **Le fabuleux destin de...** **33384135**



20.55 **Code inconnu** **98072471**

Scènes de crimes

Film de Frédéric Schoendoerfer, avec Charles Berling

20.55 **Crimes, pulsions et folie meurtrière** **44825593**

Magazine présenté par Laurent Delahousse **56665680** **0.30** Players, les maîtres du jeu. Un logiciel très convoité **32890966** **1.14** Météo **44892075** **1.15** Jazz 6. Roy Haynes Quintet: la leçon de bob. Concert donné à «Jazz à Vienne» **98945075** **2.15** M6 Music. Les nuits de M6 **37991029**

20.55 **Code inconnu** **98072471**

Film de Michael Haneke, avec Juliette Binoche, Thierry Neuwic

En France et à l'étranger, les destins parallèles ou croisés de plusieurs personnages: une actrice débutante, un photographe de guerre, un éducateur pour sourds-muets, une mendicante roumaine... Michael Haneke construit une mosaïque de portraits qui interroge la condition humaine et la réalité du monde...

20.55 **Crimes, pulsions et folie meurtrière** **44825593**

Magazine présenté par Laurent Delahousse **56665680** **0.30** Players, les maîtres du jeu. Un logiciel très convoité **32890966** **1.14** Météo **44892075** **1.15** Jazz 6. Roy Haynes Quintet: la leçon de bob. Concert donné à «Jazz à Vienne» **98945075** **2.15** M6 Music. Les nuits de M6 **37991029**

20.55 **Code inconnu** **98072471**

Film de Michael Haneke, avec Juliette Binoche, Thierry Neuwic

En France et à l'étranger, les destins parallèles ou croisés de plusieurs personnages: une actrice débutante, un photographe de guerre, un éducateur pour sourds-muets, une mendicante roumaine... Michael Haneke construit une mosaïque de portraits qui interroge la condition humaine et la réalité du monde...

20.55 **Crimes, pulsions et folie meurtrière** **44825593**

Magazine présenté par Laurent Delahousse **56665680** **0.30** Players, les maîtres du jeu. Un logiciel très convoité **32890966** **1.14** Météo **44892075** **1.15** Jazz 6. Roy Haynes Quintet: la leçon de bob. Concert donné à «Jazz à Vienne» **98945075** **2.15** M6 Music. Les nuits de M6 **37991029**

20.55 **Code inconnu** **98072471**

Film de Michael Haneke, avec Juliette Binoche, Thierry Neuwic

En France et à l'étranger, les destins parallèles ou croisés de plusieurs personnages: une actrice débutante, un photographe de guerre, un éducateur pour sourds-muets, une mendicante roumaine... Michael Haneke construit une mosaïque de portraits qui interroge la condition humaine et la réalité du monde...

20.55 **Crimes, pulsions et folie meurtrière** **44825593**

Magazine présenté par Laurent Delahousse **56665680** **0.30** Players, les maîtres du jeu. Un logiciel très convoité **32890966** **1.14** Météo **44892075** **1.15** Jazz 6. Roy Haynes Quintet: la leçon de bob. Concert donné à «Jazz à Vienne» **98945075** **2.15** M6 Music. Les nuits de M6 **37991029**

20.55 **Code inconnu** **98072471**

Film de Michael Haneke, avec Juliette Binoche, Thierry Neuwic

En France et à l'étranger, les destins parallèles ou croisés de plusieurs personnages: une actrice débutante, un photographe de guerre, un éducateur pour sourds-muets, une mendicante roumaine... Michael Haneke construit une mosaïque de portraits qui interroge la condition humaine et la réalité du monde...

20.55 **Crimes, pulsions et folie meurtrière** **44825593**

Magazine présenté par Laurent Delahousse **56665680** **0.30** Players, les maîtres du jeu. Un logiciel très convoité **32890966** **1.14** Météo **44892075** **1.15** Jazz 6. Roy Haynes Quintet: la leçon de bob. Concert donné à «Jazz à Vienne» **98945075** **2.15** M6 Music. Les nuits de M6 **37991029**

20.55 **Code inconnu** **98072471**

Film de Michael Haneke, avec Juliette Binoche, Thierry Neuwic

En France et à l'étranger, les destins parallèles ou croisés de plusieurs personnages: une actrice débutante, un photographe de guerre, un éducateur pour sourds-muets, une mendicante roumaine... Michael Haneke construit une mosaïque de portraits qui interroge la condition humaine et la réalité du monde...

20.55 **Crimes, pulsions et folie meurtrière** **44825593**

Magazine présenté par Laurent Delahousse **56665680** **0.30** Players, les maîtres du jeu. Un logiciel très convoité **32890966** **1.14** Météo **44892075** **1.15** Jazz 6. Roy Haynes Quintet: la leçon de bob. Concert donné à «Jazz à Vienne» **98945075** **2.15** M6 Music. Les nuits de M6 **37991029**

20.55 **Code inconnu** **98072471**

Film de Michael Haneke, avec Juliette Binoche, Thierry Neuwic

En France et à l'étranger, les destins parallèles ou croisés de plusieurs personnages: une actrice débutante, un photographe de guerre, un éducateur pour sourds-muets,

FÉVRIER PROGRAMME

Label bleu



Retrouvez-nous sur Internet
www.limpartial.ch

CAFÉ THÉÂTRE LA GRANGE
LE LOCLE

Café Théâtre La Grange

Brigitte Rosset

«Voyage au bout de la noce»

Samedi 1^{er} février à 20 h 30

Renseignements: Casino-Théâtre, tél. 032 931 56 73

NEC ET CMC
LA CHAUX-DE-FONDS

Salle de Musique

Nouvel Ensemble Contemporain

Concert final de l'atelier international de composition

Sous l'égide de Henri Pousseur

Samedi 1^{er} février à 17 heures, 18 h 30 et 20 heures

HEURES DE MUSIQUE DU CONSERVATOIRE

LA CHAUX-DE-FONDS

Salle Fallier du Conservatoire

Deuxième concert consacré à la voix

Duo Altai

Christophe Erard et Enkhjargal Dandarvaanchig

Musique traditionnelle de Mongolie

Dimanche 2 février à 17 h. Causerie de Christophe Erard à 16 h.

Renseignements: Conservatoire de Musique, tél. 032 919 69 12

THEATRE SUPERFLU

LA CHAUX-DE-FONDS

Théâtre Superflu - Serre 17

Alain Roche Trio

Piano: Alain Roche, Accordéon: Thierry Roques,

Batterie: Alain Tissot

Dimanche 2 février à 18 heures

Renseignements: Théâtre Superflu, tél. 032 913 10 12

TPR ET THEATRE DE LA CHAUX-DE-FONDS

LA CHAUX-DE-FONDS

Beau-Site

Création TPR 2003

George Dandin

Comédie de Molière

Mise en scène: Gino Zampieri

Représentations en français: mardi 4, jeudi 6, vendredi 7 et samedi 8 février à 20 h 30, mercredi 5 février à 19 h 00 et dimanche 9 février à 17 h 00. Représentations en italien: vendredi 21 et samedi 22 février à 20 h 30, dimanche 23 février à 17 h 00

Location: TPR, tél. 032 913 15 10 -

Kiosque Espacité, tél. 032 913 38 66 - Service clients Manor

THEATRE SUPERFLU

LA CHAUX-DE-FONDS

Théâtre Superflu - Serre 17

Aurélie Candaux

Orgasme adulte échappé du zoo

de Dario Fo et Franca Rame

Mise en scène: Matthieu Béguelin

Jeudis 6 et 13, vendredis 7 et 14, samedis 8 et 15 février à 20 h 30,

dimanche 9 février à 18 heures.

ASSOCIATION DES CONCERTS DU LOCLE

LE LOCLE

Temple

Quatuor de clarinettes Cavallini

D. Ashkenazy et C. Kindler, S. Riebli, V. Vogt

(Œuvres de: Farkas, Hummel, Waterson, Albinoni, Gerber et Takács

Vendredi 7 février à 20 h 15

CAFÉ THÉÂTRE LA GRANGE

LE LOCLE

Café Théâtre La Grange

Karim Slama

«Le film»

Vendredi 7 février à 20 h 30

Renseignements: Casino-Théâtre, tél. 032 931 56 73

HEURES DE MUSIQUE DU CONSERVATOIRE

LA CHAUX-DE-FONDS

Salle Fallier du Conservatoire

Troisième concert consacré à la voix

Marc Bourdeau, piano

et Sharon Coste, soprano

(Œuvres de: A. Honegger, H. Berlioz et H. Wolf

Dimanche 9 février à 17 h. Causerie de François Cattin à 16 h 15

Renseignements: Conservatoire de Musique, tél. 032 919 69 12

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE

LA CHAUX-DE-FONDS

Salle de Musique

Christian Tetzlaff, violon

Œuvres de: J.-S. Bach

Mardi 11 février à 20 h 15

TPR ET THEATRE DE LA CHAUX-DE-FONDS

LA CHAUX-DE-FONDS

Beau-Site

Les 7 possibilités du train 713 en partance d'Auschwitz

d'Armand Gatti

Mise en scène: Eric Salama

Jeudi 13 et vendredi 14 février à 20 h 30,

durée 3 h 30 avec entracte

Location: TPR, tél. 032 913 15 10;

Kiosque Espacité, tél. 032 913 38 66; Service clients Manor

CENTRE DE CULTURE ABC

LA CHAUX-DE-FONDS

Centre de culture ABC - Rue du Coq 11

Erotativa

Giacinto Scelsi

Interprétation: Mireille Belenot et Daniele Pintaudi

Jeudi 13, vendredi 14, samedi 15, dimanche 16, mercredi 19, jeudi 20, vendredi 21, samedi 22 et dimanche 23 février.

Durée 15 minutes.

Renseignements: ABC, tél. 032 967 90 43

THÉÂTRE POPULAIRE ROMAND ET SERVICE CULTUREL MIGROS

LA CHAUX-DE-FONDS

Beau-Site - Théâtre Jeune Public

Poucette

D'après H.C. Andersen, par la Compagnie Créature de Blagnac

Dès 4 ans, durée 45 minutes

Samedi 15 février à 17 heures

THEATRE SUPERFLU

LA CHAUX-DE-FONDS

Théâtre Superflu - Serre 17

Sarclo

Dimanche 16 février à 18 heures

Renseignements: Théâtre Superflu, tél. 032 913 10 12

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE

LA CHAUX-DE-FONDS

Salle de Musique

Quatuor Chilingirian

Delphine Haidan, mezzo-soprano et Philippe Cassard, piano

(Œuvres de: Chausson, Duparc et Franck

Jeudi 20 février à 20 h 15

CASINO THEATRE LE LOCLE

LE LOCLE

Casino-Théâtre

Chanson Plus Bifluorée

Jeudi 20 février à 20 h 30

Renseignements: Casino-Théâtre, tél. 032 931 56 73

ASSOCIATION LES MURS DU SON

LA CHAUX-DE-FONDS

Cave du P'tit Paris

Braff Oester Rohrer

M. Braff, piano; B. Oester, contrebasse et S. Rohrer, batterie

Vendredi 21 février à 21 heures

Renseignements et réservation: Tél. 078 641 75 67

LES AMIS DU CONSERVATOIRE

LA CHAUX-DE-FONDS

Salle de Musique

Intégrale des concertos de Beethoven

1^{er} concert

Dimanche 23 février à 17 heures

CARIMENTRAN - CARNAVAL DES F.-MONTAGNES

LE NOIRMONT

**40^e Edition du Carnaval
des Franches-Montagnes**

Du vendredi 28 février au mardi 4 mars

■ Pour tous les détails sur ces manifestations et les avantages offerts aux membres du Label bleu, veuillez vous reporter aux pages Label bleu paraissant habituellement le mardi et le vendredi dans L'Impartial. Vous trouverez également l'ensemble des offres sur le site Internet: <http://www.limpartial.ch>, rubrique Club des lecteurs.

offres d'emploi

straumann

Avec des sociétés implantées dans toute l'Europe et Outre-Atlantique, le groupe Straumann exerce ses activités dans le domaine de la médecine dentaire. En étroite collaboration avec des organes de recherche et des cliniques, nous développons, produisons et distribuons à l'échelle internationale, des implants, des pièces de prothétique et des instruments pour l'implantologie orale.

Notre usine de production de Villeret une des fabriques d'implants dentaires les plus modernes en Europe.

Afin de concrétiser nos objectifs de croissance, nous renforçons l'effectif de notre département logistique avec la personne suivante :

Collaborateur/trice logistique

Vos tâches:

- Au moyen du logiciel SAP/R3 :
- Gestion des ordres de fabrication et des stocks
- Création de gammes de fabrication
- Diverses analyses et statistiques
- Planification des ordres de fabrication
- Coordination avec le département logistique de notre maison-mère située en région bâloise

Votre Profil

- CFC d'une branche technique ou d'employé de commerce avec de bonnes connaissances de l'autre branche
- Initié au logiciel SAP/R3 ou à d'autres logiciels de GPAO
- Formation d'agent d'exploitation : un atout
- Bonne expérience dans l'industrie de production
- Bonnes connaissances de l'allemand ou du suisse-allemand

Des outils de travail sophistiqués, un environnement moderne ainsi que des prestations sociales avantageuses et valorisantes vous convaincront de faire partie de notre équipe jeune et dynamique.

Intéressé(e) ? Pour des informations préliminaires, appelez le Service du Personnel : 032/942 87 87 ou faites-nous parvenir votre candidature avec les documents usuels à :

Institut Straumann SA
Service du Personnel
Case postale 32
2613 Villeret

160-743377/4x4

GLOBAZ SA DÉVELOPPEMENTS ET SYSTÈMES
Rue de la Côte 1a ■ 2340 LE NOIRMONT
Tél.: +41 32 957 60 00 ■ Fax: +41 32 957 60 01
<http://www.globaz.ch> ■ E-mail: info@globaz.ch

GLOBAZ
Votre informatique maîtrisée

GLOBAZ est une société de 30 personnes spécialisée dans les solutions «clé en main» pour le marché des assurances sociales. Pour renforcer notre équipe système, nous recherchons une personne motivée (f ou h) en qualité d'

ingénieur/e UNIX

Votre profil:

formation achevée d'ingénieur/e en informatique avec au moins 2 ans d'expérience de gestion de systèmes UNIX dans un environnement professionnel. Aptitude prononcée au travail en équipe, autonomie et communication aisée.

Vos compétences:

PC Clients: Windows 2000, XP
UNIX: AIX 5L, DB2
Linux: Apache, Squid, ProFTPD/WU-FTP, BIND, Samba, Sendmail, SSH, MySQL/PostgreSQL, Webalizer
Langues: F: parlé - lu - écrit (rédaction)
E/D: parlé - lu - compris

Notre offre:

participation à la réalisation de solutions informatiques innovantes clé en main dans un environnement de pointe en constante évolution. Climat de travail agréable au sein d'une équipe motivée. Déplacements dans toute la Suisse romande et au Tessin. Conditions d'engagement très favorables d'une entreprise moderne et dynamique. Possibilités de perfectionnement.

Taux d'occupation: poste à plein temps

Entrée en service: immédiate ou à convenir.

Lieu de travail: Le Noirmont

Renseignements: M. Marc Jenni, responsable système.

Postulations:

le dossier de candidature doit être adressé à GLOBAZ dans les 10 jours avec les documents usuels et une liste des connaissances et expériences en informatique.

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77
LE PAPILLON
V.F. 18 h 15.
Pour tous. 7e semaine.
De Philippe Muyl.
Avec Michel Serrault,
Claire Bouanich, Nade Dieu.
Une fillette de 8 ans délaissée par
sa mère, s'embarque dans une
aventure avec un vieux ronchon-
neur... Frais et beau!

CORSO 916 13 77
**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX
- LES DEUX TOURS**
V.F. 20 h 15
14 ans. 7e semaine.
De Peter Jackson.
Avec Elijah Wood, Sean Astin,
Viggo Mortensen.
Au cœur de la Terre Noire du
Mordor, le destin de la
Communauté va basculer...
Un épisode plus que génial!!!

EDEN 913 13 79
GANGS OF NEW YORK
V.F. 17 h, 20 h 30.
16 ans. 4e semaine.
De Martin Scorsese.
Avec Leonardo DiCaprio, Daniel
Day-Lewis, Cameron Diaz.
En 1846, dans un faubourg
pauvre de New York, une terrible
guerre des gangs sévit... Du tout
grand spectacle, époustouflant!

PLAZA 916 13 55
TAXI 3
V.F. 15 h 30, 18 h 15, 20 h 30.
12 ans. Première suisse.
De Gérard Krawczyk.
Avec Frédéric Diefenthal,
Samy Naceri.
Nos héros reprennent du service
pour traquer le gang des rollers.
Attachez vos ceintures: cascades,
action et humour.

SCALA 1 916 13 66
**MAFIA BLUES 2 -
LA RECHUTE**
V.F. 15 h 30; 20 h 30.
12 ans. 2e semaine.
De Harold Ramis. Avec Robert De
Niro, Billy Crystal, Lisa Kudrow.
Comédie! Après 2 ans de Sing
Sing, il trouve un job honnête:
conseiller pour une série TV sur la
mafia... Incontournable!

SCALA 1 916 13 66
NEUF REINES
V.O. s.-t. fr. 18 h.
12 ans. 2e semaine.
De Fabian Bielinski.
Avec Gaston Pauls, Ricardo Darín,
Leticia Bredice.
Deux petits arnaqueurs de Buenos
Aires s'associent pour voler neuf
timbres rares... Grand prix du film
policier de Cognac 2002!

SCALA 2 916 13 66
SPY KIDS 2
V.F. 15 h. Pour tous.
Première suisse.
De Robert Rodriguez.
Avec Antonio Banderas, Carla
Gugino, Daryl Sabara, Alexa Vega.
Nos deux espions en culotte
courte partent à la recherche de
leurs parents disparus. Une
nouvelle aventure commence!

SCALA 2 916 13 66
JOUR DE FÊTE
V.F. 18 h. Pour tous.
Cycle «Le retour de M. Tati».
De Jacques Tati.
Avec Jacques Tati, Paul Frankeur,
Guy Decombre.
Version couleur restaurée avec en
avant programme «Soigne ton
gauche».

SCALA 2 916 13 66
LE PHARMACIEN DE GARDE
V.F. 20 h 15.
16 ans. 2e semaine.
De Jean Veber.
Avec Guillaume Depardieu,
Vincent Perez, Pascal Légitimus.
Yan est un «paisible» pharmacien
écolo aux solutions très radi-
cales... Un polar angoissant, très
prenant!

SCALA 3 916 13 66
**HARRY POTTER ET
LA CHAMBRE DES SECRETS**
V.F. 15 h. 10 ans. 9e semaine.
De Chris Columbus.
Avec Daniel Radcliffe,
Rupert Grint, Emma Watson.
Harry est averti qu'il ne doit pas
retourner à l'école de Poudlard
car un danger menace. Il refuse
de le croire. Hélas!

SCALA 3 916 13 66
FULL FRONTAL
V.O. s.-t. fr./all. 18 h 15.
16 ans. Première suisse.
De Steven Soderbergh.
Avec Julia Roberts,
David Duchovny, Nicky Katt.
Plongée au cœur du système hol-
lywoodien, zoom sur la décadence
de certains «acteurs» du milieu...
Original à souhait!

SCALA 3 916 13 66
**DE L'IMPORTANCE
D'ÊTRE CONSTANT**
V.O. s.-t. fr./all. 20 h 45.
Pour tous. Première suisse.
De Oliver Parker.
Avec Rupert Everett, Colin Firth,
Reese Witherspoon.
D'après Oscar Wilde! Ils sont deux
garçons cyniques qui s'inventent
des autres vies... Secrets et
impostures au menu!

ABC 967 90 42
VON WERRA
V.O. s.-t. fr./angl. 20 h 45.
12 ans.
Documentaire de Werner
Schweizer. Avec Hardy Krüger.
Un film passionnant croisant les
destins de Von Werra, pilote de la
Luftwaffe et H. Krüger, comédien
qui l'incarna au cinéma.

**Une pièce d'identité
sera demandée
à toute personne
dont l'âge pourrait
prêter à confusion.**

**Merci
de votre compréhension!**

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL
■ APOLLO 1,2,3 (032 710
10 33)
**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX -
LES DEUX TOURS.** 14h30-
20h30. 14 ans. 7e semaine. De
P. Jackson.

**LES VACANCES DE MONSIEUR
HULOT.** 18h. Pour tous. Cycle
«Jacques Tati». De J. Tati.
SPY KIDS 2. 15h. Pour tous. Pre-
mière suisse. De R. Rodriguez.
RESPIRO. 18h-20h15 (VO st.
fr/all.). 12 ans. Première suisse.
D'E. Crialesse.
**HARRY POTTER ET LA CHAMBRE
DES SECRETS.** 14h30. 10 ans.
9e semaine. De Ch. Columbus.
LE PHARMACIEN DE GARDE. 18h.
16 ans. 2e semaine. De J. Veber.
**PUNCH DRUNK LOVE - IVRE
D'AMOUR.** 20h45 (VO st. fr/all.).
16 ans. 2e semaine. De P. Th.
Anderson.

■ ARCADES (032 710 10
44).
TAXI 3. 15h30-18h15-20h30. 12
ans. Première suisse. De G.
Krawczyk.

■ BIO (032 710 10 55).

**TOUTES LES HÔTESSES DE L'AIR
VONT AU PARADIS.** 16h-20h30
(VO st. fr/all.). 12 ans. Première
suisse. De D. Burman.
NEUF REINES. 18h (VO st.
fr/all.). 12 ans. 2e semaine. De F.
Bielinski.

■ PALACE (032 710 10 66)

GANGS OF NEW YORK. 15h-
20h15 (VO st. fr/all.). 16 ans. 4e
semaine. De M. Scorsese.
RENÉ. 18h15. 12 ans. Première
suisse. D'A. Cavalier.

■ REX (032 710 10 77)

BOWLING FOR COLUMBINE. 18h
(VO st. fr/all.). 12 ans. 6e se-
maine. De M. Moore.
MAFIA BLUES 2 - LA RECHUTE.
15h30-20h45. 12 ans. 2e se-
maine. D'H. Ramis.

■ STUDIO (032 710 10 88)

LE PAPILLON. 16h-18h. Pour
tous. 7e semaine. De Ph. Muyl.
**24 HEURES DE LA VIE D'UNE
FEMME.** 20h15. 12 ans. 2e se-
maine. De L. Bouhnik.

BÉVILARD
■ PALACE
Relâche.

LES BREULEUX

■ LUX
*Fermeture pour cause de rénova-
tions jusqu'à mi-2003.*

MOUITIER

■ LE CINOCHE
LE PIANISTE. Lu 20h30 (VO st.
fr/all.). 10 ans. De R. Polanski.

LE NOIRMONT

■ CINÉLUCARNE (032 953
11 84)
ELLING. Ma 20h30 (VO). 14 ans.
De P. Naess.

GANGS OF NEW-YORK. Je/ve
20h30, sa 20h45, di 20h30. 16
ans. De M. Scorsese.

SAINT-IMIER

■ ESPACE NOIR (032 941
35 35)
10 (TEN). Je 20h30, ve 21h, sa
21h, di 17h30-20h30 (VO st.
fr/all.). D'A. Kiarostami.

TAVANNES

■ CINÉMA ROYAL (032
481 43 29)

11.09.01. Ma 20h30 (VO). 14
ans. Film collectif de 11 réalisa-
teurs.

PHOTO OBSESSION. Ve 20h30,
sa 17h-21h, di 17h. 16 ans. De
M. Romanek.

UNE FEMME DE MÉNAGE. Di
20h30. 14 ans. De C. Berri.

TRAMELAN

**■ CINÉMA CINÉMATO-
GRAPHE** (032 487 45 61)

LES AVENTURES DE MR DEEDS.
Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di
17h. 12 ans. De S. Brill.

SPIDER. Je 20h, sa 18h, di 20h
(VO). 16 ans. De D. Cronenberg.

À VISITER DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous
les jours de 8-19h (été) ou 17h
(hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h
(été) ou 17h (hiver).

LES PONTS-DE-MARTEL
FROMAGERIE. Démonstration
tous les jours, 8-12h/17-19h; fa-
brication 8-10h.
LE MARTAGON. Aquarelles, gra-
vures, dessins de Suzanne Pella-
ton-Bertholet. Jusqu'au 28.2.

NEUCHÂTEL
**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET
UNIVERSITAIRE.** «L'édition neu-
châteloise au siècle des Lu-
mières: La Société typographique
de Neuchâtel (1769-1789)», lu-
ve 8-20h, sa 8-17h, jusqu'au
30.4. «Manuscrits de Jean-
Jacques Rousseau», me/sa 14-
17h ou sur rdv 032 717 73 00.
JARDIN BOTANIQUE. Présenta-
tions permanentes, serres consa-
crées à Madagascar. Parc et
serres ouverts tous les jours de
9h-17h. Serres fermées le lundi.
L'INTERLOPE (CASE À CHOCS).
«Le Cargo en concerts», exposi-
tion de photos de Christophe Car-
dinaux. Jusqu'au 28.2.

BOUDRY
LA PASSADE. «Rencontre...» avec
A. Cauderay-Vuilleumier, C.
Favre, J.-P. Maillard, A.-M.
Schneiter-Pilet, A.-M. André Bal-
land, C. Bioley et M. Champod.
Je 18-20h, di 14-18h et le soir
des représentations. Exposition
jusqu'au 12.4.

**TOUR DE PIERRE/CAVEAU DE DÉ-
GUSTATION DES VINS.** Fermeture
annuelle jusqu'au 1.5.

COLOMBIER
CHÂTEAU. Fermeture annuelle
jusqu'au 28.2.

CORTAILLOD
HOME LA RÉSIDENCE. Pein-
tures de Jean-Claude Jaberg. Jus-
qu'au 15.3.

CRESSIER
SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE
VITI-TOUR. 27 panneaux abor-
dant les thèmes de la viticulture,
de l'histoire et de l'environne-
ment répartis sur des parcours de

3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée
au caveau de dégustation ouvert:
ve 17-19h30, sa 11-
12h30/16h30-19h, di 11-
12h30.

FRESENS
HOMME CHANTEVENT. Œuvres
photographiques de Paul Luthi.
Jusqu'au 27.3.

MARIN
BIBLIOTHÈQUE. Planches origi-
nales des livres «Histoire de Tiki,
un oiseau blessé» et «Une ombre
à la Maison Verte», ainsi que des
aquarelles de Marianne Schnee-
berger. Ma 10-12h/15-19h, me
15-18h, je 15h30-19h, ve 9-
12h. Jusqu'au 28.2. (Présence
de l'exposante les 29.1 et 12.2
de 16 à 18 heures).

LA NEUVEVILLE
BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE. Ré-
cits et photographies par Jacques
Rebetz. Lu-je 16-18h, sa 9-
11h. Jusqu'au 28.2.

SAINTE-BLAISE
AU VILLAGE «Aeberli chez lui»,
peintures d'Aeberli. Du me 29 au
ve 31.1, 17-20h, sa/di 1/2.2,
15-19h. Jusqu'au 3.2.

SAINTE-SULPICE
VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites
du dépôt, tous les samedis 9-
17h et sur demande, tél/fax 032
751 38 07.

TRAVERS
**MINES D'ASPHALTE DE LA
PRESTA.** Groupes: toute l'année,
toute la journée sur réservation.
Individuels: di 12-14h. Café des
Mines: di dès 11h. Ouvert dès
15 personnes sur réservation.
Jusqu'au 31.3.

Renseignements/réervations:
032 863 30 10. E-mail: hote-
laigle@bluewin.ch.

VAUMARCUS
CHÂTEAU. «Château des mille et
une vies». Salles médiévales et
de préhistoire. Visite guidée sur
réservation au 032/836 36 36,
dès 10 personnes. www.chateau-
vaumarcus.ch.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Les
collections permanentes: art neu-
châtelois, suisse et international
(19e et 20e siècles). Collection
René et Madeleine Junod (Lio-
tard, Constalbe, Delacroix, Van
Gogh etc.). Ma-di 10-17h. Di-
manche matin entrée libre.
MUSÉE D'HISTOIRE. «Les bâtis-
seurs d'espoir», jusqu'au 2.3. Et
les collections permanentes. Ma-
ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-
18h. Dimanche matin, entrée
libre.

***MUSÉE D'HISTOIRE NATU-
RELLE*.** «Chauve-souris cherche
oiseau», jusqu'au 9.3. Et les col-
lections permanentes de faune
régionale et africaine. Dioramas.
Faune marine. Collection Boillot.
Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-
12h/14-17h. Entrée libre.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL.
«Sculpture de l'étrange», de
René Charlet, jusqu'au 23.2;
«Mange ta soupe! Hier, l'alimen-
tation», jusqu'au 23.2. Me/sa/di
14-17h. Dentellières en démon-
stration tous les premiers di-
manches du mois.

LE LOCLE
**MOULINS SOUTERRAINS DU
COL-DES-ROCHES.** «Une affiche
publicitaire au XVIIIe siècle, les
volets de la librairie Girardet»,
novembre-avril 14-17h, fermé le
lundi. Jusqu'au 31.3.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Franz
Anatol Wyss», jusqu'au 16.2. Et
les collections permanentes. Ma-
di 14-17h.

MUSÉE D'HORLOGERIE. Château
des Monts. «Les temps du
temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE
MUSÉE RÉGIONAL. Maison com-
mune. Chambre neuchâteloise,
objets début de siècle, oiseaux et
mammifères de la région. Pre-
mier dimanche du mois 13h30-
17h.

DELEMONT
**MUSÉE JURASSIEN D'ART ET
D'HISTOIRE.** «Tisser des liens».
Ma-di 14-17h. Jusqu'au 16.3.

LES GENEVEZ
MUSÉE RURAL JURASSIEN.
Rens. 032 484 00 80, fax 032
484 00 81.

MOUITIER
MUSÉE JURASSIEN DES ARTS.
Exposition «de Noël» des artistes
jurassiens. Me 16-20h, je-di 14-
18h. Jusqu'au 9.3.

**MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE
ET D'HISTOIRE.** Lu-ve 14-17h,
ainsi que sur dem. tel/fax 032
493 68 47.

MURIAUX
MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa
13h30-17h30, di 10-
12h/13h30-17h30. Jusqu'au
31.3.

PORRENTROY
MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ma-di
14-17h.

SAINTE-IMIER
**MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE
CENTRAL 6).** Visite sur demande,
commentée et gratuite 032 941
16 02.

VILLERS-LE-LAC
MUSÉE DE LA MONTRE. Pour les
groupes dès 10 personnes: ouvert
toute l'année sous condition de
réservation préalable au 0033 6
07 15 74 91 ou 0033 3 81 68
19 90.

NEUCHÂTEL
CENTRE DÜRRENMATT. «Frie-
drich Dürrenmatt, écrivain et
peintre». Jusqu'au 28.2. Me-di
11-17h, je 11-19h. Visites
guidées sur réservation.
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.
«Big is beautiful», jusqu'au
19.1. Et l'exposition permanente
«Neuchâtel à travers les siècles».
Ma-di 10h-18h.

***MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE*.** «Le
musée cannibale». Ma-di 10-
17h. Jusqu'au 2.3. Entrée libre
le mercredi.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.
«Sable», ma-di 10-18h. Prolon-
gation jusqu'au 2.03.

BOUDRY
MUSÉE DE L'AREUSE. Fermeture
annuelle jusqu'au 1.4.

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN.
«À table». Me-di 14-18h. Jus-
qu'au 15.6.

CERNIER
**MUSÉE DES SAPEURS-POM-
PIERS.** Collection d'objets divers
datant du 19me siècle à ce jour.
Visites sur demande, 079/240
29 00.

HAUTERIVE
**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE
D'ARCHÉOLOGIE.** Ma-di 10-17h.

MÔTIERS
**MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE
ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRA-
VERS.** Fermeture hivernale jus-
qu'au 2.5. Rens. 032 861 35
51 ou
musee.regional@bluewin.ch.

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.
Ma/jes/sa/di 14-17h, d'avril à oc-
tobre. Sur rdv 032 861 13 18,
de novembre à mars.

LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néo-
lithique, canons de Charles le
Téméraire. S'adresser à la
conservatoire, Mme M. Althaus,
032 751 11 48.

TRAVERS
**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA
PRESTA.** Présentation d'un atelier
de décolletage horloger reconstru-
it et d'une collection de ma-
chines à tricoter Dubied. Pour
rens: ttp://www.mival.net. En hi-
ver fermé. Visites individuelles:
voir horaires du Voyage au Pays
des Fées.

VALANGIN
CHÂTEAU. Fermeture annuelle
jusqu'au 28.2.

VAUMARCUS
**CHÂTEAU. FONDATION MARC
JURT.** Me-ve 14-17h, sa/di 11-
17h. Artespace: «Miró, A toute
épreuve», gravures sur bois
d'après des poèmes de Paul
Eluard, lettres manuscrites, do-
cuments sur l'artiste, livres,
vidéo. www.marcjurt.ch. Jusqu'au
31.5.

***Musées affiliés au passeport
musées suisses*.**

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 367

Horizontalement: 1. Sculpteur suisse. 2. Supplice moyenâgeux. 3. Réfléchit. 4. Coupent les branches inutiles. 5. Sert à apprêter les peaux - Prénom masculin. 6. Pays d'Asie - Possessif - Article. 7. Fausse note - Cap d'Espagne. 8. Assignation. 9. Courroie de droite à gauche - Sert à couper les branches. 10. D'un organe - Sur le calendrier.

Verticalement: 1. Spécialiste de l'ADN. 2. A la mode - Ragea. 3. Voyagent en capsules. 4. Courage - Unité monétaire du Nigeria. 5. Poète latin - Abréviation de distance. 6. Sortes de lasers - Résine malodorante. 7. Extraordinaires. 8. Produit un son aigu - Élément. 9. Manière de parler - Navires à un mâ. 10. Qui manque de bon sens - Propre.

Solution dans la prochaine édition.

Solution du no 366

Horizontalement: 1. Canardière. 2. Emeu - Aller. 3. No - BMX - BCG. 4. Traie - OA. 5. Splendeurs. 6. Uhuru - Todt. 7. IE - Ça - Su. 8. Veto. 9. Salmonelle. 10. Epuiserai.

Verticalement: 1. Cent-Suisse. 2. Amorphe - AP. 3. Ne - Alu - Glu. 4. Aubiers - Mi. 5. Menu - Vos. 6. Dax - Cène. 7. Il - Retâter. 8. Elb (Blé) - UO - Ola. 9. Records - Li. 10. Ergastules.

Votre
programme
cinéma
sur internet

www.limpartial.ch

Une histoire riche en caractères

Roman ■ Dans «Le Maître de Garamond», Anne Cuneo fait revivre un créateur de lettres au cœur de l'humanisme français. Passionnant

Par
Stéphane Devaux

Elle nous avait déjà emmenés, pour notre plaisir, sur «Le Trajet d'une rivière». Anne Cuneo récidive: avec son dernier roman, un solide pavé de 600 pages, elle nous invite à faire la connaissance du «Maître de Garamond». Un voyage passionnant au cœur du XVI^e siècle, aux sources de la typographie, de l'imprimerie et de l'édition modernes. Dans un monde de savants artisans à l'origine de la pensée humaniste.

A quoi ça tient, parfois, un personnage de roman. D'abord tout petit, il grandit, grandit, pour devenir un géant. Le pivot autour duquel tout s'articule, le quotidien comme la grande Histoire, l'anecdotique comme l'universel. Ainsi Antoine Augereau. Le «Maître de Garamond», c'est lui.

Déclaré hérétique

Comme indice, c'est plutôt maigre. Garamond, d'accord. Tout bon dictionnaire normalement constitué lui consacre quatre lignes, le définissant comme «graveur et fondeur de caractères». Mais son maître? Inconnu, hormis pour quelques historiens. Ceux de la typographie et ceux du protestantisme.

Or c'est cet homme qu'Anne Cuneo hisse au rang de héros de roman. C'est son histoire et celle de son temps qu'elle nous narre, avec la même passion qu'elle a mise à

retrouver sa trace dans les archives. «S'il n'avait pas été déclaré hérétique et brûlé vif en 1534 à Paris, je suis sûre que son nom serait resté. Tous les historiens de la typographie le disent, les caractères les plus innovants sont de lui. Mais on a voulu l'effacer de l'histoire. Le seul souvenir de lui qu'on ait conservé, justement, c'est qu'il a été le maître de Garamond.»

Idées bouillonnantes

Et quel maître: imprimeur, éditeur, libraire. Mais aussi un des plus brillants intellectuels de son temps, docteur en théologie et helléniste. «Antoine Augereau ne s'occupe pas que de la beauté des caractères, mais aussi de la pureté des textes qu'il imprime. Il est au centre du processus humaniste français», résume-t-elle. Au cœur d'une époque où les idées bouillonnent. Où l'on commence à traduire les textes – la Bible en tête – du latin en langue vulgaire. Sous-entendu, en français. Où l'Eglise prend de plus en plus mal l'émancipation de certains esprits. «C'est d'ailleurs bien parce qu'on lui reprochait d'avoir imprimé les «Placards contre la messe» (voir encadré) qu'il a été condamné au bûcher», ajoute l'auteure, qui a définitivement été convaincue de la richesse de son sujet, lorsqu'elle a su qu'en réalité, ce pamphlet virulent était sorti d'une presse... neuchâteloise. «L'histoire de France, l'histoire suisse, celle du protestantisme: tout se rejoignent...»

Pour autant, «Le Maître de Garamond» n'est pas un traité d'histoire. C'est un roman.



Anne Cuneo s'est plongée dans le XVI^e siècle.

PHOTO SP

Une histoire comme on aime se les entendre raconter. «En écrivant des romans exigeant une recherche historique, j'ai constaté combien il fallait reconstituer la vie, les rapports entre les gens. Donner de l'épaisseur historique,

pour éviter que les lecteurs ne s'embêtent. A la différence de l'historien, on ne peut pas sélectionner une certaine catégorie d'archives. Il faut tout lire.»

Et faire dire aux personnages ce qu'ils ont vraiment

dit ou écrit. Lorsqu'Antoine Augereau dialogue avec Rabelais, leurs mots ont le poids de l'histoire. Quant à savoir s'ils se sont vraiment croisés. «Ils ont le même âge, ils ont vécu dans la même petite ville (Fontenay-le-

Comte, en Vendée), ils ont les mêmes préoccupations. C'est impossible qu'ils ne se soient pas rencontrés...» /SDX

«Le Maître de Garamond», Anne Cuneo. Ed. Bernard Campiche, 2002.

Dumas et les Anglais

Journaliste, écrivaine, réalisatrice, Anne Cuneo, 66 ans, partage son temps entre Genève et Zurich. Trilingue (français-allemand-italien), elle a d'abord connu une première phase autobiographique. A partir de 1989, elle entreprend un travail

plus romanesque. Elle a deux modèles: le roman historique anglais et Alexandre Dumas. Elle ne compte plus ses lectures des «Trois Mousquetaires», elle qui reconnaît à son auteur un don de la description et un art du détail exceptionnels. /sdx

Vent de réforme à Neuchâtel

Loin de nous l'idée de tout dévoiler du roman, mais on ne peut évidemment passer sous silence le rôle qu'y joue la ville de Neuchâtel. Via deux personnages dont l'histoire a retenu la trace: Antoine Marcourt, pasteur et prédicateur, et Pierre de Vingle, imprimeur.

Premier pasteur de Neuchâtel (de 1531 à 1538, juste avant Farel), l'homme d'Eglise a mis le feu au

royaume de France en une nuit d'octobre 1534. Il est en effet l'auteur d'un des plus célèbres manifestes de la Réforme, connus sous le nom de «Placards de 1534». Plus précisément intitulés «Articles véritables sur les horribles grands et importables abus de la Messe papale». En France, la répression est terrible. «Des centaines de luthériens sont jetés en prison, des suspects sont suppliciés et brûlés vifs», écrit Michel Schlup,

dans l'article qu'il consacre à Marcourt dans le premier tome des «Biographies neuchâteloises» (éditions Gilles Attinger, 1996).

L'auteur, lui, ne sera pas inquiet. Pas plus que l'imprimeur, Pierre de Vingle. Installé à Neuchâtel de 1533 à sa mort, en 1536, ce Lyonnais fera souffler sur la petite ville le grand vent de la Réforme. C'est chez lui que paraît, en 1535, la première Bible protestante en français, la Bible

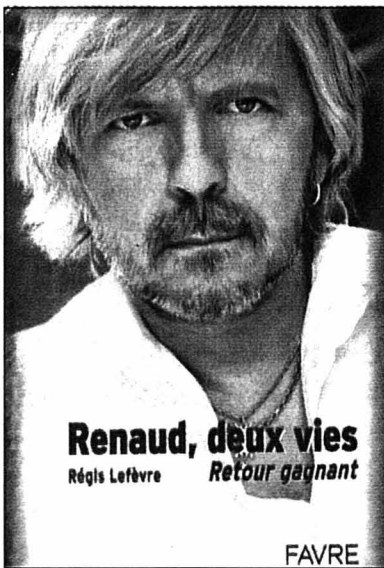
d'Olivétan. Un ouvrage qui a marqué la tradition réformée pendant 400 ans, fait remarquer Anne Cuneo.

L'auteure du «Maître de Garamond» ne porte pas un regard aussi bienveillant sur les fameux «Placards». «Tous les analystes sont d'accord pour dire qu'il s'agit d'une des plus graves erreurs du protestantisme», ajoute-t-elle, en comparant leurs auteurs à cette forme «d'ultra-gauche qui vous fout en l'air une manif...» /sdx

La renaissance d'un poète

Chanson ■ Un livre retrace le parcours de Renaud, son retour sur scène après la dépression

Poète des banlieues glauques, chantre des gamins des rues, des paumés, des piliers de bis-



Renaud, deux vies
Régis Lefèvre
Retour gagnant

FAVRE

trots, Renaud a marqué toute une génération. Et le phénomène se prolonge, même si les pointes du trublion rouge-gorge se sont émoussées et ses chansons attendries. Assagies? Renaud revient de loin. Passionné de chanson française, Régis Lefèvre – journaliste au Parisien – a déjà consacré un ouvrage biographique à Renaud, «Dès que le vent soufflera», présentant la star au sommet de sa gloire.

Aujourd'hui, avec «Renaud, deux vies», l'auteur reprend le fil de son histoire, présentant l'homme au bord du gouffre – l'alcoolisme, le divorce – puis sa longue remontée vers la lumière avec «Boucan

d'enfer», un disque aux allures d'exorcisme qui s'est vendu, l'été dernier, à plus d'un million d'exemplaires.

A travers les paroles de ses chansons, l'auteur retrace également l'histoire de sa vie. Béton et HLM, blousons de cuir et mobylettes, puis l'amour de sa femme Dominique, la naissance de sa fille, des débuts au triomphe, puis de la chute à la renaissance. Du Renaud d'«Hexagone» à celui de «Boucan d'enfer», cet ouvrage retrace avec pudeur le parcours d'un écorché vif en lequel ne cessent de se reconnaître des millions de fans, depuis des décennies. /SAB

«Renaud, deux vies», Régis Lefèvre, éd. Favre, 2002.

Un duo chrétien de qualité

CD ■ Les Chaux-de-Fonniers de Jude 25 livrent un deuxième album soigné

Jude 25, groupe évangélique, s'est fait un nom d'abord en quatuor, deux couples parents, puis en famille, avec leurs enfants, le dernier CD est en duo. Pasteur à l'église du Réveil de La Chaux-de-Fonds, Dominique Fontaine a écrit les textes et les musiques de cet album et les interprète avec son épouse.

Le message chrétien, s'il est toujours présent dans les onze chansons, on le trouve plutôt en filigrane, titre du disque, sur trame de situations de la vie quotidienne. Chacun pourra donc se retrouver au travers des thèmes abordés et trouvera plaisir à entendre des



mélodies richement orchestrées par Jean-Luc Mailler, arrangeur d'Alain Morisod. L'enregistrement a été particulièrement soigné, avec la participation de musiciens prestigieux comme le violon-

niste canadien André Proulx ou le guitariste John Woolloff, notamment.

Des titres comme «Sort de ton ghetto», «Branché», «Tempêtes» ou «Mal», par exemple, ne peuvent qu'interpeller et susciter la réflexion, mais ce sont aussi, comme les autres morceaux, d'agréables moments de chanson de variété de qualité. Un disque remarquable et passionnant.

Relevons que Jude 25 sera prochainement en tournée en France, Belgique et Canada. /RDE

Contact: e-mail: domfontaine@freesurf.ch

Columbia se désintègre en vol

La navette spatiale américaine explose au-dessus du Texas, à 16 minutes de son atterrissage sur Terre. Les sept astronautes à bord tués

L'ÉVÉNEMENT

La navette spatiale Columbia s'est désintégrée samedi au-dessus du Texas alors qu'elle s'apprêtait à regagner la Terre après une mission de 16 jours. Les sept astronautes bord dont le premier Israélien dans l'espace ont perdu la vie.

«Nous avons perdu Columbia. Il n'y a aucun survivant», a déclaré George W. Bush dans une allocution à la nation. «Vous n'êtes pas seuls. Tout le pays est en deuil avec vous», a ajouté le président américain à l'adresse des proches des astronautes. Il a également affirmé que «la conquête de l'espace continuera».

Vois suspendus

La Maison-Blanche, où les drapeaux ont été mis en berne, a exclu l'hypothèse d'un acte terroriste. Les vols de navettes spatiales sont suspendus jusqu'à nouvel ordre, dans l'attente des résultats de l'enquête, a annoncé samedi la Nasa. Le prochain vol prévu était celui de la navette Atlantis qui devait être lancée le 1er mars.

L'agence spatiale américaine a perdu le contact avec Columbia à 09h00 locale (15h00 suisse), alors que la navette se trouvait à une altitude de 207.000 pieds (environ 60 km). Elle devait se poser 16 minutes plus tard au centre spatial Kennedy de Cap Canaveral, en Floride. De grandes traînées blanches

étaient visibles dans le ciel au moment où le contact a été interrompu. Une pluie de débris est tombée dans un vaste secteur de l'est du Texas, où de nombreuses personnes ont dit avoir auparavant entendu un bruit assourdissant. L'agence spatiale a averti la population du caractère toxique des débris.

George W. Bush a déclaré l'état d'urgence au Texas et en Louisiane. Cette procédure permet de débloquent une aide fédérale pour le nettoyage des dégâts matériels causés par la désintégration de la navette spatiale Columbia. La désintégration de Columbia a dispersé des débris potentiellement toxiques sur une bande de 190 km dans l'Est du Texas. Des restes humains ont été découverts à Hemphill dans l'est du Texas. Par ailleurs, un nuage constitué de cendres et de fragments de métaux planait au-dessus du Texas et de la Louisiane.

Problèmes techniques

Les astronautes de la navette, dont le premier Israélien dans l'espace et deux femmes, revenaient d'une mission scientifique de 16 jours en orbite.

Ne donnant aucun détail sur ce qui aurait pu provoquer une destruction de la navette durant sa rentrée dans l'atmosphère, la Nasa a toutefois indiqué que l'équipage avait



A Houston, des drapeaux flottent sur des pierres tombales élevées à la mémoire des astronautes disparus. PHOTO KEYSTONE

signalé des anomalies techniques à bord peu avant la catastrophe.

L'astronaute italien Umberto Guidoni a auparavant estimé que l'accident pouvait être dû à une erreur dans l'angle de pénétration de l'appareil dans l'atmosphère.

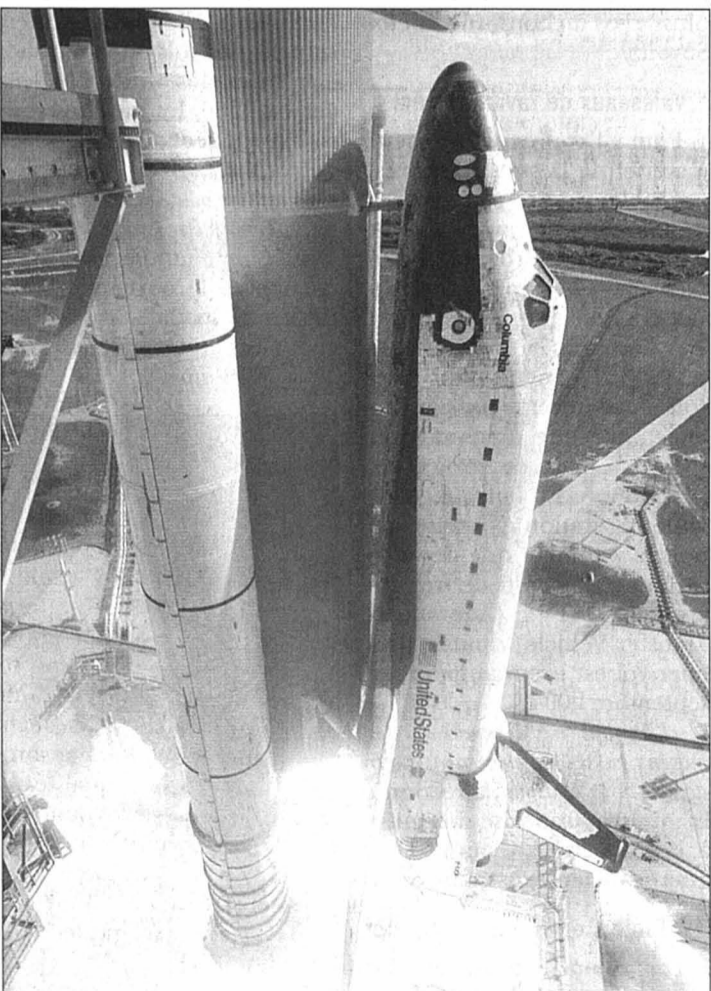
28e vol

L'expert astronautique allemand Heinz-Hermann Kölle a

de son côté mis en cause une défaillance du système de protection antichaleur. Vendredi à Cap Canaveral, le responsable de la rentrée de la navette dans l'atmosphère, Leroy Cain, avait été interrogé sur de possibles dommages sur les tuiles de protection thermique de la navette servant à la protéger des températures extrêmes durant son retour sur Terre.

Columbia, qui effectuait son 28e vol, est la plus ancienne navette américaine. Son premier vol remonte à 1981. En 1986, la navette Challenger avait explosé peu après son décollage, entraînant la mort de sept astronautes américains. De nombreux dirigeants, dont Pascal Couchepin, ont présenté leur condoléances au président américain. /ats-afp-reuters

Dans une sorte de «grille-pain avec des ailes»



La navette Columbia photographiée lors de son départ le 16 janvier à Cap Canaveral. PHOTO KEYSTONE

Pour protéger les astronautes des énormes températures générées lors du retour sur Terre, les navettes spatiales sont équipées d'un revêtement thermique ultra-sophistiqué: 20.000 tuiles en alliage composite, capables d'absorber des températures de 1650 degrés.

En pénétrant dans l'atmosphère à plus de 27.000 km/h, la navette s'échauffe considérablement à la faveur des frottements avec les couches d'air. Durant plus de 30 minutes, les astronautes deviennent des passagers dans «un grille-pain

avec des ailes», selon l'expression d'un scientifique.

A ce stade, le sort de la navette et de son équipage repose entièrement sur la résistance du «bouclier thermique».

L'extrémité du nez et le bord des ailes sont recouverts d'un revêtement composite spécial en graphite carbone-carbone renforcé, capable de subir une température de plus de 1260 degrés Celsius et pouvant aller jusqu'à 1650 degrés.

Des tuiles noires dites «d'isolation de surface à

haute température» sont utilisées pour protéger l'avant du ventre. D'une épaisseur variant de 2,5 cm à 12,5 cm et de 15,2 cm de côté, elles sont composées de fibres de silice très pures (99,8%) rigidifiées par un liant en céramique. Elles sont recouvertes d'une pâte thermoprotectrice.

Au fil des ans, un autre type de tuiles a été mis au point. Plus légères et plus faciles à remplacer, elles ont été installées sur les parties les moins soumises aux élévations de températures (moins de 650 degrés), c'est-à-dire le reste du fuselage et des ailes, ainsi que la dérive verticale.

Ces tuiles sont chargées de protéger le fuselage qui, dans tous les cas, ne peut supporter des températures de plus de 175 degrés.

Le point le plus critique de la rentrée dans l'atmosphère est atteint vers l'altitude de 60 km – celle de la navette Columbia lorsqu'elle s'est désintégrée au-dessus du Texas. Les températures atteignent à ce moment leur point maximum à plus de 1600 degrés. /ats-afp

Expériences suisses perdues

L'ensemble des résultats des deux expériences suisses menées à bord de Columbia ont été perdus, selon Augusto Cogoli, directeur du groupe de biologie spatiale de l'EPFZ. Les échantillons fixés chimiquement et congelés à -12 degrés auraient dû être analysés quelques heures après l'atterrissage.

Recul pour la recherche

Comme après la catastrophe de Challenger en 1986, les navettes vont maintenant rester clouées au sol durant deux ou trois ans, estime Augusto Cogoli. Cela signifie un recul pour la recherche. «Ça va pourtant continuer», affirme le chercheur. L'EPFZ a déjà obtenu de bons résultats avec des simulations à terre.

Deux expériences suisses étaient menées à bord de Columbia. La première s'intéressait au comportement des lymphocytes lors d'infections. Les chercheurs ont provoqué des infections dans des éprouvettes. «Nous avons ensuite observé comment les lymphocytes réagissent, quels gènes les activent à quel moment pour combattre l'infection», a expliqué M. Cogoli. Les biologistes devaient en tirer une connaissance plus approfondie du système immunitaire.

Tissus humains

La seconde expérience portait sur le comportement des levures en cas de choc thermique et sous l'influence d'autres facteurs liés à l'appesanteur. L'EPFZ était chargée de mettre au point un bioréacteur. Les chercheurs espèrent pouvoir transposer les résultats de cette expérience à l'homme, car les caractéristiques biologiques des levures sont semblables à celles des cellules humaines, explique M. Cogoli. Ces recherches devraient permettre de développer des tissus humains artificiels. /ats



Des débris, ici un casque, ont été retrouvés sur un large périmètre au Texas. PHOTO KEYSTONE

Nicollier bouleversé

L'astro-physicien Claude Nicollier était bouleversé après l'accident de la navette Columbia. «C'est une terrible tragédie», a déclaré le premier astronaute suisse à avoir effectué une sortie dans l'espace.

Claude Nicollier a admis qu'il y a des risques d'accidents lors de chaque mission: «C'est l'aventure, c'est le risque», a-t-il confié dans un inter-

view à «dimanche.ch». Mais selon lui, le danger se présente plutôt au départ. «Pendant la phase de descente, on ne s'attend pas tellement à des problèmes».

Le Vaudois qui a effectué quatre missions dans l'espace – la première en 1992 – raconte avoir volé dans les quatre navettes, y compris Columbia qui s'est écrasée. /ats

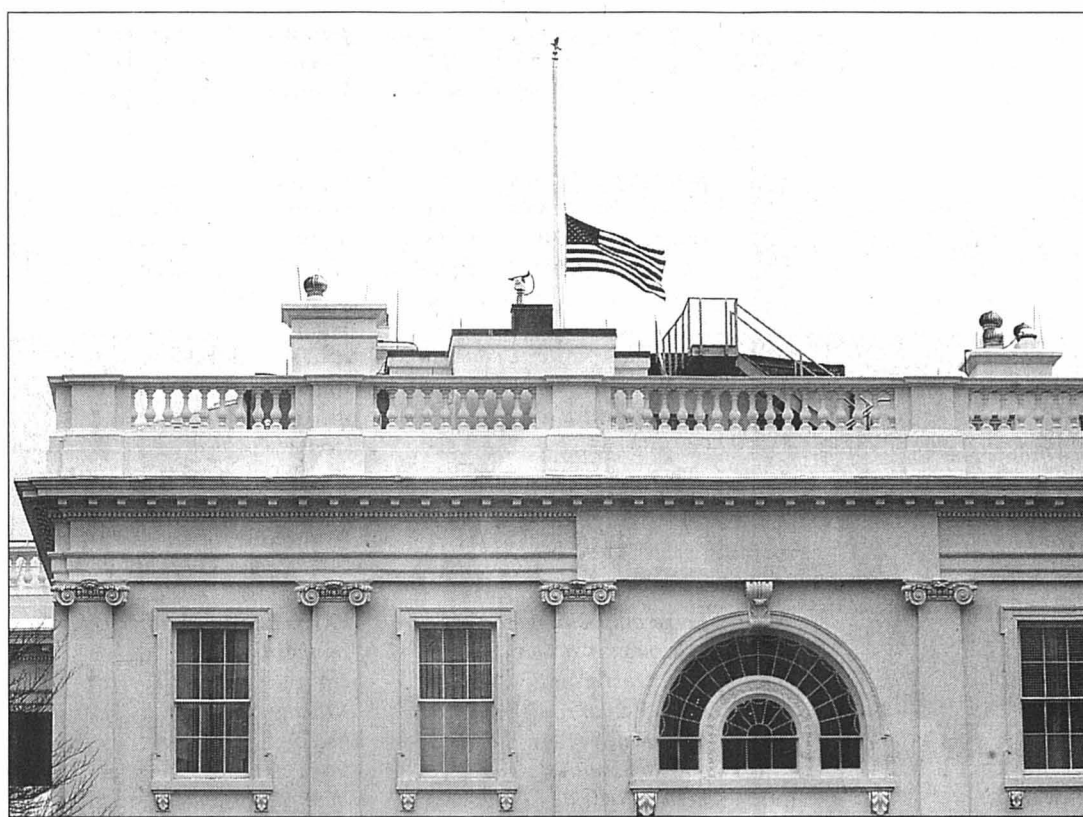
Trois enquêtes pour un désastre

Espace ■ Les autorités américaines espèrent trouver rapidement les raisons de la désintégration de la navette spatiale Columbia. Tuiles en cause ou défaut de structure, l'avenir le dira

Avec pas moins de trois enquêtes, les autorités américaines espèrent trouver rapidement les raisons de la désintégration de la navette Columbia. A partir des premiers éléments tombés au sol et recueillis par les équipes de recherches, les enquêteurs vont revoir toutes les informations collectées par la Nasa dès le début du processus d'atterrissage de Columbia, à savoir les transmissions radio de l'équipage de la navette, les données fournies par les capteurs de l'appareil, l'analyse des débris retrouvés au Texas et dans les Etats environnants, ainsi que les informations provenant de l'armée, du gouvernement et des satellites commerciaux.

Tuiles endommagées

«Nous allons étudier de près 24 heures sur 24 toutes ces informations pour l'avenir proche», a commenté Ron Dittemore, le responsable du programme de la navette spatiale à la Nasa. Première cause invoquée par les enquêteurs, les tuiles thermiques. Ces tuiles qui recouvrent la structure de la navette auraient été beaucoup plus endommagées que ne le croyait la Nasa. Au total, plus de 20.000 tuiles de carbone composite et de fibres de silice de verre protègent la navette de la chaleur extrême que supporte l'engin lors de son retour dans l'atmosphère. Des tuiles mal fixées, endommagées ou manquantes peuvent modifier l'aérodynamisme de la navette et laisser la chaleur modifier ou faire



L'Amérique vit une nouvelle tragédie nationale. A la Maison-Blanche, les drapeaux ont été mis en berne.

PHOTO KEYSTONE

fondre la structure en aluminium. Cela entraînerait alors le décollement des tuiles dans une réaction en chaîne.

Or, quelques minutes après le décollage, un morceau de mousse isolante du réservoir de carburant extérieur s'était détaché et était supposé s'être accroché à l'aile gauche de la navette. Samedi, 23 minutes avant l'atterrissage, cette même aile a présenté une avarie des capteurs de températures dans le système hydraulique avant que la navette ne se désintègre sept minutes plus tard. «En y réfléchissant, on

ne peut exclure qu'il y ait un lien», a affirmé Ron Dittemore. «Mais nous ne devons pas précipiter notre jugement, car il existe beaucoup d'éléments dans cette affaire qui pourraient sembler en être la cause et qui pourraient s'en révéler éloignés», a-t-il précisé.

Experts à l'œuvre

Un jour plus tôt, la Nasa avait assuré qu'après analyses, cet incident lors du lancement ne soulevait pas d'inquiétudes. La désintégration a également pu être provoquée par un défaut de structure, a-t-il ajouté sans donner de détails.

Face à cette tragédie ressentie comme un drame national aux Etats-Unis, le président George W. Bush a invoqué ses pouvoirs d'urgence pour autoriser l'Agence fédérale de gestion d'urgence à dépenser tous les fonds dont elle aurait besoin dans le cadre de la recherche de débris.

L'enquête va en effet être menée par trois organes différents. La commission d'investigation indépendante sera composée d'experts de l'armée de l'air et de la marine américaine - dont étaient issus cinq des astronautes à

28 missions à son actif

Columbia était la plus ancienne des navettes spatiales de la Nasa. Lancée pour la première fois le 12 avril 1981, elle avait ouvert l'ère des engins réutilisables qui ont en partie remplacé les coûteuses fusées à usage unique utilisées jusque-là.

Ses jumelles Discovery, Atlantis, Endeavour et Challenger, cette dernière victime d'un accident au décollage le 28 janvier 1986, sont ensuite venues agrandir la flotte.

Columbia avait décollé le 16 janvier dernier pour une mission scientifique de 16 jours, la 28e de son histoire, avec sept astronautes à son bord. Il s'agissait en outre de la 113e mission effectuée par une navette.

Livrée en mars 1979 au Kennedy Space Center, elle avait été retirée du service 10 ans plus tard pour subir une centaine de modifications, destinées notamment à permettre de plus longs séjours en orbite. Elle avait regagné

le pas de tir en 1992 après un «lifting» de 70 millions de dollars.

«Columbia est une navette plus sûre aujourd'hui qu'à son premier lancement», avait alors déclaré John Young, commandant de la toute première mission. «Columbia s'est bonifiée avec l'âge», avait ajouté ce vétéran de la conquête spatiale, ancien du programme Apollo.

Un nouveau poste de pilotage, plus léger et moins gourmand en électricité, avait été installé et plus de 300 km de câbles avaient été inspectés. Un nouveau bouclier thermique avait en outre été installé sur les ailes.

Comme il ne reste que trois navettes après la disparition de Columbia - Atlantis, Discovery et Endeavour - la Nasa pourrait décider de mettre en chantier une quatrième navette pour la remplacer. C'est en tout cas ce qu'estime William Loh, un consultant indépendant. /ats-afp

Les sept astronautes

Rick Douglas Husband (devant), colonel de l'armée de l'air américaine et ancien pilote d'essais commandait la mission, la deuxième de sa carrière spatiale après un premier vol à bord de Discovery, en 1999.

Michael Anderson (à sa droite), commandant de la cargaison, lieutenant-colonel de l'US Air Force, était responsable du matériel scientifique embarqué à bord de Columbia.

David Brown (au fond de droite à gauche), chirurgien et capitaine dans la marine américaine. Il a rejoint le programme spatial américain en

1996 et effectuait son premier vol à bord de Columbia.

Ilan Ramon, premier astronaute israélien, pilote de chasse de l'armée israélienne. Il était entré au service de la Nasa en 1997.

Kalpana Chawla, ingénieure en aéronautique et pilote de ligne effectuait sa deuxième mission spatiale.

William C. McCool, commandant de l'aéronavale, effectuait sa première mission spatiale au poste de pilotage de la navette.

Laurel Blair Clark, médecin et commandant dans la marine américaine, effectuait sa première mission spatiale. /ats-reuter



PHOTO KEYSTONE

L'avenir de l'ISS désormais incertain

Par Vilem Bischof

L'accident de Columbia risque fort de compromettre ou tout au moins de retarder notablement l'assemblage de la Station spatiale internationale (ISS). L'arrêt des vols de la Nasa va priver les constructeurs de l'ISS de leur principal moyen d'accès à bord, selon les experts.

Seulement 19 missions d'assemblage sur les quelque 45 prévues ont eu lieu et, à l'heure actuelle, les vaisseaux de transport d'équipage russe Soyoutz sont les seuls engins disponibles au monde pour envoyer une mission habitée vers la Station, relèvent-ils.

Cependant, ces vaisseaux, issus de l'ancien programme spatial soviétique, ne peuvent embarquer que trois personnes. Leur utilisation sur l'ISS se limite ainsi à celle de «chaloupes» de sauvetage, qui permettent à l'équipage principal de regagner la Terre en cas d'urgence.

Mission taxi

Pour des raisons de sécurité, les Soyoutz doivent être remplacés tous les six mois: ainsi, deux fois par an, trois cosmonautes s'installent chaque fois dans un nouveau Soyoutz pour une «mission taxi» et ramener le précédent sur Terre.

En théorie, les Soyoutz pourraient donc permettre de maintenir des équipages per-

manents, de trois membres, à bord de l'ISS, mais absolument pas le déroulement prévu des travaux de construction de la station. Rien que cette année, 36 astronautes devaient se rendre sur l'ISS lors de cinq vols de navette, plus six à bord de deux Soyoutz.

Vaisseaux de ravitaillement

Pour l'approvisionnement matériel de la station, les responsables du projet disposent de vaisseaux de ravitaillement sans équipage Progress, autre «rescapé» du programme soviétique.

A l'origine, la fusée Ariane-5 avait été conçue pour pouvoir emporter une mission habitée sur une mini-navette, Hermès, mais ce projet fut abandonné. Le lanceur, dans sa configuration existante, ne pourra y amener que des vaisseaux de transport de fret européens ATV (Automated Transfer Vehicle) dont le premier vol est programmé pour septembre 2004.

«L'Europe est dépendante des moyens russes et américains pour accéder à la station», a reconnu la ministre française déléguée à la Recherche Claudie Haigneré, ancienne astronaute.

Projets en vue de 2010

Par ailleurs, pour remplacer, à terme, les Soyoutz, les Américains ont un projet d'avion orbital faisant penser

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que le panel d'experts parviendrait à trouver l'origine du désastre. /ap

lumbia. Enfin, la commission scientifique de la Chambre des représentants se penchera également sur les circonstances de la tragédie, a déclaré son président Sherwood Boehlert. Il s'est dit confiant sur le fait que

L'UDC ouvre trois nouveaux fronts

Bienne ■ Le président Maurer accuse les radicaux, avec Christiane Langenberger, de virer à gauche. Sur l'assurance maladie, le parti défie les socialistes

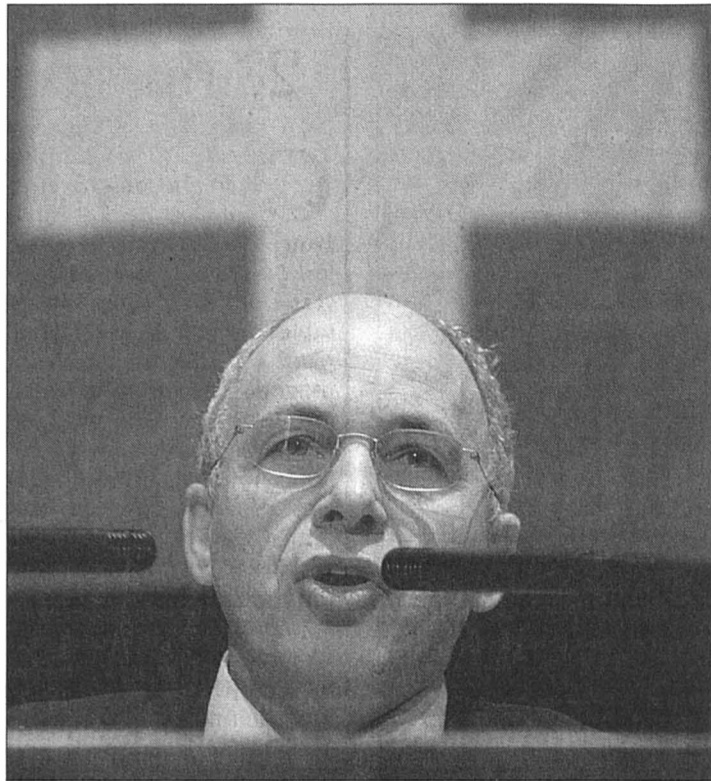
De Berne
Georges Plomb

Pour triompher aux élections fédérales d'octobre, l'Union démocratique du centre attaque sur trois fronts. Et d'un, elle dispute au Parti radical suisse la place de parti bourgeois dominant en égratignant sa nouvelle présidente Christiane Langenberger. On l'a vérifié samedi à Bienne.

En choisissant Christiane Langenberger, affirme le président de l'UDC, Ueli Maurer, les radicaux virent à gauche. Ainsi, la Vaudoise prend position contre l'UDC, au contraire de sa rivale zurichoise Trix Heberlein. En même temps, Maurer dresse une liste de prises de position passées de Christiane Langenberger qui en ferait, assure-t-il, une femme de gauche. Pour être complet, il claque les conseillers fédéraux qui, tel le radical Pascal Couchepin, se font les agents électoraux de leurs partis.

Santé: rivaux des socialistes

Mais l'UDC tient aussi, en lançant la récolte des signatures de son initiative «pour la baisse des primes d'assurance-maladie dans l'assurance de base», à concurrencer les socialistes, dont l'initiative «La santé à un prix abordable» est soumise au peuple le 18 mai. L'initiative socialiste veut financer l'assurance-maladie obligatoire par la TVA (peut-être 4%) et des cotisations fixées selon le revenu et la fortune. En plus, l'Etat réglerait la médecine de pointe, coordonnerait les planifications des cantons, contrôlerait prix et



Sur fond de drapeau suisse, Ueli Maurer, samedi à Bienne.

PHOTO KEYSTONE

volume des prestations offertes, etc.

Crainte pour les riches

Malgré l'éloquence de son «père», le Tessinois Franco Cavalli, l'initiative socialiste ne convaincra pas. Car l'UDC craint pour les riches (qui pourraient devoir payer des primes d'un million de francs ou plus). On y redoute aussi une hausse de la TVA nuisible au pouvoir d'achat, un rôle excessif de l'Etat, l'absence de participation des assurés aux frais, etc. A l'unanimité, l'assemblée de Bienne de l'UDC votera non.

Mais c'est pour mieux lancer la récolte des signatures de son initiative à elle. Une quinzaine de jeunes montrent l'exemple en collectant, à Bienne même, quelques cen-

taines de signatures (il en faudra 100.000). L'initiative UDC réduit l'assurance de base à l'indispensable, rétablit la liberté de contracter entre assureurs et fournisseurs de prestations médicales, interdit des liens cartellaires entre eux, limite à 50% la participation des pouvoirs publics aux frais de l'assurance de base.

Les enfants obèses

Idee de l'UDC: éliminons du catalogue de l'assurance de base les prestations inutiles. Roland Borer (SO) cite les prescriptions médicales d'héroïne, «la gymnastique de groupe pour les enfants obèses», les longs traitements avec risque d'abus (la couverture des frais serait dégressive). On privilégierait aussi les médicaments avantageux (génériques, etc).

Jamais, depuis l'arrivée au sommet en 1999 de l'Union démocratique «du centre» (la bien mal nommée), le paysage des partis politiques n'a tant bougé. L'UDC, tout en montant, opérerait l'un des plus fulgurants virages à droite de l'histoire. Elle finissait même par repousser vers le centre (ou le centre-droit) des radicaux et des libéraux qui ont longtemps formé, au niveau fédéral, «la droite».

Recomposition instable

La recomposition est d'ailleurs telle que des acteurs comme les démocrates-chrétiens (au centre) et les radicaux semblent désormais préférer la compagnie des socialistes, ou des Verts, à celle de l'UDC. Du coup, l'UDC se retrouve souvent seule contre tous. A Bienne, une fois de plus, on l'a ressenti très fortement. Ça, c'est du jamais vu. Mais cette recomposition a sa

part d'illusion. Sur des thèmes sensibles comme l'immigration, radicaux et démocrates-chrétiens – comme le Conseil fédéral lui-même – sont prompts à reprendre certaines idées de l'UDC, quitte à les rendre plus «présentables». Au Conseil national, c'est une coalition d'UDC et de radicaux, aidés par quelques PDC, qui a dynamité une révision de l'assurance-maladie. Même entre UDC et socialistes, on pourrait assister à la renaissance de connivences – comme pour l'affectation de l'or de la Banque nationale à l'AVS. Elle est instable, cette recomposition. On en a vu d'autres. Au XIX^e siècle, lors de la création de l'Etat fédéral, les radicaux, c'était «la gauche». Et les ancêtres des démocrates-chrétiens s'appelaient eux-mêmes «conservateurs». Les partis suisses – tels d'incorrigibles blocs erratiques – n'ont jamais cessé d'aller et de venir.

Georges Plomb

COMMENTAIRE

Peu avant, le conseiller fédéral UDC Samuel Schmid – contrairement à son collègue radical Couchepin – se montrera tiède à l'égard d'une hausse de l'âge de la retraite. Il préférerait des modèles de travail différenciés pour les travailleurs âgés – pour ne pas perdre l'apport de leur expérience.

Au secours des paysans

Enfin, l'UDC – héritière du Parti des Paysans, Artisans et Bourgeois (PAB) – se souvient de son électoral agricole. Ainsi, le jeune Saint-Gallois Toni Brunner exige

une réduction de la charge fiscale (redevance poids lourd et TVA), un sévère contrôle des importations agricoles non conformes à l'écologie et à la protection des animaux, le refus de s'aligner sur l'Union européenne (et un retrait de la demande d'adhésion), la liberté pour les paysans d'exercer d'autres activités (tourisme, énergie, etc). Sous l'impulsion de l'UDC vaudoise, l'assemblée mettra encore sur orbite un rapport stratégique sur l'agriculture dans les 10-20 années qui viennent. / GPB-La Liberté

FROID ET NEIGE

Les stations de ski prises d'assaut

Le début du mois de février a gratifié la Suisse d'une fin de semaine nordique et de la nuit la plus froide depuis le début de l'hiver. La neige a recouvert tout le pays et les amateurs de sports de glisse se sont rués samedi à l'assaut des stations. Dans la nuit de vendredi à samedi, sur le Plateau, le thermomètre a oscillé entre -8 et -17 degrés. Ces conditions exceptionnelles ont été favorisées par de l'air d'origine arctique et un ciel dégagé. Sans compter que les températures chutent très fortement sur la couverture neigeuse. Hier, des courants perturbés ont chassé l'atmosphère polaire et les températures sont remontées de 6 à 10 degrés. Dans l'après-midi, la barre du zéro a été franchie avec + 4 degrés à Genève et + 3 à Bâle. Rançon de la douceur revenue, la neige est à nouveau tombée hier matin rendant la circulation passagèrement difficile.

Affluence record

Le premier samedi de février 2003 restera dans les annales comme une journée exceptionnelle pour les stations de sport d'hiver. Les conditions d'enneigement idéales ont attiré des dizaines de milliers de personnes vers les Alpes, les Préalpes mais aussi, et pour la première fois de la saison, vers les sommets de la chaîne jurassienne. Les records d'affluence de la saison ont été battus, mais les skieurs ont dû faire pénitence avant de pouvoir s'adonner à leur plaisir. Dans les Grisons, sur l'A3, plusieurs bouillons se sont formés. Des files de voiture ont été signalées sur l'A9 en direction du Valais et sur l'A6 en direction de l'Oberland bernois. A la gare de chargement de Kandersteg, l'attente a même duré jusqu'à une heure et demie. /ats

EN BREF

BCG ■ Micheline Calmy-Rey entendue. Micheline Calmy-Rey a été entendue en qualité de témoin dans la débâcle de la Banque Cantonale de Genève (BCGe). «Dimanche.ch» a publié hier des extraits du procès-verbal. Il en ressort pour l'essentiel que le conseil d'administration n'avait aucun pouvoir réel sur la politique immobilière menée par la banque. /ats

PÉDOPHILIE ■ Un juge se rebiffe. L'enquête contre le juge d'instruction soleurois Markus Henzi, soupçonné de pédophilie dans le cadre de l'opération Genesis, a été classée. Le magistrat exige réparation. Le gouvernement avait rendu publiques sa suspension. Celui-ci avait protesté de son innocence, arguant qu'il avait consulté ces sites dans le cadre de la lutte contre la pornographie enfantine. /ats

MÉDIAS ■ Impasse. La discussion sur l'aide fédérale directe à la presse est à nouveau dans l'impasse. Fruit de trois ans et demi de travail et mis en consultation, le projet d'article constitutionnel sur la politique des médias est critiqué, surtout par la branche. /ats

Sommet du G-8 à Evian

Sécurité ■ La police française pourra intervenir sur sol suisse en cas de besoin

La police française pourra intervenir sur sol suisse en cas de besoin durant le sommet du G-8 à Evian (F) en juin. Le président de la Confédération Pascal Couchepin souhaite en outre que la grande manifestation antimondialiste soit prévue en France.

Les dispositifs de sécurité sont actuellement à l'étude, a indiqué hier le porte-parole du Département fédéral de justice et police Hans Klaus. L'intervention de forces de l'ordre françaises en Suisse et de policiers suisses en France est envisageable, suivant le tour des événements, a-t-il ajouté, confirmant une information de la «SonntagsZeitung».

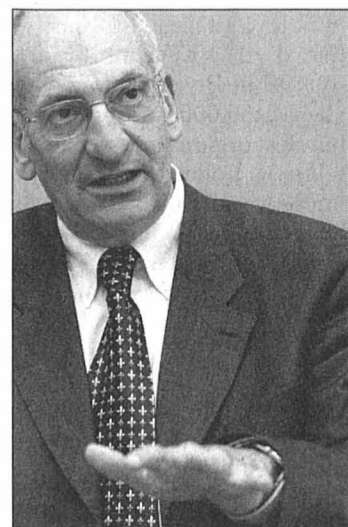
M. Klaus a souligné qu'une telle collaboration existait déjà au voisinage de l'aéroport de Cointrin, à Genève: un accord de coopération a été signé entre les deux pays et le Conseil fédéral a la compétence d'établir un arrangement extraordinaire, sur la base de cette convention.

Les Chambres fédérales se pencheront d'ailleurs vraisemblablement elles aussi sur le sommet du G-8, à propos de l'engagement de l'armée suisse. Cela suppose que le Conseil fédéral définisse rapidement sa position afin que le Parlement puisse traiter le message durant la session de mars, a expliqué Pascal Couchepin. Le chef du Département fédéral de l'intérieur estime en outre que la manifestation antimondialiste prévue pendant le sommet des 8 pays les plus riches du monde «doit se dérouler sur sol français. Nous allons presser la France de trouver une solution pour ce grand rassemblement.»

Armée et manifestants

Le ministre de la défense Samuel Schmid a du reste annoncé samedi que l'armée ne devait pas entrer en contact avec les manifestants. L'une des principales missions des soldats helvétiques sera la protection de l'espace aérien, en collaboration avec la France. Pour le conseiller fédéral, la Suisse n'avait pas d'autre

choix que d'aider la France si elle voulait préserver sa réputation. Il a aussi précisé que la Confédération participerait aux coûts de la sécurité. «Avant d'adresser une facture à Paris, il faudra bien réfléchir aux conséquences, car la Suisse pourrait elle aussi avoir un jour besoin de la France», a-t-il averti. /ats



Pascal Couchepin estime que la grande manifestation antimondialiste doit se dérouler en France.

PHOTO KEYSTONE

SWISS

Cure de minceur préconisée

«La grandeur idéale de Swiss se situe sans doute entre un tiers et la moitié du modèle actuel», affirme le spécialiste du secteur aérien Sepp Moser. De son point de vue, la compagnie ne pourra rejoindre une grande alliance qu'au prix de coupes drastiques, constate le journaliste aéronautique dans une interview publiée par «Dimanche.ch». Evoquant des analyses faites en 2000 sur demande de Swissair, Sepp Moser affirme que les experts du transport aérien pensent qu'une compagnie helvétique doit exploiter entre cinq et huit appareils long-courriers au maximum. Swiss en exploitait 26 à sa naissance en avril 2002. Le patron de Swiss, André Dosé, a démenti lundi dernier vouloir procéder à des coupes massives. Il n'a toutefois pas caché que plusieurs scénarios sont à l'étude, en cas de guerre en Irak. La compagnie procède ces jours-ci aux restructurations annoncées en décembre dernier. D'ici à la fin mars, quelque 300 emplois sur environ 12 000 auront été supprimés et huit appareils, dont un long-courrier, retirés du service. /ats

SWISSCOM

Manif pour les 38 heures

Une centaine d'employés de Swisscom sont à nouveau descendus dans la rue samedi à Berne pour protester contre les quelque 1000 suppressions d'emplois qui auront lieu cette année. Ils réclament la semaine de 38 heures, qui permettrait de sauver des postes. Pendant une demi-heure, les manifestants, des délégués du Syndicat de la communication, ont occupé une boutique de Swisscom. La direction du syndicat a ainsi été priée de lancer une campagne nationale pour l'introduction de la semaine de 38 heures au sein du géant bleu. Les délégués ont voté une résolution dans laquelle ils indiquent être prêts à introduire eux-mêmes cet horaire. Swisscom a annoncé à mi-janvier sa volonté de supprimer 600 emplois, qui s'ajoutaient donc à quelque 400 suppressions prévues depuis l'automne dernier. Les syndicats s'insurgent, d'autant plus que cette entreprise majoritairement en mains de la Confédération dégage de robustes bénéfices (1,2 milliard de francs après neuf mois en 2002). /ats

CÔTE D'IVOIRE
Des troubles éclatent à Abidjan

Des troubles ont éclaté hier à Abidjan, faisant un mort, après la découverte du corps d'un responsable de l'opposition ivoirienne. Samedi, des centaines de milliers de personnes ont manifesté dans le calme contre les accords de Marcoussis. Ces troubles, qui ont secoué certains quartiers populaires d'Abidjan, font suite à la découverte du corps de l'acteur Camara H, membre du bureau politique du principal parti d'opposition, le Rassemblement des républicains (RDR) de l'ancien premier ministre Alassane Ouattara.

Incendies

Les manifestants ont incendié au moins deux bus municipaux et une voiture et des barricades de fortune ont été dressées dans certaines rues. Un homme a été tué par balles lors de l'intervention de la police. Le calme régnait toutefois dans le centre de la capitale économique ivoirienne. Ces troubles surviennent au lendemain d'une démonstration de force des partisans du président Laurent Gbagbo. Des centaines de milliers de personnes ont manifesté dans le calme samedi au pied du palais présidentiel à Abidjan. /ats-afp-reuters

Les bruits de bottes se rapprochent

Irak ■ A deux jours de la présentation devant l'ONU des «preuves» réunies contre Bagdad, le gouvernement américain continue de faire monter la pression

Le monde se prépare à une semaine cruciale pour l'issue de la crise irakienne. Deux responsables américains ont confirmé l'intention des Etats-Unis de prendre le contrôle de l'Irak après avoir procédé à des frappes massives. A trois jours de la présentation à l'ONU par les Etats-Unis de leurs «preuves» que Bagdad est en possession d'armes prohibées, les jeux semblent faits. Même si Tony Blair a arraché samedi à George W. Bush l'acceptation du bout des lèvres d'une deuxième résolution de l'ONU et que le ministre britannique de la défense Geoff Hoon a assuré dimanche que les deux pays n'avaient pas de «calendrier arrêté» pour le début d'une guerre en Irak.

Agenda serré

L'ancien secrétaire adjoint à la défense pour la sécurité internationale sous la présidence de Ronald Reagan, Richard Perle, a estimé que la guerre était imminente. «Les Etats-Unis seront en mesure d'avoir la situation en main en l'espace de 30 jours», a affirmé cet influent conseiller du Pentagone dans une interview accordée au quotidien saoudien



Une unité de la 1^{re} Force expéditionnaire des Marines en formation de marche dans le désert du Koweït, tout près de la frontière sud de l'Irak. PHOTO KEYSTONE

«Asharq Al-Awsat». Plusieurs rendez-vous sont prévus ces prochains jours. Demain, le premier ministre britannique fera le point avec Jacques Chirac, opposé à une intervention militaire en Irak. Les deux hommes se rencontreront au Touquet. Le lendemain, le secrétaire d'Etat américain Colin Powell doit présenter au Conseil de sécurité de l'ONU les «preuves» réunies par Washington de la mauvaise foi des Irakiens. En

l'état actuel, les chefs des inspecteurs en désarmement Mohamed ElBaradei et Hans Blix affirment ne pas avoir d'éléments démontrant que Saddam Hussein possède des armes de destruction massive.

«Coopération insuffisante»

Tous deux estiment en revanche que la coopération de l'Irak est insuffisante. Ils se rendront samedi à Bagdad pour en discuter, avant de présenter leur rapport au Conseil

de sécurité le 14 février. Un autre leitmotiv de l'administration américaine pour justifier une attaque contre l'Irak - les liens présumés de Bagdad avec le réseau terroriste Al-Qaïda - est mis en cause par les experts de ses propres services de renseignement.

Exagérations dénoncées

Pour des experts de l'agence centrale du renseignement (CIA), de hauts responsables américains exagè-

rent la portée de certains rapports d'espionnage sur l'Irak, et particulièrement sur ses liens avec le terrorisme, dans le but politique de légitimer une guerre. Au FBI, plusieurs enquêteurs se sont dits «ébahis» que la Maison Blanche «insiste sur un lien solide entre l'Irak et le réseau d'Oussama ben Laden». «Ca fait plus d'un an qu'on étudie ça de près et vous savez quoi ? Tout simplement, nous pensons (qu'un tel lien) n'existe pas», a déclaré au «New York Times» un responsable gouvernemental sous le couvert de l'anonymat. Quels qu'en soient les véritables motifs, l'attaque de l'Irak est en phase finale de préparation.

Frappes massives

Ces déclarations font suite à diverses informations de presse faisant état de l'intention des stratèges américains de procéder à des frappes massives contre l'Irak dès l'ouverture des hostilités. Selon le «New York Times», le Pentagone a l'intention de lâcher 3000 bombes et missiles dans les premières 48 heures de la campagne, de façon à briser le moral de l'armée et à créer un choc au sein du pouvoir politique. /ats-afp-reuters

Cuisant échec pour Gerhard Schröder
Basse-Saxe ■ La droite remporte les élections régionales

Au plus bas dans les sondages, Gerhard Schröder a subi hier un échec cinglant. L'opposition chrétienne démocrate (CDU) a remporté les élections régionales disputées en Basse-Saxe et en Hesse, frôlant même la majorité absolue, selon les sondages sortis des urnes. Fief de Gerhard Schröder, qui a dirigé le gouvernement régional de 1990 à 1998, la Basse-Saxe a basculé à droite hier, dans un scrutin considéré comme un test pour le chancelier. La CDU et son dirigeant local Christian Wulff arriveraient très nettement en tête avec 46 à 48% des voix, contre 35,9% en 1998, selon les chiffres diffusés par les télévisions publiques allemandes.

Sévère échec

De son côté, le parti social-démocrate (SPD) de Gerhard Schröder, emmené par l'actuel ministre-président Sigmar Gabriel, chute de plus de douze points, à 33-34% contre 47,9% il y a quatre ans. Aux législatives du 22 septembre, le SPD avait pourtant encore réalisé un excellent score (47,8%) en Basse-Saxe. En Hesse, la CDU de l'actuel ministre-président Roland Koch serait triomphalement reconduite avec 48 à 50% des voix, contre 43,4% en 1999. Elle est loin devant le SPD qui enregistre le plus bas score de son histoire dans ce Land avec seulement 27 à 33% des suffrages (39,4% en 1999), une chute spectaculaire.

Compte tenu du système électoral mixant le suffrage universel direct à un tour dans des circonscriptions et la proportionnelle avec liste régionale, la CDU est en mesure d'enlever la majorité absolue des sièges dans les deux régions. Si elle n'y parvenait pas, elle pourrait toujours s'appuyer sur ses alliés libéraux (FDP) qui progressent dans les deux Länder aux alentours de 8,5%.

Crise de confiance

Les Verts, alliés du SPD dans le gouvernement fédéral, progressent légèrement avec entre 7,5 et 10%. Ces premiers sondages sortis des urnes confirment les sondages parus avant le scrutin, qui donnaient tous le SPD largement perdant. Ce double scrutin avait valeur de premier test électoral depuis la reconduite in extrémis du gouvernement SPD-Verts en octobre. Elle marquerait un cinglant revers pour le chancelier, sur fond de montée du chômage, finances publiques calamiteuses, réformes en panne et polémique internationale sur l'Irak. La probabilité de ce désaveu était largement prévue par les sondages publiés avant le scrutin, malgré la popularité qu'a valu à Schröder son refus de suivre Washington dans sa croisade contre l'Irak. A tel point que le chancelier a dû par avance annoncer que la défaite ne l'amènerait en aucun cas à envisager sa démission. /ats-afp-reuters

La France se mobilise

Social ■ Des centaines de milliers de Français dans la rue pour défendre le système des retraites

Des centaines de milliers de personnes ont fait monter la pression sur Jean-Pierre Raffarin samedi en manifestant pour la défense du système des retraites. Le premier ministre doit lancer aujourd'hui une réforme ambitieuse, qu'il entend boucler d'ici l'été. Plus d'une centaine de défilés ont réuni quelque 500.000 personnes selon les organisateurs, 325.000 selon les autorités aux quatre coins de la France. Les manifestants se sont mobilisés pour défendre la retraite à 60 ans et le régime par répartition. Ils ont aussi réclamé du gouvernement qu'il «travaille avec les syndicats».

La foule des grands jours

A Paris, les responsables syndicaux des sept organisations à l'origine de cette «journée de mobilisation nationale unitaire» ont pris la tête d'un cortège réunissant, sous la neige et par un vent glacial, 50.000 personnes selon les organisateurs, 25.000 selon la police. Pour la première fois depuis le 25 janvier 2001, les dirigeants des cinq grandes confédérations syndicales de l'Hexagone ont défilé côte à côte. La mobilisation était aussi forte en province, où plus de 300.000 personnes ont manifesté, selon une estimation fournie par le ministère de l'intérieur.

Syndicats satisfaits

Les leaders syndicaux n'ont pas manqué de se féliciter de cette mobilisation. Marc Blondel, pour Force ouvrière, a espéré «que le gouvernement



A Paris, malgré le froid et la neige, plusieurs dizaines de milliers de personnes ont pris part à la manifestation de protestation contre le projet du gouvernement de réformer le régime de la retraite. PHOTO KEYSTONE

comprene qu'on ne va pas se laisser déshabiller, qu'on ne va pas détricoter ce qu'on a mis cinquante ans à mettre debout». Ce mouvement «montre que les salariés, les retraités, les jeunes, les moins jeunes veulent être, par le biais de leurs représentants, associés à une vraie négociation», a renchéri le secrétaire général de la CGT, Bernard Thibault.

Prêt à la négociation

Cette revendication semble avoir été entendue. Le ministre des affaires sociales François Fillon a expliqué samedi soir que le gouvernement était prêt à négocier avec les syndicats «pour tous les sujets qui concernent les organisations syndicales». Parmi les

questions abordées figureront «les moyens de maintenir les salariés âgés dans l'emploi ou à la question de la pénibilité», a-t-il précisé. Le gouvernement entend toutefois se réserver la possibilité de faire adopter la réforme par le parlement, où la droite dispose d'une majorité écrasante. La réforme sera lancée aujourd'hui, avec un discours du premier ministre devant le Conseil économique et social (CES), un organe purement consultatif. Selon son entourage, Jean-Pierre Raffarin ne proposera pas de «solutions clés en main», même s'il évoque quelques pistes. Pas question, par exemple, de revenir sur l'âge légal de la retraite à 60 ans. /ats-afp-reuters

EN BREF**ALGÉRIE ■ Sept assassinats.**

Les cadavres de trois femmes et quatre enfants ont été découverts samedi soir dans un appartement de l'ouest algérien. Les victimes ont été assassinées ont rapporté hier les services de sécurité, sans imputer cette attaque aux islamistes armés. /ats

HÉBRON ■ Maisons détruites.

L'armée israélienne a détruit hier neuf maisons appartenant à des Palestiniens à Hébron en Cisjordanie, évoquant l'absence de permis de construire. Par ailleurs, des prisonniers palestiniens détenus dans une prison militaire dans le désert israélien se sont mutinés, et les soldats ont utilisé des gaz lacrymogènes et des grenades assourdissantes pour les maîtriser. /ap

CARACAS ■ Grève abandonnée.

L'opposition vénézuélienne a changé hier son fusil d'épaule face au président Hugo Chavez. Elle a abandonné son mouvement de grève générale pour se lancer dans une campagne de signatures en faveur d'une consultation électorale garantie par la communauté internationale. /ats-afp

NIGERIA ■ Explosion à Lagos.

Une explosion a dévasté hier un immeuble abritant une banque et des appartements dans le centre de Lagos, au Nigeria. Plus de 30 personnes ont été tuées, selon les autorités. D'après la télévision nigérienne, la déflagration était due à une bombe. La façade de l'immeuble de trois étages a été complètement soufflée par l'explosion, qui a éparpillé l'argent que renfermait la banque. /ats-afp-reuters

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

Show, malgré le froid polaire

C'est par un magnifique feu d'artifice que la cérémonie d'ouverture des championnats du monde de Saint-Moritz s'est terminée, prélude de deux semaines de compétition rassemblant plus de 400 compétiteurs représentant 61 nations.

Initialement prévue sur le lac, la cérémonie a finalement dû être déplacée sur la piste de polo voisine, en raison des risques de bris de glace. Malgré le froid polaire, 10.000 spectateurs ont assisté à la fête, organisée en plein air, dans un palais de glace entouré de sculptures de glace géantes. C'est à la Valaisanne Corinne Rey-Bellet qu'est revenu l'honneur de porter le drapeau suisse, pour sa quatrième participation à des championnats du monde.

«Let's come together»

La cérémonie, empreinte d'émotions et rythmée par des musiques entraînantes, a fait la part belle aux enfants et au romanche. C'est avec un cœur de 120 enfants et un orchestre classique que le maître de cérémonie, DJ BoBo, a interprété «Let's come together», la chanson officielle de ces Mondiaux.



Même les sculptures ont apprécié le feu d'artifice.

PHOTO KEYSTONE

Un très beau film plein d'humour racontant l'histoire du jeune garçon Schellenursli – un personnage du folklore local – et d'un ours à la recherche d'une grosse cloche a permis de présenter les nombreux sports d'hiver pratiqués dans la région. Des artistes du Cirque de Soleil ont complété ce programme riche en couleurs.

Le Grison Gian-Franco Kasper, président de la Fédération internationale, avait auparavant déclaré ouverts les championnats du monde, cloturant la partie officielle auxquels avaient notamment pris part le président de la confédération Pascal Couchepin et le président de Swiss-Ski Duri Bezzola. /si

Eberharther et les deux Dupond

Ski alpin ■ L'Autrichien a remporté le titre mondial du super-G devant les inséparables et argentés Hermann Maier et Bode Miller. Romands décevants

Saint-Moritz
Patrick Turuvani

Bruno Kernén nous a fait rêver, Ambrosi Hoffmann a prolongé le songe de quelques minutes (doublé suisse après 22 concurrents), avant que le réveil ne sonne le glas des espoirs de Didier Cuche et de Didier Défago. Et ne mette fin aux dernières illusions helvétiques. Avec la victoire de Stephan Eberharther (34 ans), devant 15.000 spectateurs et deux gars hors norme incapables de se départager, Hermann Maier et Bode Miller, c'est une certaine réalité qui a repris le dessus. Ambrosi Hoffmann a fini quatrième, Bruno Kernén huitième.

Vainqueur de la descente et du géant de Coupe du monde disputés à Saint-Moritz en 2001, Stephan Eberharther a parfaitement approuvé un parcours parsemé de changements de pente, de portions de plat et de petites «remontées» pour aller chercher les portes au sommet des bosses. «Avoir gagné ici

l'année dernière m'a beaucoup aidé, j'étais vraiment relax au départ, a reconnu l'Autrichien, champion du monde de super-G pour la deuxième fois après son triomphe à Saalbach en 1991, où il avait également empoché le combiné. Je suis fier de ce que j'ai accompli. Depuis le temps que je traîne sur le circuit, décrocher un titre mondial lors du dernier grand rendez-vous de ma carrière, c'est comme un rêve!»

Un vrai tigre!

Après avoir rappelé qu'il y avait beaucoup de candidats pour un seul élu, «Eberharther» a voulu faire croire qu'il avait été le plus «chanceux» du jour. «Une classe d'école m'a envoyé un petit tigre en peluche, avec écrit dessus: tu dois te battre comme un tigre! C'est devenu ma mascotte», a-t-il ajouté. Superstitieux, le bonhomme? D'avoir su que son vieux rival Hermann Maier était en tête (avec Bode Miller) ne l'a guère perturbé. «Ce n'était pas un problème majeur. Je suis resté concentré sur ma course.» Et la suite? «J'espère remporter le classement général de la Coupe du

monde, mais je sais que Bode fera tout pour me barrer la route!»

L'Américain, porteur d'un brassard en hommage aux victimes de la navette Columbia, a démontré qu'il était de plus en plus à l'aise dans les disciplines de vitesse. «Je regrette de ne pas avoir réussi à perpétuer la suprématie américaine (réd.: Daron Rahlves avait remporté le super-G de Sankt-Anton en 2001) mais je suis content de ma performance. Cette piste changeante est très difficile! L'expérience et le feeling ont joué un rôle important. En plus, j'ai réussi à tenir la ligne que je

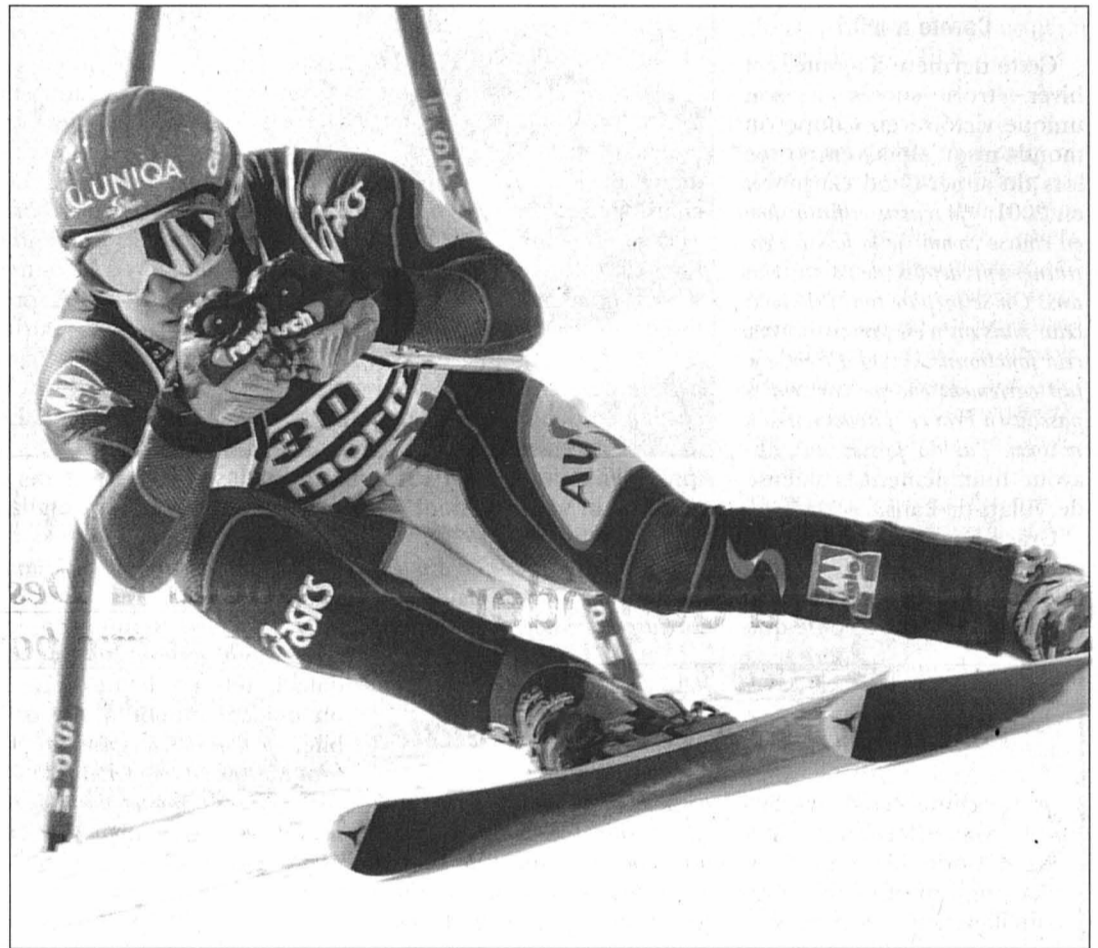
voulais! L'essentiel est toujours d'avoir confiance en soi et dans ce que l'on fait! C'est grand d'être sur le podium à côté de deux gars comme ça!»

Grosse colère

Lorsqu'il a franchi la ligne, Hermann Maier a laissé exploser sa déception, à la limite de la grosse colère. Parce qu'il partageait (alors) le titre avec Miller? «Non, simplement parce que j'ai raté ma fin de course après avoir été très rapide sur le haut (réd.: il était en tête aux deux premiers pointages), s'est défendu l'Autri-

chien. On ne peut quand même pas être content lorsque cela ne tourne pas comme on veut!»

Cette baisse de régime n'est rien d'autre qu'une séquelle de sa blessure. «C'est normal qu'il manque quelque chose après une si longue absence et si peu de jours de course et d'entraînement! A Noël, je ne pensais même pas être au départ aujourd'hui! Ce n'est qu'après mon succès de Kitzbühel que j'ai réalisé à quel point je m'étais rapproché du sommet. Comme je vivais une médaille, je suis très heureux. Mais cela reste incroyable!» /PTU



Stephan Eberharther force en direction d'un deuxième titre mondial de super-G que personne ne sera parvenu à lui contester.

PHOTO KEYSTONE

Sortir le positif

Rélué à une quatrième place dont on dit (à tort) qu'elle est la pire, Ambrosi Hoffmann refusait de baisser la tête et pavillon. «C'est dur d'échouer pour si peu et c'est clair que je suis déçu. Mais mon devoir de la semaine sera de sortir le positif de ma très bonne prestation et d'en tirer une bonne dose de confiance avant la descente de samedi.»

Autre Helvète placé sans être classé (dans les trois premiers), Bruno Kernén tenait exactement le même discours. «Cette huitième place correspond à mon deuxième meilleur résultat de la saison en super-G. La forme est là et la tête est prête. D'avoir été très rapide sur le haut me donne beaucoup de confiance avant la descente!» /PTU

Si on enlève le haut...

Ozième, Didier Cuche ne slalomait pas entre les piquets: «J'ai raté ma course. J'ai perdu beaucoup trop de temps en haut, ce qui n'est pas idéal pour viser une bonne place. La neige n'était pas facile. Il fallait soigneusement doser la finesse et l'engagement pour aller vite, ce que je n'ai pas su faire, même si je ne fais pas une mauvaise seconde partie de course. Je reprends même du temps à ceux qui sont devant au moment où j'arrive. Je suis déçu. Il va falloir tester le matériel avant la descente, notamment le réglage des chaussures.» La pression a-t-elle joué en sa défaveur? «Non. Même si c'est beau de voir l'intérêt que suscitent ces Mondiaux en Suisse, je n'ai pas eu l'impression d'avoir toute une nation sur le dos! Je suis descendu tout seul!»

La zone de départ n'était pas de tout repos. De quoi détourner l'attention, rompre la concentration? «Disons qu'avec des boxes d'un mètre de haut à dix mètres du portillon, on avait de la peine à

ne pas être au courant de tout ce qui se passait! Il fallait bien se faire une raison, mais ce n'était pas idéal comme environnement.»

Autre Romand cité au rang des favoris, Didier Défago (21e) a lui aussi manqué son entrée en glisse. «Il n'y a pas grand-chose à raconter. J'ai tout de suite senti que

quelque chose ne jouait pas, et vainement espéré que mon temps me démontrerait le contraire! Sur cette neige agressive, j'ai skié trop dur. Et j'ai commis une ou deux fautes sur le bas. Il faut oublier tout ça. Il me reste deux grosses cartes à abattre, le combiné et le géant. Et je vais tout faire pour me qualifier pour la descente.» /PTU



Didier Cuche félicite Stephan Eberharther: une déception à peine voilée.

PHOTO KEYSTONE

Un remède de cheval
Hermann Maier ■ La physique comme thérapie de choc

Un appareil thérapeutique à base d'induction d'ions, testé sur 80 chevaux de course, a contribué au retour sensationnel de l'Autrichien Hermann Maier, qui a failli perdre sa jambe droite après un accident de moto en août 2001.

Cet appareil, un caisson de 1,30 m de haut et 50 cm de large développé par un physicien quantique grec, a été apporté à Saint-Moritz par «Herminator» à l'occasion des championnats du monde. L'Autrichien, vainqueur du dernier super-G avant les Mondiaux, lundi à Kitzbühel, travaille depuis plusieurs semaines avec cet objet qui sollicite les nerfs et le tissu musculaire, a expliqué son entraîneur Heini Bergmüller.

Une énergie de 400.000 millibars est produite par l'appareil à l'aide d'une tête d'allumage, également utilisée en physique nucléaire.

Par un tuyau, cette énergie arrive sur un anneau en plastique qui agit sur les nerfs de la jambe.

L'appareil, appelé PAP IMI, est utilisé dans des centres de réhabilitation. Aux Etats-Unis, des nageurs et des footballeurs américains y ont recourus. Il a été testé sur 80 chevaux de course et 75 ont gagné immédiatement après le traitement. /si

CLASSEMENT

Saint-Moritz. Championnats du monde. Messieurs. Super-G: 1. Eberharther (Aut) 1'38"80. 2. Maier (Aut) et Miller (EU) à 0"77. 4. Hoffmann (S) à 0"81. 5. Aamodt (No) à 0"95. 6. Guay (Can) à 1"08. 7. Hudec (Can) à 1"08. 8. Kernén (S) à 1"16. 9. Kjus (No) à 1"24. 10. Sparovec (Sln) à 1"30. 11. Cuche (S) et Büchel (Lie) à 1"57. 13. Fill (Sln) à 1"65. 14. Gruber (Aut) à 1"79. 15. Fournier-Bidoz (Fr) à 1"96. Puis: 21. Défago (S) à 2"29. 22. Rahlves (EU, tenant du titre) à 2"31. /si

Montillet, un an après

Ski alpin ■ Championne olympique de descente à Salt Lake City, la Française sera l'une des grandes favorites du super-G féminin. Pensées pour Cavagnoud

Sacrée championne olympique de descente il y a un an à Salt Lake City, la Française Carole Montillet endossera le rôle de favorite lors du super-G dames des championnats du monde de Saint-Moritz, après ses victoires à Val d'Isère et à Cortina.

Ce titre olympique, remporté à la surprise générale, a complètement libéré Carole Montillet. «Je me sentais imbatteable aux Jeux, bien que j'aie terminé derrière lors des entraînements. Mon expérience de dix ans au plus haut niveau et mes places parmi les trois premières en Coupe du monde m'ont servie. Après, je n'ai pas eu envie d'analyser, mais plutôt de dire: stop, j'ai gagné, c'est comme ça» reconnaît avec franchise la Française.

Carole a mûri

Cette dernière a ajouté, cet hiver, trois succès à son unique victoire en Coupe du monde jusqu'alors, remportée lors du super-G de Garmisch en 2001. «Je réussis enfin à skier en course comme je le fais à l'entraînement depuis deux ou trois ans. On se prépare tout l'été pour cela, mais on n'est jamais sûr que cela fonctionne. A Val d'Isère, c'était carrément énorme car cela se passait en France. J'avais réussi à m'isoler. J'ai dû passer un cap» avoue humblement la skieuse de Villars-de-Lans.

Grâce à un début de saison exceptionnel, Carole Montillet occupe la tête tant du classement de la descente que



Après avoir porté haut les couleurs suisses lors de la cérémonie d'ouverture, Corinne Rey-Bellet entend bien remettre ça dans un super-G dont Carole Montillet sera toutefois la grande favorite.

PHOTO KEYSTONE

de celui du super-G. «En gagner déjà un ferait de moi la plus heureuse des femmes. Il faut dis-

puter toutes les courses en visant la victoire et faire les calculs seulement après...» Rempporter le classement général lui trottait dans la tête en début d'hiver, un objectif qu'elle a vite oublié. «Je n'ai rien à espérer car Janica Kostelic est trop forte! Cela ne suffit plus de gagner dans deux disciplines. Je suis trop faible en géant» avoue-t-elle.

Seules les médailles comptent

Sa victoire de Salt Lake City l'aide également à aborder ces Mondiaux. «Je sais désormais que je peux réussir. J'ai déjà une médaille, c'est ça de moins à faire. J'en souhaite une autre, comme tout le monde. Personne ne se souvient de mes quatrièmes et cinquièmes places. En Coupe du monde c'est bien, mais pas lors de championnats du monde» rappelle Carole Montillet. Elle accepte le rôle de favorite, mais

tient à tempérer. «Une dizaine de filles peuvent gagner, moi y compris...» Elle pense avant tout à l'Allemande Hilde Gerg, l'Italienne Karen Putzer et l'Autrichienne Renate Götschl, les trois autres gagnantes de l'hiver.

Trente-quatrième à Saint-Moritz il y a 13 mois, la Française a déjà oublié cette contre-performance. «J'aime cette piste, avec ses nombreux mouvements de terrain et ses portes aveugles. Ce qui me plaît aussi, c'est qu'elle met en valeur les skieuses instinctives, avec beaucoup de technique, comme moi. C'est d'ailleurs pour cela que je préfère le super-G à la descente. En plus, c'est un vrai super-G, car on ne peut pas tracer trop technique sur cette piste» se réjouit-elle.

A bientôt 30 ans, elle pense sérieusement à mettre un terme à sa carrière. «J'y réfléchis désormais d'année en année. Je peux me permettre de vivre en fonction de mes envies. C'est vrai que j'arrive à un âge où l'envie d'enfant commence à se faire sentir» conclut Carole Montillet. Une victoire lui permettrait de terminer sa carrière en beauté, en plus de succéder au palmarès à son ancienne camarade de chambre, la regrettée Régine Cavagnoud. /si

PODIUM EN TITRE

Sankt-Anton 2001. Super-G féminin. Or: Régine Cavagnoud (Fr). **Argent:** Isolde Kostner (It). **Bronze:** Hilde Gerg (All).

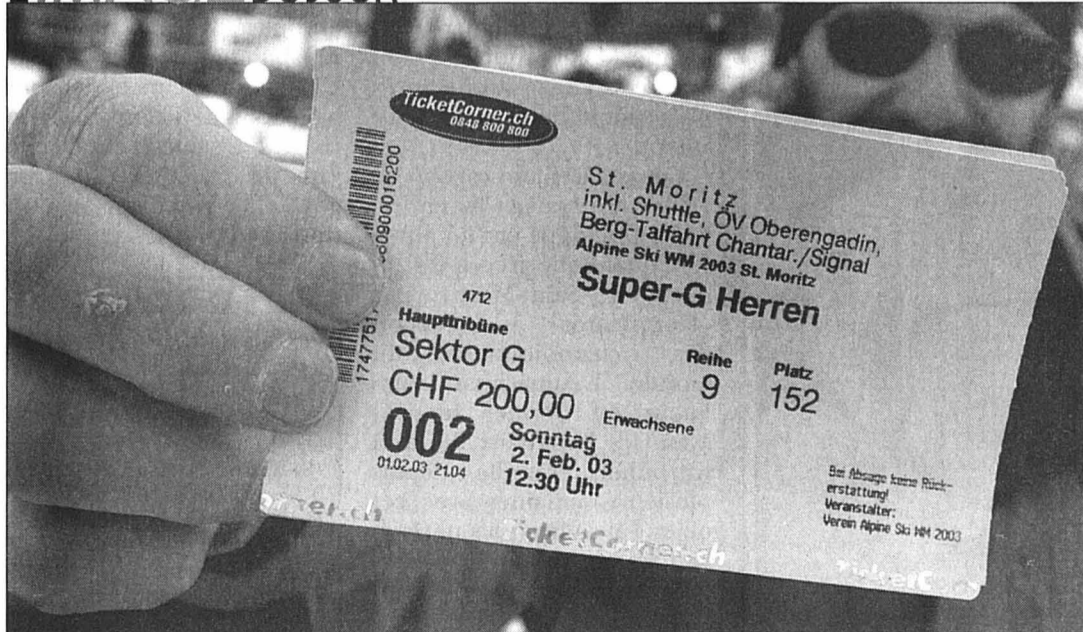
Suissesses à l'affût

Corinne Rey-Bellet, Sylviane Berthod, Fränzi Aufdenblatten et Monika Dummerth (qui a pris le meilleur sur Catherine Borhi lors des qualifications internes) tenteront de faire aussi bien, sinon mieux que leurs collègues masculins aujourd'hui lors de leur super-G à elles, tracé sur la piste Engiadina, dont le départ sera donné à 12 h 30. «Je me sens en pleine forme, mon genou ne me fait plus souffrir depuis lundi dernier, se réjouit Corinne Rey-Bellet. Ce sera une course d'un jour où tout sera

possible! Il s'agira de mettre les gaz! Je suis déjà monté à 15 reprises sur un podium de Coupe du monde, alors je sais quelles sensations agréables cela procure!» Et pourquoi pas une rebelote?

Sylviane Berthod, elle, assure qu'elle «a les bêtes et une monstre envie» de se retrouver au départ, «même si ce super-G sera avant tout une excellente répétition en vue de la descente de dimanche». Gagnante l'hiver dernier de la descente grisonne, la Valaisanne se dit calme et bien dans sa tête. Sera-ce-suffisant? /PTU

L'IMAGE DU JOUR



La réputation de Saint-Moritz n'est plus à faire en matière de prix... Dès lors que les Mondiaux passaient par là, il était logique que l'inflation entre dans la course. Deux cents francs pour assister à l'arrivée des as de la glisse, c'est un peu cher payé. Même si la «shuttle» – navette en français – fait partie du package. Mais c'est connu, on ne compte pas quand on aime...
PHOTO KEYSTONE

EN BREF

HANDBALL ■ La Croatie sacrée. Après une longue période noire qui a suivi son titre olympique en 1996, la Croatie est revenue à la lumière en remportant (34-31) la finale du championnat du monde devant l'Allemagne, dimanche à Lisbonne. Il s'agit du deuxième échec consécutif pour les Allemands, qui s'étaient inclinés en finale de l'Euro 2002 organisé et remporté par la Suède. Tenante du titre mondial, la France, battue par l'Allemagne en demi-finale, s'est quelque peu consolée en décrochant la médaille de bronze. Les Français ont dominé l'Espagne 27-22 dans la petite finale. /si

CYCLOCROSS ■ Histoire belge. Les Belges ont exercé une domination sans partage sur la course élite des Mondiaux de

Monopoli. En Italie, Bart Welens a remporté son premier titre dans la catégorie reine en devançant quatre de ses compatriotes. En l'absence de Thomas Frischknecht et de Beat Wabel, il ne fallait pas attendre de miracle de la part des Suisses. Le Bernois Chirtian Heule a signé le meilleur résultat dans le camp helvétique en prenant la 20e place. Même retardé par un ennui mécanique au deuxième tour, Bart Welens n'a rencontré aucune difficulté pour s'imposer. Champion du monde espoirs en 1999 et 2000, il a devancé de 38" le tenant du titre Mario de Clercq et de 1'20" Erwin Verweken. L'Italien Enrico Franzoi chez les espoirs, le Hollandais Lars Boom chez les juniors et la Néerlandaise Daphne Vanden Brand chez les dames ont complété le palmarès. /si

HORS PISTE

Avé Maria!

Samedi était agendée une reconnaissance de la piste de descente masculine, en compagnie de son créateur Bernhard Russi. Ce dernier étant absent, on a eu droit à une visite du domaine skiable sous la conduite d'une monitrice de choc et (surtout) de charme: Maria Walliser. Autant dire que l'on n'a rien perdu au change. Comme on dit, elle a encore de bien jolis restes...

Sourire et grimace

Maria Walliser nous l'a confié sur le téléskiège: elle n'aime pas trop parler du passé, et «c'est toujours ça que les journalistes me demandent de faire!» C'est trop injuste. Passée (un peu) de l'autre côté de la barrière – puisqu'elle s'occupe notamment à Saint-Moritz des «relations publiques» avec la presse –, la double championne du monde de Crans-Montana reconnaît avoir entretenu de bons contacts avec les médias. «Il y avait toujours le sourire devant, parfois une grimace derrière» a toutefois concédé la Saint-Galloise.

Sautillez, sautillez...

La cérémonie d'ouverture a réuni près de 10.000 personnes samedi soir sur le stade de polo de Saint-Moritz. Pendant une heure, le public a applaudi (avec des gants) et tapé des pieds. On a même vu des gens sauter sur place pendant le discours de Pascal Couchepin. Que le Président soit rassuré: c'était davantage pour tromper le froid que l'ennui.

Sous les tunnels

Tracées au cœur du domaine skiable de Corviglia, les pistes de ces Mondiaux n'empêchent toutefois pas la pratique du ski libre pour les touristes. La solution: une multitude de petits tunnels permettent de passer tranquillement d'un côté à l'autre des pistes interdites. Seul bémol: même éclairés par des loupes en forme de guirlandes, ces passages sous-pistes sont de vrais petits pièges. Avec les lunettes de soleil, on n'y voit goutte. Alors quand il y a un snowboarder, un gamin qui pousse ou une motoneige qui vient en face, bonjour la montée d'adrénaline!

Classe éco!

Si tous les chemins mènent à Rome, toutes les pistes mènent à Salastrains! Première dans l'histoire des grands rendez-vous de ski alpin, les dix épreuves au programme des Mondiaux, éparpillées pourtant sur des tracés différents, s'achèveront toutes dans la même aire d'arrivée. On avance des avantages éco... logiques, mais on s'est laissé murmurer que c'est l'aspect économique qui a davantage fait pencher la balance.

De là à penser que si ça avait été moins cher de les éparpiller...

Intouchables!

Les trois premières médailles sont tombées hier, venant alourdir le bagage des nations concernées. Les trois premières du classement général toutes catégories établi depuis l'édition de Mürren en 1931 – Autriche (220), Suisse (162) et France (110) – peuvent toutefois dormir tranquilles: ce n'est pas demain (ni après-demain) la veille que l'on viendra les déloger! /PTU

CLASSEMENTS

Course du Goupil. Mont-Soleil. Dames (7,5 km): 1. Lucia Lauenstein (Chaumont) 28'47"0. 2. Eliane Jaun (Lengnau) à 0'7"8. 3. Fania Matthey (La Brévine) à 2'23"7.

Hommes (1900-82, 15 km): 1. Anthony Marguet (Pontarlier) 39'23"5. 2. Fabrice Pellaton (La Brévine) à 2'07"7. 3. Stephan Lauenstein (Chaumont) à 3'46"8. 4. Jérôme Chatelain (Saignelégier) à 3'58"9. 5. Claude Saisselin (Le Locle) à 5'36"1. 6. Frédéric Oppliger (Mont-Soleil) à 6'26"8.

Hommes jeunes et juniors (1983-86, 10 km): 1. Jérôme Galster (Cernets-Verrières) 29'13"1. 2. Clément Huguénin (La Brévine) 30'01"6. 3. Jérémy Huguénin (La Brévine) à 1'56"2.

Filles OJ III (1987-88, 5 km): 1. Saskia Matthey (La Brévine) 15'45"5. 2. Christelle Huguénin (La Brévine) à 3'16"9. 3. Lanz Nadia (Lengnau) à 5'12"7.

Garçons OJ III (1987-88, 7,5 km): 1. Philipp Rüfli (Lengnau) 23'05"1. 2. Romain Jornod (Cernets-Verrières) à 1'04"3. 3. Frédéric Rosselet (La Brévine) à 1'22"7.

Filles OJ II (1989-90, 2,5 km): 1. Nadège Matthey (La Brévine) 9'44"8. 2. Candice Matthey (La Brévine) à 49"9. 3. Marine Jornod (Cernets-Verrières) à 1'19"0.

Garçons OJ II (1989-90, 5 km): 1. Pascal Jaun (Lengnau) 15'08". 2. Christophe Rosselet (La Brévine) à 1'50"9. 3. Hugo Gentil (La Sagne) à 2'24"3. 4. Pieric Matthey (La Sagne) à 2'36"0. 5. Sébastien Hainard (La Brévine) à 3'43"5. 6. Jonathan Rey (Cernets-Verrières) à 3'44"8.

Filles OJ I (1991-92, 2,5 km): 1. Tiffany Langel (La Sagne) 10'51"7. 2. Jérôme Mercier (La Brévine) à 2'19"1. 3. Kim Maradan (La Brévine) à 3'17"0.

Garçons OJ I (1991-92, 2,5 km): 1. Lukas Jaun (Lengnau) 10'06"2. 2. Caryl Faugel (Cernets-Verrières) à 34"1. 3. Swen Matthey (La Brévine) à 38"6. 4. Kevin Descloux (La Brévine) à 1'22"0. 5. Loïc Frey (Cernets-Verrières) à 1'30"5. 6. Mathieu Jacot (La Sagne) à 1'48"2.

Filles animation (1993-99, 0,5 km): 1. Mergl Descloux (La Brévine) 1'49"9. 2. Melissa Rey (Cernets-Verrières) à 16"7. 3. Marie-Ange Guenat (Cernets-Verrières) à 19"9.

Garçons animation (1993-99, 0,5 km): 1. Tristan Jornod (Cernets-Verrières) 1'44"8. 2. Jérôme Jacot (La Sagne) à 9"9. 3. Alexandre Moser (La Brévine) à 11"2. 4. Johann Frey (Cernets-Verrières) à 12"2. /réd

AUTRE COURSE

Nordic Sprint. Les Breuleux. 1,2 km. Dame: 1. Jillian Faugel (Cernets-Verrières) 2'50"7.

Hommes: 1. Christophe Frésard (Saignelégier) 2'08"7. 2. Damien Pellaton (La Brévine) à 3"2. 3. Vincent Feuz (Saignelégier) à 10"1. 4. Gilles Surdez (Les Breuleux) 16"0.

Hommes jeunes et juniors: 1. Clément Huguénin (La Brévine) 2'27"3. 2. Jérôme Galster (Cernets-Verrières) à 2"8. 3. Jérémy Huguénin (La Brévine) à 5"3.

Fille OJ III: 1. Matthey Saskia (La Brévine) 2'45"0.

Garçons OJ III: 1. Romain Jornod (Cernets-Verrières) 2'23"8. 2. Timothy Langel (La Sagne) à 33"5.

Filles OJ II: 1. Nadège Matthey (La Brévine) 2'53"9. 2. Audrey Virgilio (Cernets-Verrières) à 8"4. 3. Marine Jornod (Cernets-Verrières) à 25"0.

Garçons OJ II: 1. Hugo Gentil (La Sagne) 2'48"2. 2. Pieric Matthey (La Sagne) à 15"2. 3. Yann Dubois (Les Breuleux) à 35"2.

Fille OJ I: 1. Tiffany Langel (La Sagne) 3'17"8.

Garçon OJ I: 1. Caryl Faugel (Cernets-Verrières) 3'24"6.

Fille animation II: 1. Pauline Béguin (La Brévine) 5'46"8.

Garçons animation II: 1. Célien Gigandet (Les Breuleux) 3'45"7. 2. Tristan Jornod (Cernets-Verrières) à 2"5. 3. Ludovic Divernois (Les Breuleux) à 7"3.

Filles animation I: 1. Malorie Divernois (Les Breuleux) 6'12"0. 2. Chloée Divernois (Les Breuleux) à 4'58"1.

Garçons animation I: 1. Jérôme Jacot (La Sagne) 4'11"6. 2. Sunny Langel (La Sagne) à 27"4. 3. Clémence Dylan (Les Breuleux) à 1'30"1. /réd

Bouts d'choux à l'honneur

Ski nordique ■ Mine de rien, ce sont les enfants qui ont tenu la vedette hier matin au Mont-Soleil. Une Slovaque et un Français font la loi chez les «grands»

Par **Thomas Truong**

Le soleil, les spectateurs, le speaker et la formule de la course, tous les éléments étaient d'accord sur un point: les petits bouts d'choux sur des skis de fond, il n'y a rien de tel pour mettre de l'ambiance. Dernière course au programme hier au Mont-Soleil, la catégorie animation - elle porte bien son

nom - a vu se mesurer, sous les premiers rayons du soleil, des filles et des garçons âgés entre 5 et 10 ans. Fini les départs toutes les 30 secondes (comme les autres compétitions) et vive la course en peloton!

Etrangers devant

Le speaker n'a jamais autant donné de la voix et une cinquantaine de personnes se sont déplacées vers les points straté-

giques du parcours long de 500 m afin de mieux voir ces petits «apprentis» de l'effort et de la glisse. Dans le lot, de nombreux papas et mamans ont redoublé d'attention pour leur enfant avec petits massage encore quelques secondes avant le départ, afin de le préserver du froid. Des petites chutes maladroites, mais tous les visages illuminés par un sourire à la fin: que demander de mieux?

Si les jeunes ont tenu la vedette, il y a quand même eu des épreuves pour les dames et les hommes hier matin lors de la course du Goupil, remarquablement organisée par le Ski-Club Mont-Soleil. Deux épreuves qui ont consacré une Slovaque et un Français.

Chez les dames, même si les partantes étaient d'entrée assurées de finir sur le podium - elles n'étaient que trois au départ -, cela ne faisait qu'accroître le mérite de celles qui ont bravé la bise et les flocons de neige. La victoire est revenue à Lucia Lauenstein (26 ans, Chaumont). Et les organisateurs peuvent dire merci à un autre sport. «J'ai connu mon mari (réd.: Stephan, troisième chez les messieurs) lors d'une compétition de course d'orientation, explique-t-elle. Le ski de fond est un bon complément à la

course d'orientation et cette épreuve représentait un excellent entraînement. Il y avait beaucoup de neige, c'était fantastique!»

Côté masculin, Anthony Marguet (20 ans, Pontarlier) a littéralement survolé les débats. Pas vraiment une surprise vu son «pedigree»: «Je fais partie de l'équipe de France de ski de fond. Cela signifie que je suis étudiant entre avril et septembre et que tout le reste de l'année, je peux me consacrer à mon sport. Je viens de temps en temps faire des courses en Suisse, car c'est tout près. Je suis actuellement en pleine préparation pour les Mondiaux M23 qui se déroulent dans dix jours en Italie.» La concurrence y sera sans doute plus rude qu'au Mont-Soleil, mais la course du Goupil a prouvé que le plaisir peut - doit? - passer bien avant la compétition. /TTR



Anthony Marguet: le Français a survolé les débats.

PHOTO GALLEY

Honneurs partagés

Saut à skis ■ Hannawald et Liegl gagnent chacun une fois

Sven Hannawald et Florian Liegl se sont partagés les honneurs lors des concours de vol à ski à Bad Mitterndorf (Aut). Samedi, l'Autrichien s'est offert un beau cadeau d'anniversaire pour ses 20 ans en battant le favori allemand. Celui-ci s'est vengé hier en s'imposant devant... Liegl.

Après son excellent week-end, Hannawald s'est relancé pour la victoire finale au classement général de la Coupe du monde. L'Allemand pointe désormais au troisième rang à 27 points du Finlandais Janne Ahonen, toujours leader mal-

gré une fin de semaine difficile (17e et 5e).

Samedi, Liegl a posé les bases de son succès dès la première manche avec un saut de 208,5 m. Le double champion du monde de vol à ski, Hannawald, n'a pu remonter que du sixième au deuxième rang grâce au plus long saut de la deuxième manche (197 m).

Côté suisse, en l'absence de Simon Ammann, qui a préféré se reposer avant les championnats du monde, il n'y avait personne puisque Marco Steinauer n'a pas franchi le cap de la qualification vendredi comme hier. /si

Un salto de trop

Ski acrobatique ■ Nouvelle erreur de la Suisse Leu

Evelyne Leu a été victime d'une chute qui l'a privée du titre du saut aux Mondiaux à Deer Valley. Cet incident a fait reculer la Bâloise, qui avait gagné les qualifications, à la neuvième place. Comme il y a douze mois lors des Jeux olympiques, qui s'étaient déroulés sur les mêmes installations, Evelyne Leu a pris de gros risques en finale. Après un premier saut parfaitement maîtrisé, la Bâloise menait encore la compétition. Dernière skieuse en lice, elle devait

pourtant connaître la chute et perdre toute chance de remporter le plus beau succès de sa carrière.

Cette mésaventure a fait les affaires de la championne olympique, Alisa Camplin. L'Australienne l'a emporté de brillante manière aux dépens de la tenante du titre, la Canadienne Veronika Bauer. Et elle a de plus ajouté l'art à la manière puisqu'avec un total de 207,31 points, elle a fait mieux que le précédent record du monde établi jeudi en qualifications par Evelyne Leu. /si

HOCKEY SUR GLACE DEUXIÈME LIGUE

Prêt pour les play-off

Pour sa dernière sortie du tour qualificatif, Star Montagnes a démontré être prêt pour les play-off. Après avoir ouvert le score après 11 secondes, les Stelliens ont été rejoints puis menés au score. Cependant, dans le tiers médian, ils ont totalement renversé la situation et se sont assurés leur 17e victoire de l'exercice.

FRANCHES-MONTAGNES II - STAR MONTAGNES 3-5 (2-1 1-4 0-0)

Centre de loisirs: 100 spectateurs.

Arbitres: MM. Bason et Bovay.
Buts: Ire (11") Gosselin (Boillat) 0-1. 2e (1'03") Houser (Lachat) 1-1. 11e Gillet (Wyssen) 2-1. 23e (22'52") Braillard (Waelti) 2-2. 24e (23'55") Giacomini (Slavkowsky) 2-3. 30e (29'33") Waelti (à 5 contre 4) 2-4. 30e (29'59") Houser (Toldent) 3-4. 33e Braillard (Baetscher, à 5 contre 4) 3-5.

Pénalités: 6 x 2' contre Franches-Montagnes II, 9 x 2' + 2 x 10' (Huguénin, Boillat) contre Star Montagnes.

Franches-Montagnes II: A. Brahier; Beuret, Jeanbourquin; Koller, Nicolet; Quéloz; Toldent, Gillet, Houser; Lachat, Ourny, Riat; Rothmund, Ruedi, Wyssen.

Star Montagnes: N. Matthey; Murisier, Baetscher; Bontadelli, Favre; Giacomini; Schneider, Meyer, Slavkowsky; Boillat, Braillard, Gosselin; Huguénin, Waelti./réd.

Ascendant psychologique

Le dernier match du tour préliminaire pour Imériens et Fleurisans s'est apparenté à une répétition avant les play-off. Les deux équipes antagonistes se retrouveront en effet en confrontation dès samedi prochain. Plus homogène, disposant d'individualités capables de faire basculer un résultat, Fleurier a pris un ascendant psychologique au terme d'une rencontre où les deux portiers se mirent en évidence.

SAINT-IMIER - FLEURIER 0-4 (0-1 0-3 0-0)

Patinoire d'Erguel: 120 spectateurs.

Arbitres: MM. Henninger et Pahud.

Buts: 9e Jeanneret (Braillard) 0-1. 28e Schwab (Ph. Stengel) 0-2. 31e Ph. Stengel (Renaud) 0-3. 37e Bonardo (Ph. Stengel) 0-4.

Pénalités: 5 x 2' contre Saint-Imier, 8 x 2' + 10' (Hernandez) contre Fleurier.

Saint-Imier: Nappiot; Gilomen, Winkler; Wermuth, Schafroth; Vuille, Kunz; Plaschy; Marti, P. Stengel, Hinni; A. Niklès, Dubail, Crevoiserat; Reinhard, Chervet, P. Niklès.

Fleurier: Aeby; Jeanneret, Braillard; Schwab, Perregaux; Bonardo, Ph. Stengel, Renaud; Hernandez, Dubois, Jeannin; Waeber, Perrin, Graf; Racherer, Leuba.

Notes: P. Stengel manque la transformation d'un penalty (21e)./GDE

Au barrage

La troupe de Laurent Moser s'est bien cassé les dents au moment crucial de la saison. Alors qu'ils tenaient leur destin en mains, les Universitaires se sont faits rejoindre sur le fil au classement par des combattants fri-bourgeois dont c'était la dernière chance qui sonnait.

Les recevants ont produit, samedi soir, une belle prestation de hockey, marquée toutefois du sceau de l'inefficacité face au brillant Buchs. Et, en de pareilles circonstances, c'est à l'usure que les plus opiniâtres finissent par s'imposer. La beauté du geste n'a donc pas été récompensée à sa juste valeur. Dommage, car il faudra aller en découdre (match de barrage) avec ce même adversaire demain soir (à Yverdon) dans une confrontation de tous les dangers.

UNIVERSITÉ - ALTERSWIL 0-4 (0-1 0-1 0-2)

Patinoires du Littoral: 100 spectateurs.

Arbitres: MM. Stalder et Gaberel.

Buts: 11e Zosso (Spicher, Aeby) 0-1. 21e Aeby (Auderset) 0-2. 46e Auderset (Schmitz) 0-3. 47e Zosso (Schmitz, à 5 contre 4) 0-4.

Pénalités: 5 x 2' contre Université, 4 x 2' contre Alterswil.

Université: Chasles; C. Chevalier, Robert; Gigon, Matthey; Broye, Boyer; Staub, Moser, Hafner; Willi, S. Vaucher, Fischer; Bafwa, A. Chevalier.

Alterswil: Buchs; Steulet, Dietrich; Jungo, Muller; Zosso, Auderset; Schneider, P. Rappo, Waeber; Aeby, Schmitz, Spicher; Baechler, Wicky, Hayoz; Falk, Götschmann, A. Rappo.

Notes: Université sans V. Vaucher (suspendu). Tir de Staub (16e) sur un poteau./DEB

DELÉMONT - BULLE 5-5

Classement final

1. S. Montagnes*	18	17	1	0	103-30	35
2. Fleurier*	18	13	2	3	82-46	28
3. Nord Vaudois*	18	13	0	5	81-47	26
4. Fr.-Mont. II*	18	9	3	6	63-57	21
5. Delémont*	18	9	1	8	66-67	19
6. Bulle*	18	7	1	10	73-77	15
7. Saint-Imier*	18	5	1	12	62-81	11
8. Alterswil	18	5	1	12	43-65	11
9. Université	18	5	1	12	54-88	11
10. Le Locle	18	1	1	16	38-107	3

* = qualifiés pour les play-off

Prochaine journée

Match de barrage. Mardi 4 février. 20 h: Alterswil - Université (à Yverdon).

Ordre des play-off. Quarts de finale (au meilleur de 5 matches): Star Montagnes - Alterswil ou Université. Fleurier - Saint-Imier. Nord Vaudois - Bulle. Franches-Montagnes II - Delémont. **Dates:** samedi 8 février (jeudi 6 février pour Star Montagnes), mardi 11 février, samedi 15 février. Eventuellement: mardi 18 février, jeudi 20 février.

Play-out (au meilleur de 7 matches): Université ou Alterswil - Le Locle. **Dates:** samedi 8 février, samedi 15 février, samedi 22 février, samedi 1er mars. Eventuellement: samedi 8 mars, samedi 15 mars et mardi 18 mars.

VOYAGE-LECTEURS *L'Impartial*

Chine

Du 24 mars au 1^{er} avril 2003

Fr. 2490.-*
*Prix abonné
Non-abonné: 2650.-



LUNDI 24 MARS 2003

Zurich – Pékin

Transfert en autocar jusqu'à l'aéroport de Zurich.
14 h 30 Enregistrement des bagages et formalités douanières.
16 h 00 Décollage du vol LX 196 à destination de Pékin. Repas et nuit à bord.

MARDI 25 MARS 2003

Pékin

8 h 40 Atterrissage à Pékin et accueil
Visite de la place Tiananmen. Repas de midi de style chinois, puis transfert à l'hôtel.
Excursion au Palais d'Eté avec une promenade en bateau sur le lac Kunming. Repas du soir dans un excellent restaurant. Logement dans un hôtel de bonne catégorie.

MERCREDI 26 MARS 2003

Pékin

Petit déjeuner à l'hôtel. Excursion à la Grande Muraille. Repas de midi en cours de route. Visite des Tombeaux Ming, ainsi que du Chemin Sacré. Repas du soir en ville. Logement à l'hôtel.

JEUDI 27 MARS 2003

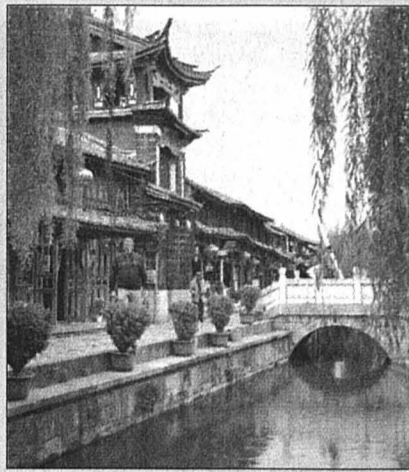
Pékin

Petit déjeuner à l'hôtel. Visite de la Cité Interdite, Palais de l'Empereur. Repas de midi en ville. Continuation de la visite avec le Temple du Lama et le Temple de Confucius. Repas du soir. Logement à l'hôtel.

VENDREDI 28 MARS 2003

Pékin

Petit déjeuner à l'hôtel. Visite du Temple du Paradis. Repas de midi typique en ville.
Après-midi, visite dans une famille traditionnelle (Hutong-Tour). Spécialité pékinoise pour le repas du soir, dans un restaurant réputé de la ville. Logement à l'hôtel.



SAMEDI 29 MARS 2003

Pékin – Shanghai

Petit déjeuner à l'hôtel. Transfert à l'aéroport de Pékin
10 h 00 Décollage du vol CA 1519 (Air China) à destination de Shanghai.
12 h 00 Atterrissage à Shanghai, accueil et transfert à l'hôtel de bonne catégorie.
Repas de midi. Visite de Shanghai avec le «Jardin Yu», les quartiers Bund et Nanjing. Repas du soir. Logement à l'hôtel.

DIMANCHE 30 MARS 2003

Shanghai – Suzhou

Petit déjeuner à votre hôtel. Départ pour Suzhou en train et visite du vieux village Tongli, du «Jardin du Politicien Insensé» et du «Maître des Filets de Pêche».
Repas de midi. Continuation de la visite avec le jardin du «Mont du Tigre» et retour à Shanghai. Repas du soir. Logement à l'hôtel.

LUNDI 31 MARS 2003

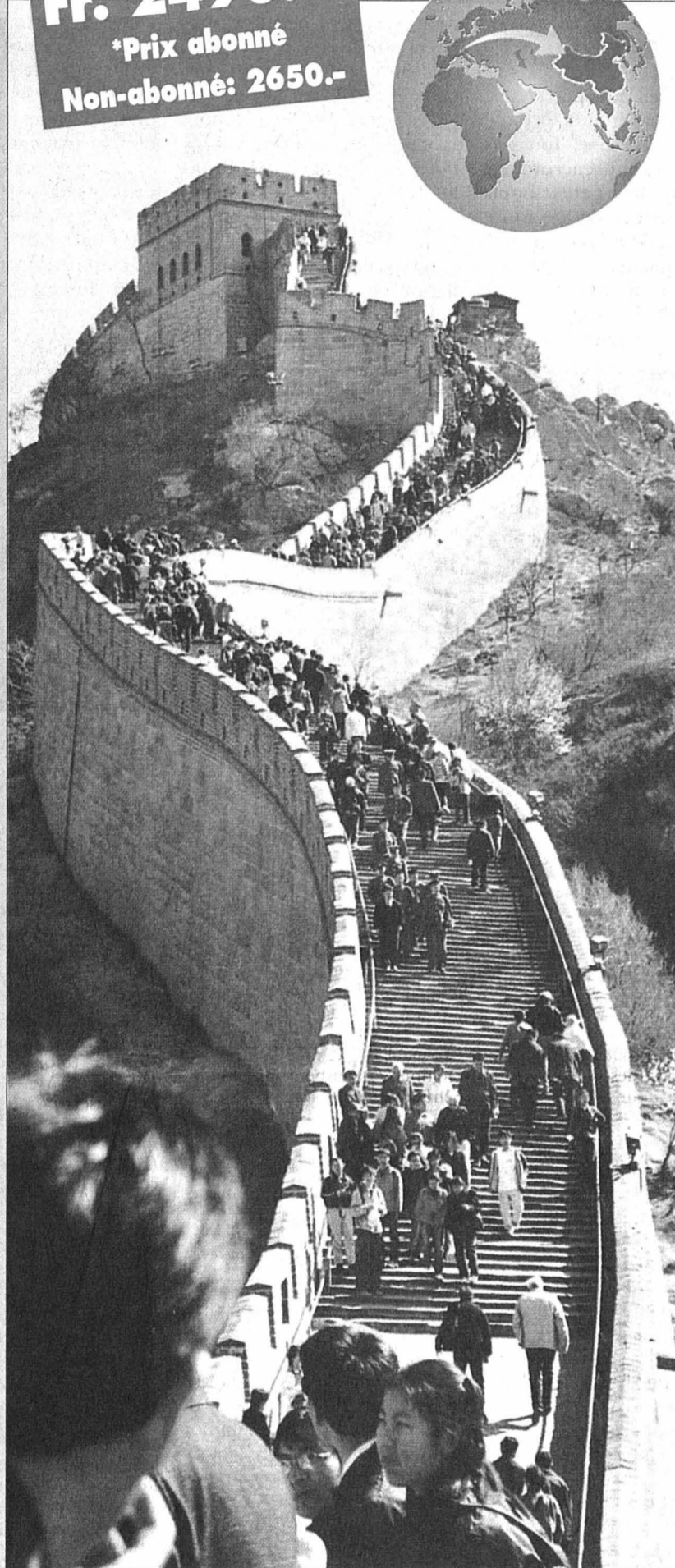
Shanghai

Petit déjeuner à l'hôtel. Visite de Shanghai avec le temple du Bouddha de Jade.
Repas de midi. Visite de Pudong. Repas du soir typique de Shanghai. Logement à l'hôtel.

MARDI 1^{er} AVRIL 2003

Shanghai – Zurich

Petit déjeuner à l'hôtel. Transfert à l'aéroport en début de matinée. Enregistrement des bagages et formalités douanières.
8 h 00 Départ avec le vol MU 5101 (China Eastern Airlines) à destination de Pékin.
10 h 00 Arrivée à Pékin et changement d'avion.
12 h 00 Départ avec le vol LX 197 à destination de Zurich.
16 h 35 Atterrissage à Zurich et retour en autocar.



Organisation:

croisitour

Neuchâtel
La Chaux-de-Fonds
Le Locle
Saint-Imier

PRIX FORFAITAIRE ET PRESTATIONS

Prix Club:

CHF 2490.- par personne
en chambre double



Carte de membre disponible pour les abonnés réguliers sur demande au No de tél. 032 910 20 42.
Ou sur Internet: www.limpartial.ch rubrique Club des lecteurs.

En chambre double pour non-membres

CHF 2650.- par personne

Supplément chambre individuelle
CHF 350.- par personne

Notre forfait comprend:

- transfert en autocar aller-retour jus qu'à l'aéroport de Genève
- les vols Zurich – Pékin – Zurich en classe économique
- les vols internes Pékin – Shanghai – Pékin en classe économique
- le logement dans des hôtels 4 étoiles en chambre double avec bain ou douche/wc
- tous les repas mentionnés au programme
- le circuit en autocar climatisé
- un guide francophone durant tout le circuit en Chine
- les tours de villes, visites et excursions mentionnés au programme
- un accompagnateur depuis la Suisse et durant tout le voyage.
- frais de visa

Ne sont pas inclus:

- les assurances voyage
- les assurances complémentaires
- les pourboires
- frais de dossier: CHF 30.- par dossier
- les dépenses personnelles: boissons, blanchissage, souvenirs, etc.

CONDITIONS GÉNÉRALES

Délai d'inscription: 15 février 2003
Nous vous recommandons de vous inscrire le plus rapidement possible, le nombre de places étant limité. Le paiement est dû vingt et un jours avant le départ au plus tard.

Annulation:

En cas d'annulation, nous percevons, afin de couvrir les frais éventuels de fax ou de téléphone, CHF 60.- par personne. Si l'annulation a lieu moins de vingt et un jours avant le départ, nous devons débourser un certain pourcentage du prix forfaitaire, soit entre vingt et un et quinze jours 40%, entre quatorze et huit jours 60%, de sept au jour du départ 100%.

Formalités et vaccinations:

Les citoyens suisses doivent être au bénéfice d'un passeport valable au moins jusqu'au 15 octobre 2003. Un visa est obligatoire. Nous nous chargerons des démarches afin d'obtenir le visa de groupe. Aucune vaccination n'est obligatoire pour l'entrée en Chine.

Assurances:

Nous vous recommandons de souscrire des polices d'assurances couvrant les accidents et les soins médicaux. Nous pouvons vous les proposer.

Organisation:

Croisitour Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Le Locle et Saint-Imier.

Responsabilité:

Bien qu'organisateur de voyage, nous n'agissons qu'en qualité d'intermédiaire entre les participants d'une part et les moyens de transport, hôtels, etc., d'autre part. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accidents, de pertes, de dommages, et d'autres incidents imprévisibles.
Ce prospectus n'est pas publié pour le compte de la compagnie aérienne mentionnée dans le programme et sa responsabilité n'est engagée que dans le cadre du contrat de travail. Changements d'horaires, d'itinéraires et de prix réservés.

Voyage des lecteurs en Chine

BULLETIN D'INSCRIPTION

Nom(s):	Prénom(s):	Né(e) le:	Nationalité:	No de passeport:	Fin de validité:
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

Adresse pour facturation:

Nom: _____

Prénom: _____ No de membre: _____

Rue/No: _____

NPA/Localité: _____

Tél. privé: _____ Tél. prof.: _____

J'accepte dans leur totalité toutes les conditions générales énoncées dans le programme concernant le voyage.

Lieu/date: _____ Signature: _____

Prix forfaitaire par personne comprenant le circuit selon prestations:

En chambre double CHF 2490.- (non-abonnés: CHF 2650.-) x _____ personnes = CHF _____

Je désire partager la chambre avec _____

Suppléments:

Chambre individuelle (nombre limité) CHF 350.- x _____ personnes = CHF _____

Total CHF _____

Je désire/nous désirons prendre le car à: Le Locle La Chx-de-Fds St-Imier Neuchâtel

Je suis/nous sommes déjà au bénéfice de: assurance bagages assurance annulation / SOS

assurance annulation / SOS monde

A renvoyer à **Croisitour Neuchâtel**: rue Saint-Honoré 2, 2000 Neuchâtel, tél. 032 723 20 40 ou **Croisitour La Chaux-de-Fonds**: rue de la Serre 65, 2301 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 910 55 77 ou rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 967 87 67 ou **Croisitour Le Locle**: rue Daniel-Jean-Richard 31, 2400 Le Locle, tél. 032 931 53 31 ou **Croisitour Saint-Imier**: rue du Dr-Schwab 1, 2610 Saint-Imier, tél. 032 941 45 43. Site Internet: www.croisitour.ch

HIPPISME

Double belge à Zurich

Le Swiss Life Classic, épreuve la plus richement dotée du CSI de Zurich avec 353.000 francs, a vu dimanche Philippe Lejeune et «Maïke» devancer Jos Lansink, sur «Cumano», pour un doublé belge. Avant d'échouer à la quatrième place, Markus Fuchs et «Tinka's Boy» sont passés très près de la victoire, puisqu'ils étaient les plus rapides dans le barrage des vainqueurs. Une faute a toutefois empêché le Saint-Gallois de s'imposer. Deuxième Suisse présent dans ce barrage, le Fribourgeois Christophe Barbeau, sur «Querly Chin», a terminé à la neuvième place.

L'épreuve majeure de la journée de samedi, le Swiss Life Challenger, doté de 50.000 francs, s'était terminé par la victoire du Hollandais Jeroen Dubbeldam. Le champion olympique s'était imposé dans cette épreuve avec changement de cheval devant le champion d'Europe Ludger Beerbaum et le vainqueur de la Coupe du monde, Otto Becker. Dubbeldam n'a commis qu'une faute, lorsqu'il montait «Ludi», le cheval de Beerbaum.

Auparavant, Rodrigo Pessoa avait remporté sa seconde victoire dans ce CSI de Zurich. Avec «Bianca d'Amour», il avait battu de justesse le Suisse Beat Mändli et «Pompidu» dans une passionnante épreuve aux points. Ludger Beerbaum a dû se contenter du troisième rang avec «Fai-goo's Boy» alors que le Jurassien Steve Guerdat a mené «Coolman» à la neuvième place. /si

EN BREF

HOCKEY SUR GLACE ■ Quatre forfaits. L'entraîneur national Ralph Krüger devra se passer des services de quatre joueurs - Mark Streit (ZSC Lions), Adrian Wichser (Lugano), Reto von Arx (Davos) et Thomas Ziegler (Berne), tous blessés - pour la Coupe Skoda à Bâle (7 au 9 février). Pour l'instant, Krüger n'a appelé qu'un seul joueur pour pallier ces forfaits. L'attaquant Patric Della Rossa (ZSC Lions) remplacera Ziegler. Les autres nominations seront connues lundi. /si

Brasey remercié. GE Servette a remercié son défenseur Patrice Brasey (39 ans). Le Fribourgeois a été prié par l'entraîneur Chris McSorley de débarrasser son vestiaire. Il est désormais libre de se trouver un nouveau club. Brasey était arrivé à Genève en septembre 99 sous l'ère de Paul-André Cadieux. Cette saison, il a disputé 21 matches pour un but et un assist. Il a été tenu éloigné des patinoires pendant plusieurs semaines à la suite d'une blessure à l'épaule. Le HC Bâle pourrait l'engager pour les play-off. /si

Weber fidèle. Christian Weber sera toujours l'entraîneur du club de LNB des GCK Lions la saison prochaine. L'ancien centre de Davos et Zurich a décidé de remplir son contrat jusqu'au terme de la saison 2003-2004. /si

Un but au féminin. Hayley Wickenheiser est devenue la première femme à marquer un but dans une ligue professionnelle d'hommes. La Canadienne a réalisé cette performance avec le club finlandais de troisième division de Kirkkonim Salamat. Le but de Hayley n'a pas empêché la défaite de son équipe, battue 4-5 par Titaanit. /si

Une superbe opération

Hockey sur glace ■ FR Gottéron a réussi un week-end parfait et s'est totalement relancé dans la course aux play-off. Les Langnau Tigers et Lausanne sur le quai

HIER

RAPPERSWIL - ZSC LIONS 2-4 (0-3 1-0 1-1)

Lido: 4132 spectateurs.
Arbitres: MM. Rochette, Mauron et Rebillard.
Buts: 2e Ouimet (Della Rossa, Salis) 0-1. 4e Matte (Micheli, Zeiter) 0-2. 8e Micheli (Sege, Salis, à 5 contre 4) 0-3. 40e (39'37") Capaul (Peltola, Martikainen, à 5 contre 4) 1-3. 43e Della Rossa (Stürmimann, Ouimet) 1-4. 55e Reuille (Siren, Peltola) 2-4.
Pénalités: 2 x 2' contre Rapperswil, 6 x 2' contre les ZSC Lions.

Rapperswil: Berger (8e Wegmüller); Martikainen, Capaul; Fazio, Schefer; Geyer, F. Stephan; Lüber, Gmür; Siren, Peltola, Reuille; Marois, Peltonen, Baumann; Rufener, Bütler, Giger; Nüssli, Morger, Heim.
ZSC Lions: Sulander; Salis, Seger; Kout, Horak; A. Ramholt, T. Ramholt; Stoller; Hendry, Alston, Plante; Matte, Zeiter, Micheli; Jaks, Hodgson, Schnyder; Della Rossa, Stürmimann, Ouimet.

DAVOS - AMBRI-PIOTTA 8-1 (2-0 3-1 3-0)

Patinoire de Davos: 5083 spectateurs.
Arbitres: MM. Kurmann, Wehrli et Wirth.
Buts: 4e Sutter (Neff, Ambühl) 1-0. 10e Neff (Ambühl) 2-0. 27e Marha (Paterlini) 3-0. 30e Imperatori 3-1. 32e Rizzi (Bohonos, Miller) 4-1. 36e Ambühl (Sutter, Neff) 5-1. 42e Sutter (Neff, Ambühl) 6-1. 51e Blatter (R. von Arx) 7-1. 57e Winkler (R. von Arx, Bohonos) 8-1.
Pénalités: 2 x 2' + 10' (Bohonos) contre Davos, 9 x 2' contre Ambri.

Davos: Weibel; Gianola, Kress; Ott, Forster; Winkler, Häller; Blatter, J. von Arx; Riesen, R. von Arx, Christen; Bohonos, Rizzi, Müller; Fischer, Marha, Paterlini; Neff, Sutter, Ambühl.

Ambri-Piotta: Jaks; Tallarini, Stepanek; N. Celio, Kobach; Gazzaroli, Rauch; Fust, Rochefort, Petrovicky; Camichel, Liniger, Imperatori; Shastin, Burkhalter, M. Celio; Gobbi, Tschuor.

LUGANO - ZOUG 8-2 (1-1 4-0 3-1)

Resega: 3411 spectateurs.
Arbitres: MM. Mandioni, Sommer et Peer.
Buts: 6e Fuchs (Fair, à 4 contre 5) 1-0. 20e (19'36") Black (Duca, Fischer) 1-1. 22e Wichser (Astley, Aeschlimann, à 5 contre 4) 2-1. 32e Wichser (Astley, Nummelin, à 5 contre 4) 3-1. 35e Näser 4-1. 39e Fuchs (Nummelin) 5-1. 43e Demuth (Fischer, à 5 contre 4) 5-2. 51e Aeschlimann (Nummelin, Fair) 6-2. 56e Guyaz (Keller) 7-2.

58e Aeschlimann (Nummelin, Näser) 8-2.

Pénalités: 5 x 2' contre Lugano, 4 x 2' contre Zoug.
Lugano: Rüeger; Keller, Guyaz; Nummelin, Hänni; Sutter, Astley; Wichser, Conne, Fuchs; Näser, Aeschlimann, Fair; Rötheli, Jeannin, Cantoni; Maneluk, Convery, Cadieux; Fröhlicher.
Zoug: Mettler (40e Schöpf); Bundi, Fischer; Müller, Voisard; Niederöst, Simard; Schumacher; Black, Kamber, Camichel; Tancill, Di Pietro, Demuth; Savage, Opplinger, Duca; Schönenberger, Tognini, Niggli.

Notes: Zoug sans Rothen (blessé) ni Chiriaev (étranger en surnombre).

KLOTEN FLYERS - LANGNAU TIGERS 4-3 (1-1 2-1 1-1)

Schluefweg: 3976 spectateurs.
Arbitres: MM. Prugger, Barbey et Schmid.
Buts: 3e Craig (Bonin, Le-compte, à 5 contre 4) 0-1. 7e Hlinka (Rintanen, Blindenbacher) 1-1. 28e Hlinka (Rintanen) 2-1. 31e Blindenbacher (Rintanen, Hlinka, à 5 contre 4) 3-1. 35e Schneider (Schümperli) 3-2. 53e Kostovic (Rintanen) 4-2. 60e (59'20") Bonin (Craig, Le-compte).

Pénalités: 7 x 2' contre les Kloten Flyers, 8 x 2' contre les Langnau Tigers.

Kloten Flyers: Stephan; Guignard, Klöti; Blindenbacher, Kiprusoff; Reist, Thommen; Seydoux; Lindemann, M. Plüss, Patrik Bärtschi; Wick, Hlinka, Rintanen; Kostovic, Peter, Camenzind; D. Bärtschi, Lemm, Widmer; Bühler.

Langnau Tigers: Streit; Aegerter, Hirschi, Künzi, Dällenbach; Balmer, B. Gerber; Stettler, Wüst; Lecompte, Bonin, Steiner; Grogg, Pont, Craig; Schneider, Heldner, Guggisberg; Brechbühl, Schümperli, B. Plüss.

BERNE - GE SERVETTE 4-3 (1-1 2-1 1-1)

BernArena: 10.871 spectateurs.
Arbitres: MM. Stalder, Kung et Popovic.
Buts: 10e Bozon (D. Meier) 0-1. 14e Juhlin (Weber, Schrepfer, à 5 contre 4) 1-1. 21e (20'45") Cramer (à 4 contre 4) 1-2. 32e Bordeleau (Sarault) 2-2. 38e Dubé 3-2. 47e Heward (Bozon, Cramer) 3-3. 48e Rüthemann (M. Leuenberger, Sarault) 4-3.
Pénalités: 8 x 2' contre Berne, 8 x 2' + 5' (Pavoni) et pénalité de match (Pavoni) contre GE Servette.

Berne: Bühler; D. Meier, Steinegger; Jobin, M. Leuenberger; Furrer, R. Ziegler; Juhlin, Bordeleau, L. Müller; Sarault, Dubé, Rüthemann; Helfenstein, Weber,



Andrei Bashkirov (à gauche) tente de stopper le Fribourgeois Raphael Gerber: le train des play-off est pourtant parti sans Lausanne.

PHOTO KEYSTONE

Schrepfer; Botter, Ph. Müller, Neuenchwander.

GE Servette: Pavoni (20e Hecquet); Studer, Kessler; Hauer, Breitbach; Heward, Snell; Benoit, Romy, Dérans; Bozon, Cramer, D. Meier; Neining, Fedulov, Schaller; Savary.

LAUSANNE - FR GOTTÉRON 3-5 (0-1 1-2 2-2)

Malley: 9099 spectateurs.
Arbitres: MM. Bertolotti, Eichmann et Stricker.
Buts: 8e Roy (Ferguson) 0-1. 27e Vauclair (Gianini) 0-2. 30e Vauclair (Montandon) 0-3. 40e (39'41") Meier (Bashkirov, Zenhäusern) 1-3. 42e (41'56") Monnet 1-4. 43e (42'18") Bashkirov (Zenhäusern) 2-4. 46e Meier (Bashkirov, Zenhäusern, à 5 contre 4) 3-4. 48e Rottaris 3-5.
Pénalités: 4 x 2' contre chaque équipe.

Lausanne: Schürch (30e Kindler); Steck, Holzer; Bobillier, Ngoy; Poudrier, Benturqui; R. Keller, Werlen; Wicki, Weibel, Friedli; Zenhäusern, Bashkirov, T. Meier; Slehofer, Skalde, Brown; Bormand, Andenmatten, Orlandi.

FR Gottéron: Mona; L. Gerber, Gianini; Berger, Marquis; Gaul, Birbaum; Descloux, Bizzozero; Maurer, Ferguson, Roy; Vauclair, Montandon, Howald; Monnet, Rottaris, Rottaris, Monnet; Berthoud, Wirz, Ivankovic.

SAMEDI

KLOTEN FLYERS - ZSC LIONS 2-2 (0-1 0-0 2-1)

Schluefweg: 7561 spectateurs (guichets fermés).
Arbitres: MM. Bertolotti, Kung et Popovic.
Buts: 19e Hendry (Plante, Alston) 0-1. 53e Kiprusoff (Rintanen, Hlinka) 1-1. 56e P. Bärtschi (Lindemann, Kiprusoff) 2-1. 60e (59'23") Plante (Alston, Jaks, à 6 contre 5) 2-2.
Pénalités: 4 x 2' contre les Kloten Flyers, 5 x 2' contre les ZSC Lions.

Kloten Flyers: Stephan; Guignard, Klöti; Blindenbacher, Kiprusoff; Reist, Thommen; Seydoux, Baumgartner; Lindemann, Plüss, P. Bärtschi; Wick, Hlinka, Rintanen; Bühler, Peter, Camenzind; D. Bärtschi, Lemm, Widmer.

ZSC Lions: Sulander; Horak, Stoller; Seger, Salis; T. Ramholt, A. Ramholt; Kout; Hendry, Alston, Plante; Matte, Zeiter, Micheli; Jaks, Hodgson, Schnyder; Della Rossa, Stürmimann, Ouimet.

FR GOTTÉRON - LUGANO 7-4 (3-1 2-2 2-1)

Saint-Léonard: 5080 spectateurs.
Arbitres: MM. Kunz, Simmen et Sommer.
Buts: 13e Jeannin (Maneluk) 0-1. 15e (14'01") Howald (Vauclair, Marquis) 1-1. 15e (14'14") Monnet (Mouther, Rottaris) 2-1. 18e Mouther (Monnet, Gaul) 3-1. 30e

Wichser (Astley, Nummelin, à 5 contre 4) 3-2. 33e (32'27") Howald (Montandon, Rottaris) 4-2. 34e (33'13") Wichser (Nummelin, Conne) 4-3. 37e Montandon (Howald, Berger) 5-3. 49e (48'54") Ferguson (Roy, Maurer) 6-3. 50e (49'36") Astley (Rötheli) 6-4. 52e Monnet (Ivankovic, Rottaris) 7-4.
Pénalités: 4 x 2' contre FR Gottéron, 3 x 2' contre Lugano.

FR Gottéron: Mona; Descloux, Bizzozero; Gerber, Gianini; Gaul, Birbaum; Marquis, Berger; Berthoud, Wirz, Ivankovic; Maurer, Ferguson, Roy; Vauclair, Montandon, Howald; Monnet, Rottaris, Mouther.

Lugano: Rüeger (49e Lauber); Nummelin, Fröhlicher; Astley, Hänni; Guyaz, Keller; Bertaggia, Sutter; Näser, Aeschlimann, Fair; Fuchs, Conne, Wichser; Maneluk, Jeannin, Cadieux; Millen, Rötheli, Grobety.

AMBRI-PIOTTA - BERNE 3-2 (0-0 2-2 1-0)

Valacia: 4209 spectateurs.
Arbitres: MM. Prugger, Linke et Peer.
Buts: 24e Liniger (Kobach) 1-0. 26e Sarault (Bordeleau, Dubé, à 5 contre 4) 1-1. 28e Petrovicky (Rochefort, Stepanek, à 5 contre 4) 2-1. 37e Rüthemann (Dubé, Jobin) 2-2. 48e Imperatori (Camichel, Gazzaroli) 3-2.

Pénalités: 5 x 2' contre Ambri-Piotta, 8 x 2' contre Berne.

Ambri-Piotta: Jaks; Stepanek, Tallarini; Rauch, Gazzaroli; Kobach, N. Celio; Gobbi; Petrovicky, Rochefort, Fust; Du Bois, Burkhalter, M. Celio; Imperatori, Liniger, Camichel; Shastin, Tschuor.

Berne: Bühler; Jobin, M. Leuenberger; R. Ziegler, Meier; Steinegger, Furrer; Sarault, Dubé, Rüthemann; Helfenstein, Weber, Schrepfer; Juhlin, Bordeleau, Neuenchwander; P. Müller, L. Müller, Botter.

GE SERVETTE - RAPPERSWIL 2-1 (0-0 1-0 1-1)

Vernets: 4650 spectateurs.
Arbitres: MM. Reiber, Barbey et Schmid.
Buts: 36e Benoit (Dérans) 1-0. 52e Gmür (Morger) 1-1. 57e Romy (Bozon, Dérans) 2-1.
Pénalités: 4 x 2' contre chaque équipe.

GE Servette: Pavoni; Heward, Kessler; Studer, Snell; Hauer, Breitbach; Bozon, Cramer, D. Meier; Neining, Fedulov, Schaller; Dérans, Romy, Benoit; Savary, Raymond, Schocher.

Rapperswil: Berger; Schefer, Fazio; Stephan, Geyer; Martikainen, Capaul; Lüber, Gmür; Nüssli, Morger, Heim; Siren, Peltola, Reuille; Marois, Peltonen, Baumann; Giger, Bütler, Rufener.

Buts: 2e Slehofer (Skalde) 0-1. 6e Steck 0-2. 11e Tancill (Di Pietro, à 4 contre 5) 1-2. 14e Di Pietro (Chiriaev, O. Kamber, à 5 contre 3) 2-2. 26e Slehofer (Skalde, Holzer) 2-3. 32e Bashkirov (Poudrier, à 5 contre 4) 2-4. 35e Schönenberger (Tognini) 3-4. 39e Di Pietro (Tancill) 4-4. 55e (54'05") Tancill (Di Pietro, Fischer, à 5 contre 4) 5-4. 56e (55'52") Poudrier (Skalde, à 4 contre 4) 5-5. 65e (64'59") Tancill 6-5.

Pénalités: 6 x 2' plus 5' (Di Pietro), plus pénalité de match (Di Pietro) contre Zoug, 7 x 2' plus 1 x 5' (Meier), plus pénalité de match (Meier) contre Lausanne.

Zoug: Schöpf; Bundi, Fischer; Voisard, Müller; Chiriaev, Niederöst; Simard; Savage, Opplinger, Duca; Demuth, Tancill, Di Pietro; Schönenberger, Tognini, Niggli; Casutt, Kamber, Camichel.

Lausanne: Schürch; Steck, Holzer; Bobillier, N'Goy; Poudrier, Benturqui; Keller, Werlen; Wicky, Weibel, Friedli; Zenhäusern, Bashkirov, Meier; Slehofer, Skalde, Brown; Bormand, Andenmatten, Orlandi.

Classement

1. ZSC Lions*	41	23	8	10	142-100	54
2. Davos*	41	23	5	13	141-93	51
3. Lugano*	41	23	4	14	151-119	50
4. Kloten Flyers*	41	24	2	15	135-111	50
5. Berne*	41	21	6	14	128-103	48
6. GE Servette*	41	18	10	13	105-101	46
7. Rapperswil	41	15	6	20	117-129	36
8. Ambri-Piotta	41	13	10	18	94-116	36
9. FR Gottéron	41	15	5	21	112-151	35
10. Langnau T.+	41	11	8	22	107-132	30
11. Zoug	41	13	4	24	102-138	30
12. Lausanne+	41	11	4	26	94-135	26

* = qualifiés pour les play-off
+ = éliminés de la course aux play-off

RESTE À JOUER

Rapperswil (7e-36 points): reçoit Davos, va à Lausanne, reçoit Zoug.

Ambri-Piotta (8e-36): va chez les ZSC Lions, reçoit les Kloten Flyers, va à Lugano.

FR Gottéron (9e-35): reçoit les Langnau Tigers, va à Zoug, reçoit les ZSC Lions.

Zoug (11e-30): va à GE Servette, reçoit FR Gottéron, va à Rapperswil.

En cas d'égalité, les club sont départagés par:

- a) Le nombre de points obtenus dans les confrontations directes;
- puis b) la différence de buts dans les confrontations directes.

Les Langnau Tigers ne peuvent plus participer aux play-off en raison d'un bilan négatif tant face à Rapperswil que face à Ambri-Piotta.

Prochaine journée

Mardi 11 février. 19 h 30: Berne - Kloten Flyers. FR Gottéron - Langnau Tigers. Lugano - Lausanne. Rapperswil - Davos. ZSC Lions - Ambri-Piotta. /si



Reto Pavoni (à gauche) chargé par Christian Dubé: le gardien servettien n'a pas du tout apprécié le traitement infligé par l'attaquant bernois.

PHOTO LAFARGUE

«Il était temps que ça finisse»

Hockey sur glace ■ Le HCC a mis fin à son chemin de croix par une nouvelle correction à Bâle. Une triste fin de saison pour une saison bien triste...

Bâle
Julian Cerviño

Samedi 1er février, 21 h 54: coup de sirène finale dans la superbe Saint-Jacques Arena. Le match Bâle - La Chaux-de-Fonds vient de se terminer sur le score sec et sonnante de 11-3. Une dernière correction pour le HCC, qui n'avait jamais encaissé autant de buts en un match, et une triste fin de saison pour une saison bien triste. Quelques instants plus tard dans les couloirs de la patinoire bâloise, Mike Lussier, manager-entraîneur chaud-de-

fonnier, glisse à l'oreille de son chef matériel (Michel Gignon): «Il était temps que ça finisse. C'était même le match de trop. J'aurais préféré terminer mardi soir à domicile contre Olten. Ce soir, les gars étaient vraiment dépassés.»

«Toutes sortes de plats»

Eh oui, la jeune phalange des Mélézes n'a pas fait le poids - au sens propre comme au figuré - face à une équipe rhénane expérimentée et inspirée. «On les a peut-être battus deux fois cette saison, mais sur ce dernier match on ne jouait pas dans la même ligue, constatait

Mike Lussier. Quand on évolue face à ce genre d'adversaire avec des juniors dont certains sont nés en 1986, cela devient impossible d'espérer quoi que ce soit.» A vrai dire, on ne connaît pas beaucoup de supporters chauds-fonniers présents samedi soir qui avaient parié sur un exploit avant cette dernière virée...

Le seul espoir était d'éviter une nouvelle correction, mais celle-ci était... inévitable. Heureusement que le supplice ne traîna pas en longueur. Le tout pour le plus grand soulagement d'un entraîneur qui n'aime pas trop exposer des

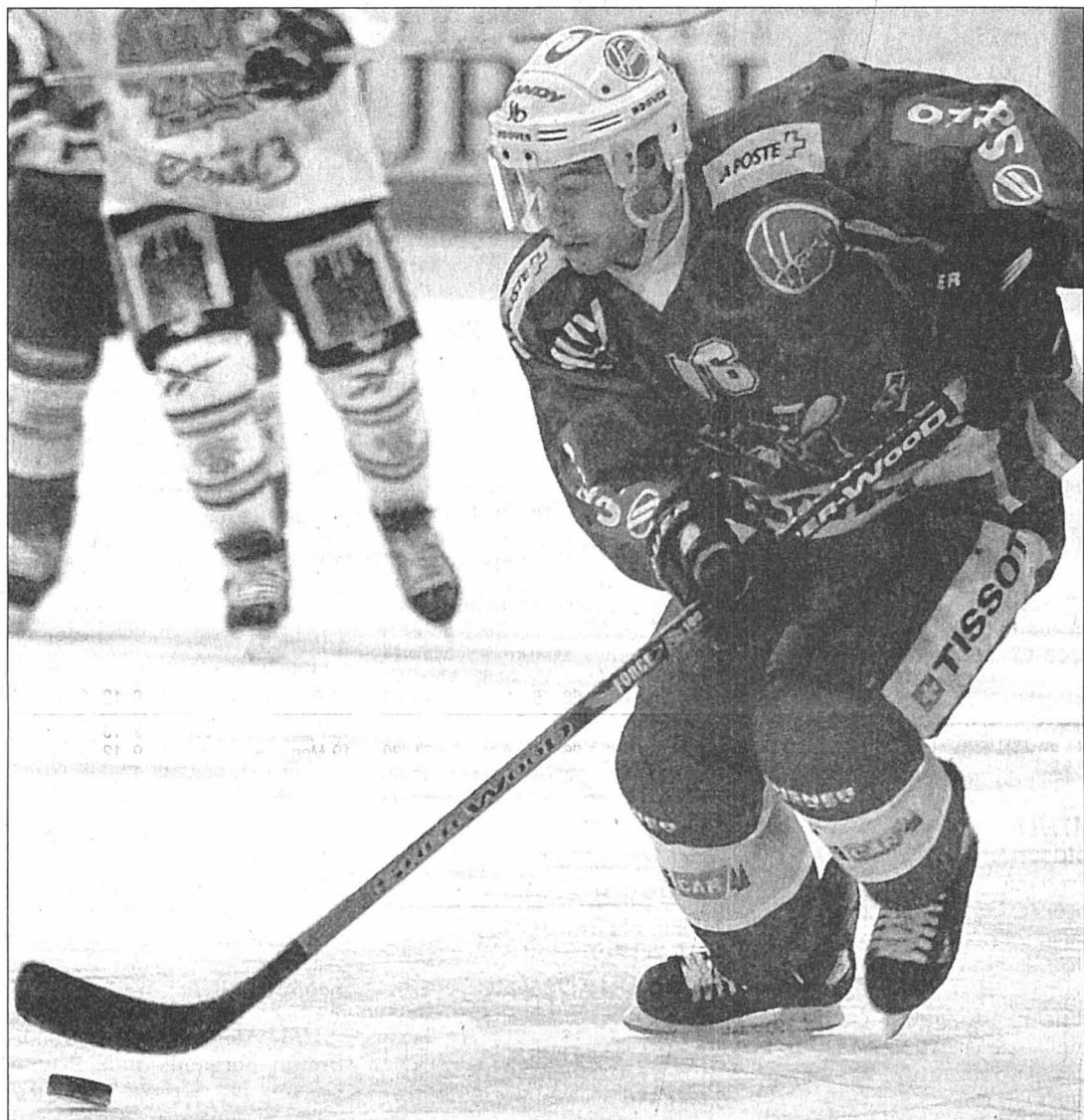
juniors à des risques inconsidérés. «A leur âge, jouer trop souvent contre des adultes peut s'avérer dangereux», estimait Mike Lussier. Non, vraiment, il y en avait assez pour tout le monde. Nous avons goûté à toutes sortes de plats cette saison et cela commençait à devenir indigeste. Inutile donc de commander un supplément...

Trois fois par semaine

Enfin, certains Chaux-de-Fonniers ne sont visiblement pas encore dégoûtés de hockey sur glace. On pense notamment à Boris Leimgruber qui pourrait prolonger sa saison du côté de Bienne. Mais rien n'est encore décidé pour l'instant. Il se pourrait bien, d'ailleurs, que le très beau but inscrit (à 4 contre 5!) par «Bobo» samedi soir ait fait remonter sa cote du côté de Bâle. «Je ne sais pas si cette réussite vaut un contrat, souriait le dernier buteur du HCC de l'exercice 2002-03. On verra ces prochains jours ce qu'on va décider. Car j'espère bien avoir mon

mot à dire dans les tractations en cours. Ce n'est pas pour rien que j'ai racheté ma licence.» Patience, car on devrait en savoir plus aujourd'hui. «On va certainement arriver à un accord bénéfique pour tout le monde» espérait le capitaine des Mélézes.

En tous les cas, Mike Lussier espère bien pouvoir placer encore un joueur avant les play-off. Le Québécois n'aura dès lors plus qu'à régler quelques formalités administratives pour achever sa mission au HCC. Sportivement, il continuera de donner l'entraînement (trois fois par semaine) aux derniers joueurs encore à sa disposition. «C'est un peu trop tôt pour s'arrêter», soulignait Mike Lussier. On va donc maintenir la forme jusqu'à la fin du mois. Ensuite, on verra. Oui, c'est ça, on verra dans quelle direction se dirigeront le brave Mike et le club des Mélézes. On espère juste ne pas revivre une saison comme celle qui vient de s'achever./JCE



Julien Turler a inscrit l'un des trois derniers buts du HCC cette saison. PHOTO ARCH-GALLEY

BÂLE - LA CHAUX-DE-FONDS 11-3 (4-0 6-2 1-1)

Saint-Jacques Arena: 2035 spectateurs.

Arbitres: MM. Schmid, Abeglen et Wittwer.

Buts: 2e Sommer (Fischer, Seeholzer) 1-0. 4e Signorelli (Julien, Bergeron) 2-0. 12e Stüssi (Bergeron) 3-0. 16e Prinz (Käser) 4-0. 21e (20'51") Baderstcher (Zehnder, Fischer) 5-0. 24e Fontana 5-1. 28e (27'14") Prinz (Fischer, pénalité différée) 6-1. 29e (28'14") Prinz 7-1. 30e (29'09") Raissle (Signorelli, Julien) 8-1. 31e (30'03") Turler (Thalmann) 8-2. 32e (31'41") Bergeron (Baderstcher, Stüssi, à 5 contre 4) 9-2. 57e Prinz (Stüssi, à 5 contre 4) 10-2. 45e (44'20") Leimgruber (Maillat, à 4 contre 5) 10-3. 45e (44'52") O. Schäublin (Avanthay, Graf, à 5 contre 4) 11-3.

Pénalités: 4 x 2' contre Bâle, 4 x 2' (Tschudy, Pan, Eisenring,

Turler) contre La Chaux-de-Fonds.

Bâle: Wissmann; Julien, Knecht; Zehnder, Kindler; Avanthay, O. Schäublin; Vacheron; Signorelli, Bergeron, Stüssi; Fischer, Baderstcher, Sommer; Seeholzer, Prinz, Käser; Raissle, J. Schäublin, Häner; Graf.

La Chaux-de-Fonds: Catella (16e Brügger, 41e Catella); Bernasconi, Tschudy; Amadio, Pan; Richard, Heinrich; Leimgruber, Eisenring, Maillat; Turler, Fontana, Thalmann; Mano, Micheli, Scheidegger.

Notes: Bâle joue sans Villger, Strebel, Streit (blessés) ni Voegle (malade). Catella retient un penalty de Bergeron (14e). Catella cède sa place dans les buts à Brügger (16e) et la retrouve (41e). Temps mort demandé par La Chaux-de-Fonds (29e). Prinz et Leimgruber sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

Pas très nombreux

Dans quelle ligue évoluera le HCC la saison prochaine? C'est la grande question et la réponse ne devrait pas tarder à tomber. S'il devait se maintenir en LNB, il reste à savoir avec quels joueurs le club chaud-fonnier pourrait former une équipe pour aborder l'exercice 2003-04. Là, il est difficile pour l'instant de trouver des réponses. La liste des joueurs sous contrat n'est pas très longue. «Ils sont trois, assure Mike Lussier. Il s'agit de Raphaël Brusa (réd: actuellement à Sierre), Daniel Nakaoka (réd: actuellement avec Ajoie) et de Philipp Thalmann.» Voilà qui ne fait pas beaucoup de noms.

Les hockeyeurs dont les licences appartiennent au club des Mélézes ne sont pas nombreux non plus: Gilles Catella, Julien Turler, Philipp Thalmann et Michael Neining (en prêt à GE Servette). Si, pour combler une partie de son défi-

cit, le HCC décidait de mettre ses joueurs sur le marché, on voit mal comment il pourrait construire une équipe. Mais, pour l'instant, rien n'est fait.

Ainsi, Gilles Catella a démenti avoir été contacté par Ajoie. «Je n'ai aucune idée de ce qui m'attend, précise le gardien chaud-fonnier. Mon seul désir est de pouvoir suivre des cours de dessin d'art afin de perfectionner ma formation dans ce domaine. Je ne veux plus tout miser sur le hockey. Simple, j'aimerais bien ne pas revivre une saison telle que celle-ci.» On comprend parfaitement le portier d'origine jurassienne.

Pour ce qui est des autres joueurs encore présents dans le vestiaire chaud-fonnier, aucun ne semble vraiment fixé sur son avenir. «On verra ce que les dirigeants vont décider», glisse Philipp Thalmann. Ce serait bien de savoir assez rapidement où on va. Inutile de préciser dans quel camp se trouve le puck.../JCE

AUTRES PATINOIRES

GCK LIONS - LANGENTHAL 6-2 (1-0 3-2 2-0)

Küsnacht KEK: 505 spectateurs.

Arbitres: MM. Rochette, Clement et Muller.

Buts: 9e Grauwiler (Häberlin, Lindemann) 1-0. 25e Richard (Tiegermann) 2-0. 27e (26'15") Hildebrand (Tiegermann, Richard, à 5 contre 4) 3-0. 27e (26'46") S. Moggi (C. Moggi, Grauwiler) 4-0. 30e Bruderer (Franzi) 4-1. 39e Bruderer (Stampfli, Meyer) 4-2. 43e Richard (Wanner, Nausser) 5-2. 44e Furrer (S. Moggi, à 5 contre 4) 6-2.

Pénalités: 3 x 2' contre GCK Lions, 5 x 2' + 10' (Muller) contre Langenthal.

BIENNE - VIÈGE 2-1 (1-1 1-0 0-0)

Stade de glace: 2140 spectateurs.

Arbitres: MM. Mandioni, Brodard et Jetzer.

Buts: 7e Bühlmann (Aeberli, à 4 contre 5) 0-1. 14e Léchenne (Pochon, Moser) 1-1. 21e Reber (F. Becarelli) 2-1.

Pénalités: 6 x 2' + 5' (Schneider) et pénalité de match (Schneider) contre Bienne, 8 x 2' + 10' (Biner) contre Viège.

SIERRE - THURGOVIE 4-2 (2-0 1-0 1-2)

Graben: 2213 spectateurs.

Arbitres: MM. Hofmann, Bürgi et Maissen.

Buts: 19e Wobmann (Schafer, Gull) 1-0. 20e Lapointe (Zarillo, Brusa) 2-0. 32e Lapointe (Zarillo, Longstaff) 3-0. 53e Diener (Vitolinsh, Liukkonen, à 5 contre 4) 3-1. 51e Cavagn (Faust, Wobmann, à 5

contre 4) 4-1. 53e Vitolinsh (penalty) 4-2.

Pénalités: 8 x 2' + 10' (Bielmann) contre Sierre, 8 x 2' contre Thurgovie.

OLTEN - AJOIE 8-7 (2-2 4-3 2-2)

Kleinholz: 320 spectateurs.

Arbitres: MM. Baumgartner, Lombardi et Longhi.

Buts: 2e Siegwart (Lüssy) 1-0. 5e Voillat (Aubry, Conz) 1-1. 13e Gendron (Othman, à 5 contre 4) 2-1. 14e Guerne (Pasche, Clavien) 2-2. 21e Gendron (Malgin) 3-2. 24e (23'05") Lüssy (Malgin, Bergeron) 4-2. 24e (23'47") Clavien (Guerne, Ott) 4-3. 26e Conz (Pasche, Dermigny) 4-4. 30e Othman (Knopf) 5-4. 38e Malgin (Siegwart, Knopf) 6-4. 40e Voillat (Conz, John Miner) 6-5. 41e Guerne (Pasche, Clavien) 6-6. 50e Voillat (Lindberg, Conz) 6-7. 54e Malgin (Germann, Gendron) 7-7. 59e Siegwart (Knopf, Othman) 8-7.

Pénalités: 4 x 2' contre Olten, 2 x 2' contre Ajoie.

Classement final

1. GCK Lions*	38	27	3	8	159-83	57
2. Bâle*	38	26	1	11	168-105	53
3. Bienne*	38	20	5	13	133-127	45
4. Viège*	38	19	4	15	134-107	42
5. Sierre*	38	18	3	17	124-123	39
6. Thurgovie*	38	17	3	18	130-133	37
7. Ajoie*	38	16	2	20	148-158	34
8. Olten*	38	16	1	21	142-156	33
9. Chx-de-Fds	38	10	3	25	119-189	23
10. Langenthal	38	6	5	27	119-195	17

* = qualifiés pour les play-off.

Play-off. Quarts de finale (au meilleur de 7 matches): GCK Lions - Olten. Bâle - Ajoie. Bienne - Thurgovie. Viège - Sierre. Dates: dimanche 9

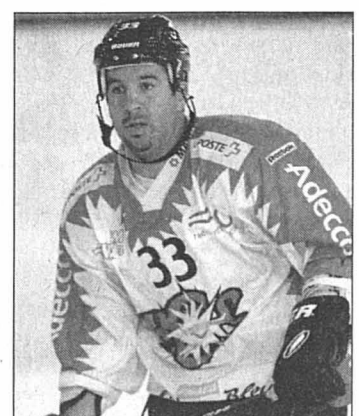
février et lundi 10 février, mardi 11 février, vendredi 14 février, dimanche 16 février. Eventuellement: vendredi 18 février, vendredi 21 février, dimanche 23 février.

Demi-finales (au meilleur de 7 matches): mardi 25 février, vendredi 28 février, dimanche 2 mars, mardi 4 mars. Eventuellement: vendredi 7 mars, dimanche 9 mars, mardi 11 mars.

Finale (au meilleur de 5 matches): vendredi 14 mars, dimanche 16 mars, mardi 18 mars. Eventuellement: vendredi 21 mars, dimanche 23 mars.

Prochaine journée

Dimanche 9 février. 16 h: GCK Lions - Olten. 17 h 45: Viège - Sierre. Lundi 10 février. 20 h: Bâle - Ajoie. Bienne - Thurgovie.



De belles empoignades cantonales en perspective pour Sierre et Maxime Lapointe. PHOTO LAFARGUE

ENCHIFFRES

Les «compteurs» du HCC

1. Chiriaev	38	(11,27)
2. Tognini	35	(20,15)
3. Nakaoka	27	(13,14)
4. Leimgruber	26	(9,17)
5. Aebersold	25	(12,13)
6. Maillat	25	(10,15)
7. Thalmann	23	(13,10)
8. Turler	21	(9,12)
9. Heinrich	15	(3,12)
10. Tschudy	10	(2,8)
11. Donati	7	(2,5)
Fontana	7	(2,5)
13. Cellar	5	(4,1)
14. Micheli	5	(1,4)
15. Eisenring	4	(3,1)
16. Brusa	4	(1,3)
17. Pan	3	(1,2)
18. Scheidegger	2	(2,0)
19. Lozanov	2	(1,1)
20. Brügger	2	(0,2)
Richard	2	(0,2)
22. Amadio	1	(0,1)
Bernasconi	1	(0,1)
Catella	1	(0,1)
Déruns	1	(0,1)

Les Chaux-de-Fonniers pénalisés

1. Amadio*	87
2. Bernasconi*	77
3. Chiriaev*	65
4. Maillat*	55
5. Heinrich	52
6. Nakaoka	50
7. Aebersold*	49
8. Turler*	42
9. Leimgruber	38
10. Tschudy	34
11. Tognini	32
12. Brusa	30
Catella*	30
Pan	30
15. Donati	22
16. Micheli	20
17. HCC (surnombre)	18
18. Lozanov	16
19. Thalmann	14
20. Eisenring	12
21. Brügger	10
22. Cellar	8
23. Fontana	6
Richard	6
25. Déruns	4

* Une pénalité de match équivaut à 20 minutes

PREMIÈRE LIGUE

GRUPE 1

24e journée: Bülach - Bellinzona 5-3. Lenzerheide - Winterthur 4-6. Schaffhouse - Wil 1-3. Seewen-Herti - Frauenfeld 1-4. Uzwil - Dübendorf 5-6. Wetzikon - Herisau 4-3.

Classement (24 matches): 1. Winterthur 40. 2. Coire 37. 3. Dübendorf 34. 4. Bellinzona 31. 5. Frauenfeld 29. 6. Uzwil 27. 7. Wil 25. 8. Lenzerheide 23. 9. Herisau 22. 10. Bülach 17. 11. Seewen-Herti 14. 12. Wetzikon 13. 13. Schaffhouse 9.

GRUPE 2

Quarts de finale (au meilleur de 5 matches): Unterseen - Zuchwil 8-2 (Unterseen remporte la série 3-0). Lyss - Aarau 5-2 (2-1 dans la série). Napf - Berthoud 3-1 (2-1 dans la série). Wiki-Münsingen - Rotblau Berne 7-1 (2-1 dans la série).

MASTERROUND 7-12

Brandis - Thoun 3-5. Adelboden - Zunzgen Sissach 4-3.

Classement: 1. Aarau 5-18. 2. Zuchwil 5-16. 3. Adelboden 6-16. 4. Zunzgen-Sissach 6-15. 5. Thoun 6-12. 6. Brandis 6-6.

GRUPE 3, MASTERROUND

Star Lausanne - Martigny 4-5
Tramelan - Villars 7-5
Fr.-Montagnes - Guin 5-5
F. Morges - Saas Grund 1-5

Classement

1. Martigny	5	4	0	1	19-13	26	(18)
2. Fr.-Mont.	5	4	0	1	20-12	23	(15)
3. Guin	5	2	0	3	21-20	20	(16)
4. F. Morges	5	2	0	3	18-22	20	(16)
5. Tramelan	5	3	0	2	19-17	18	(12)
6. Saas Grund	5	3	0	2	18-11	17	(11)
7. Star Lausanne	5	1	1	3	12-16	17	(14)
8. Villars	5	0	1	4	15-31	13	(12)

Entre parenthèses, points du tour qualificatif

Prochaine journée

Mardi 4 février. 20 h: Guin - Star Lausanne. Martigny - Tramelan. 21 h 15: Forward Morges - Franches Montagnes. Saas Grund - Villars.

TOUR DE RELÉGATION

Neuchâtel YS - Monthey 4-1
Prilly - Moutier 5-

Classement

1. Monthey	3	2	0	1	11-9	15	(11)
2. Prilly	3	2	0	1	13-12	7	(3)
3. Moutier	3	0	3	0	9-13	6	(6)
4. Neuchâtel YS	3	2	0	1	11-10	5	(1)

Entre parenthèses, points du tour qualificatif

Prochaine journée

Samedi 8 février. 20 h: Neuchâtel YS - Prilly. 20 h 15: Moutier - Monthey.

Un essai sans suite

Football ■ Neuchâtel Xamax a testé un attaquant ukrainien qui n'a pas convaincu Claude Ryf. Encore un match aujourd'hui

Dès lors que Claude Ryf avait assimilé les amateurs du SV Hambourg à une formation de LNB, on pourrait parler de déception. En réalité, il n'en est rien et le revers concédé face à la formation allemande ne dépasse pas le caractère anecdotique. «Dans la mesure où je n'aime pas perdre, je n'irai pas jusqu'à affirmer que je suis content. Reste qu'il faut placer ce match dans son contexte et se dire qu'il nous sera profitable, ne serait-ce que parce que tout le monde a été aligné.» Au bout du fil, Claude Ryf se veut rassurant. Et insiste même: «Par la force des choses, le résultat passe au second plan. Je tiens tout de même à souligner que ce fut un match de condition physique, disputé à l'arraché. Et puis, après quatre ou cinq jours d'entraîne-

ment, les gars sont sur les rotules. Reste que ces rencontres permettent d'ajouter des charges physiques.»

Face aux Allemands, Neuchâtel Xamax a aligné l'Ukrainien Sergueï Novikov qui s'est du reste fait l'auteur de l'unique réussite «rouge et noir». Ce qui n'a toutefois pas suffi à convaincre Claude Ryf. «Cet essai sera sans suite, prévient le Vaudois. D'ailleurs, cet attaquant est déjà retourné dans

son pays. On nous l'avait présenté, comme ça...» A noter que les Xamasiens poursuivront leur marathon en début d'après-midi - 14 h, heure suisse - face aux Bulgares de Neftohimik Burgas, avant de se mesurer après-demain aux Turcs de Beşiktaş. «Nous accumulons les matches, nous nous bougeons, poursuit l'ex-international. Une fois encore, c'est pour cela que nous nous sommes déplacés en Turquie.» Absent face

aux amateurs du SV Hambourg, Alexandre Rey ne sera pas de la partie tout à l'heure. «Il est touché à la cuisse et il est préférable de le laisser tranquille deux ou trois jours, prévient Claude Ryf. Pour le surplus, tout se passe bien, le beau temps est de retour.»

Voilà que devrait, en principe, convaincre les Xamasiens à mettre les bouchées doubles d'ici à la fin de leur séjour turc... /JFB



Malgré la défaite, un bon galop d'entraînement pour Eddy Barea et ses camarades.

PHOTO ARCH-MARCHON

NEUCHÂTEL XAMAX - SV HAMBURG AMATEURS 1-2 (0-0)

Buts: 55e 0-1. 60e Novikov 1-1. 70e 1-2.

Neuchâtel Xamax: Bettoni (46e Wüthrich); von Bergen (46e Schneider), Nicoud (46e Buess), Barea (46e Portillo), Oppliger (46e Greub); Bättig (46e Wiederkehr), Da Silva (46e Simo), Khlifi; Valente, Novikov, Leandro (46e Rigghetti).

Notes: Neuchâtel Xamax sans Mangane, M'Futi, Tsawa (restés en Suisse) ni Rey (blessé).

TOUSAZIMUTS

Amicalement vôtre. San Pedro Sula (Hon). Honduras - Argentine 1-3 (1-1). Buts: 7e Martinez 1-0. 15e Milito 1-1. 53e Luis Gonzalez 1-2. 56e Luis Gonzalez 1-3. Notes: L'Argentine avec dix néophytes. Honk-Kong (Chn). Tournoi international: Iran - Danemark 1-0 (0-0). But: 48e Nekounam (penalty) 1-0. Uruguay - Honk-Kong 3-0 (0-0). Buts: 84e Julio Rodriguez 1-0. 86e Peralta 2-0. 89e Pablo Munoz 3-0. Belek (Tur). Partizan Belgrade - Bâle 1-1 (0-0). Buts: 75e Delibasic 1-0. 89e Tum 1-1. Luino (It): Bellinzona (LNB) - Malcantone Agno (1re ligue) 0-3 (0-2). /si

Final victorieux. A l'occasion de son dernier match de la Coupe Méridien en Egypte, la sélection suisse des moins de 18 ans s'est imposé 1-0 contre le Mali grâce à un but de la tête de Slavisa Dugic (Kriens). Le Lucernois a marqué trois des quatre buts réussis par la Suisse. Avec deux victoires et deux nuls, la formation de Pierre-André Schürmann a terminé au deuxième rang derrière l'Espagne dans une compétition mêlant l'Europe et l'Afrique. /si

La révérence de Boksic. Alen Boksic, l'attaquant de Middlesbrough, a annoncé sa décision de rompre son contrat avec le club anglais et de mettre un terme à sa carrière à l'âge de 33 ans, selon le quotidien sportif croate «Sportske Novosti». Boksic se trouve sous contrat avec Middlesbrough jusqu'en juin 2003. Troisième de la Coupe du monde 1998 avec la Croatie, il

a notamment évolué au cours de sa carrière à Hajduk Split, Cannes, Marseille, la Lazio et la Juventus, avant de signer en 2000 avec Middlesbrough. /si

Mouvements à Rome. Ivan Tomic (27 ans), le milieu de terrain de l'AS Roma, a été prêté jusqu'à la fin de la saison à son ancien club d'Alaves. Le milieu de terrain yougoslave avait déjà été prêté au club espagnol par l'équipe italienne lors de la saison 2000-2001. Massimo Marazzina (29 ans), l'attaquant international de Chievo, a pour sa part été prêté à l'AS Romae jusqu'à la fin de la saison. /si

Menaces de mort. Peter Ridsdale, le président de Leeds, critiqué pour avoir laissé partir certains de ses meilleurs joueurs, a reçu des menaces de morts émanant de supporters. Ridsdale, qui a reçu «des menaces explicites» telles que «tu n'en as plus pour longtemps», est désormais accompagné de gardes du corps. Leeds vient de transférer Jonathan Woodgate à Newcastle pour 9 millions de livres (environ 21 millions de francs suisses), après avoir déjà cédé Robbie Fowler à Manchester City, Lee Bowyer à West Ham et prêté le Français Olivier Dacourt à l'AS Roma. /si

Le premier but d'Eggimann. Capitaine de la sélection suisse des M21, Mario Eggimann a inscrit son premier but en deuxième Bundesliga. L'ancien défenseur d'Aarau a marqué de la tête pour ouvrir le score pour Karlsruhe contre Burghausen (2-1). /si

ENBREF

NATATION ■ Les Strasser se distinguent. Chantal Strasser et son frère Gerry se sont distingués lors de la première journée du meeting international d'Uster. Chantal (Atlantide) s'est imposée de manière souveraine sur le 400 m, en 4'11"06. C'est également sur 400 m que son frère Gerry a gagné, en 3'53"35, devançant de peu le Français Sébastien Rouault. Le troisième succès suisse du week-end est dû à Katja Reuter, victorieuse dimanche sur 400 m 4 nages. Grande vedette de ce meeting, Alexander Popov n'a fêté qu'un seul succès dans la banlieue zurichoise. Le Russe a enlevé une exhibition sur 50 m libre samedi, dans le temps de 22"89. Dimanche, il a dû se contenter du troisième rang sur 50 m libre avec un chrono de 22"63, derrière l'Ukrainien Alexander Volinets et le Hollandais Mark Veens. A chaque fois, il a terminé juste devant le Vaudois Karel Novy. /si

BOBSLEIGH ■ Déception pour Françoise Burdet. Les Allemandes ont signé un triplé lors des Mondiaux dames de Winterberg. Devant son public, Susi Erdmann s'est imposée devant Sandra Prokoff et Cathleen Martini. Tenante du titre, la Vaudoise Françoise Burdet a dû se contenter de la septième place. /si

SKI NORDIQUE ■ Frésard placé. Kandersteg (BE). Swisscom Loppet (25 km libre): 1. Rölli (Horw) 53'50. 2. Schöcher (Davos-Wolfgang) à 1'47. 3. Graf (Aeschi b. Spiez) à 1'48. 4. Wenger (Ernen) à 1'48. 5. Elmer (Elm) à 1'49. 6. Christophe Frésard (Saignelégier) à 1'51. /si

ATHLÉTISME ■ Toujours plus haut. La perchiste russe Svetlana Feofanova a battu son propre record du monde en salle, à l'occasion de la réunion de Glasgow. Elle a effacé une barre placée à 4,76, battant d'un centimètre son ancienne meilleure marque, qui datait des Européens de Vienne l'an dernier. Pour sa part, Olivier Frey (OB Bâle) a brillé à l'occasion du meeting en salle de Hanau (All), enlevant le concours de la perche grâce à un saut à 5,20 m. /si

Regina Jacobs dans l'histoire. Regina Jacobs a encore frappé un grand coup à Boston en devenant la première femme de l'histoire à passer sous les quatre minutes (3'59"98) sur 1500 m en salle. L'Américaine, qui fêtera ses 40 ans en août prochain, a effacé des tablettes le vieux record de la Roumaine Doina Melinte (4'00"27 en 1990), faisant ainsi de l'ombre à d'illustres compatriotes comme Maurice Greene, lauréat du 60 m (6"52), ou Stacy Dragila, laquelle a porté son record national de la perche à 4,71 m. /si

ESCRIME ■ Disqualification confirmée. Le comité exécutif de la Fédération internationale (FIE) a décidé de ne pas revenir sur la disqualification de l'équipe de France masculine de fleuret, médaillée d'argent lors des Mondiaux de Lisbonne de 2002, après la suspension de dix mois infligée à Loïc Atteley pour contrôle antidopage positif. Atteley, vice-champion du monde individuel en 2001, avait été contrôlé positif à la norandrostérone, le 16 juin 2002, à l'issue du tournoi de Coupe du monde de Caracas. Le 15 janvier 2003, le tribunal disciplinaire de la FIE l'a suspendu dix mois. /si

À L'ÉTRANGER

ITALIE		ESPAGNE	
Piacenza - Brescia	1-4	Atl. Madrid - Barcelone	3-0
AS Roma - Bologna	3-1	Valence - Majorque	1-0
Reggina - Perugia	3-1	Valladolid - Santander	2-1
Parma - Udinese	3-2	Osasuna - Villareal	0-1
AC Milan - Modène	2-1	Celta Vigo - FC Séville	0-1
Empoli - Côme	0-0	Betis Séville - La Corogne	0-2
Chievo - Lazio	1-1	Alavés - Rayo Vallecano	1-1
Atalanta - Juventus	1-1	Malaga - Huelva	4-0
Torino - Inter Milan	0-2	Espanyol - Real Madrid	2-2
		Ath. Bilbao - Real Sociedad	3-0

Classement		Classement	
1. AC Milan	19 13 3 3 36-13 42	1. R. Sociedad	20 12 7 1 36-24 43
2. Inter Milan	19 13 3 3 39-20 42	2. R. Madrid	20 10 9 1 42-21 39
3. Juventus	19 11 6 2 35-14 39	3. Valence	20 11 5 4 33-16 38
4. Lazio	19 10 7 2 34-18 37	4. La Corogne	20 10 5 5 29-24 35
5. Chievo	19 10 3 6 29-19 33	5. Betis Séville	20 9 6 5 31-24 33
6. Parma	19 8 6 5 33-22 30	6. Celta Vigo	20 9 3 8 22-19 30
7. Udinese	19 8 5 6 19-19 29	7. Atl. Madrid	20 7 7 6 32-26 28
8. Bologna	19 7 7 5 22-19 28	8. Malaga	20 6 9 5 27-24 27
9. AS Roma	19 7 5 7 31-28 26	9. Valladolid	20 8 3 9 24-33 27
10. Perugia	19 7 4 8 24-27 25	11. FC Séville	20 6 7 7 16-15 25
11. Empoli	19 6 5 8 24-27 23	12. Villareal	20 6 7 7 21-23 25
12. Brescia	19 5 7 7 24-28 22	13. Ath. Bilbao	20 7 4 9 30-35 25
13. Modène	19 6 2 11 13-28 20	14. Alavés	20 6 7 7 26-31 25
14. Reggina	19 5 4 10 18-33 19	15. Barcelone	20 6 5 9 27-28 23
15. Atalanta	19 4 6 9 20-30 18	16. Osasuna	20 6 5 9 22-26 23
16. Piacenza	19 3 4 12 15-32 13	17. Espanyol	20 6 3 11 24-31 21
17. Côme	19 1 8 10 11-27 11	18. Santander	20 6 2 12 22-29 20
18. Torino	19 2 5 12 11-34 11	19. R. Vallecano	20 5 4 11 20-29 19
		20. Huelva	20 3 5 12 16-40 14

ANGLETERRE		FRANCE	
Arsenal - Fulham	2-1	Auxerre - Sochaux	2-0
Bolton - Birmingham	4-2	Ajaccio - Bastia	1-1
Chelsea - Tottenham	1-1	Le Havre - Troyes	1-0
Everton - Leeds	2-0	Lyon - Nantes	0-0
Manchester C. - W. Bromwich	1-2	Nice - Guingamp	1-0
Southampton - Manchester U.	0-2	Rennes - Lens	1-1
Sunderland - Charlton	1-3	Monaco - Sedan	3-0
West Ham - Liverpool	0-3	Strasbourg - PSG	0-1
Aston Villa - Blackburn	3-0	Bordeaux - Marseille	3-1

Classement		Classement	
1. Arsenal	26 17 5 4 56-28 56	1. Monaco	25 11 9 5 38-21 42
2. Manchester U.	25 15 5 5 42-24 50	2. Nice	25 11 9 5 29-18 42
3. Newcastle	25 15 3 7 41-31 48	3. Marseille	25 12 6 7 26-23 42
4. Chelsea	26 12 9 5 45-26 45	4. Lyon	25 11 8 6 43-30 41
5. Everton	26 13 6 7 34-30 45	5. Auxerre	24 11 7 6 24-19 40
6. Liverpool	26 11 9 6 37-25 42	6. Bordeaux	24 11 6 7 34-23 39
7. Southampton	26 10 9 7 28-25 39	7. PSG	25 10 9 6 32-21 39
8. Charlton	26 11 6 9 34-33 39	8. Sochaux	24 10 7 7 25-20 37
9. Tottenham	26 11 6 9 36-36 39	9. Bastia	25 10 5 10 27-29 35
10. Manchester C.	26 11 4 11 37-37 37	10. Lens	24 8 10 6 26-23 34
11. Aston Villa	26 10 5 11 30-27 35	11. Guingamp	25 10 4 11 35-35 34
12. Blackburn	26 8 10 8 31-31 34	12. Nantes	23 9 5 9 27-27 32
13. Leeds	26 9 4 13 33-34 31	13. Strasbourg	24 8 7 9 26-34 31
14. Middlesbrough	25 8 6 11 29-29 30	14. Le Havre	25 7 8 10 19-27 29
15. Fulham	25 7 6 12 26-33 27	15. Lille	23 7 9 20-28 28
16. Birmingham	25 6 8 11 22-36 26	16. Sedan	24 7 6 11 26-38 27
17. Bolton	26 5 9 12 29-43 24	17. Rennes	25 7 6 12 22-28 27
18. W. Bromwich	25 5 5 15 19-37 20	18. Ajaccio	25 6 9 10 20-29 27
19. West Ham	26 4 8 14 28-51 20	19. Montpellier	24 3 9 12 19-33 18
20. Sunderland	26 4 7 15 17-38 19	20. Troyes	24 3 7 14 14-26 16

ALLEMAGNE		PORTUGAL	
Stuttgart - H. Berlin	3-1	Boavista - A. Coimbra	4-1
Bielefeld - B. Munich	0-0	Belenenses - Santa Clara	1-1
Munich 1860 - Hanovre	0-1	Sp. Braga - Varzim	1-0
Nürnberg - H. Rostock	0-1	M. Funchal - N. Madère	2-3
E. Cottbus - Bochum	2-1	Beira Mar - U. Leiria	2-2
Schalke 04 - Kaiserslautern	2-2	Sp. Lisbonne - P. Ferreira	4-0
Hambourg - Brême	1-0	Gil Vicente - Porto	3-5
B. Dortmund - B. Leverkusen	2-0		

Classement		Classement	
1. B. Munich	19 13 4 2 39-14 43	1. Porto	20 17 3 0 45-16 54
2. B. Dortmund	19 10 6 3 31-15 36	2. Benfica	19 12 4 3 37-14 40
3. Brême	19 10 4 5 36-30 34	3. Sp. Lisbonne	19 12 1 6 32-22 37
4. VfB Stuttgart	19 9 6 4 32-24 33	4. Guimarães	19 9 5 5 34-24 32
5. Schalke 04	19 8 8 3 25-17 32	5. Gil Vicente	20 10 2 8 32-30 32
6. Hambourg	19 8 5 6 24-25 29	6. U. Leiria	20 9 4 7 31-27 31
7. Munich 1860	19 8 4 7 29-26 28	7. Varzim	20 8 3 9 25-24 27
8. Bochum	19 7 5 7 34-31 26	8. Sp. Braga	20 7 6 7 18-27 27
9. H. Berlin	19 7 5 7 22-23 26	9. Belenenses	20 7 5 8 23-27 26
10. Bielefeld	19 6 6 7 23-26 24	10. Boavista	20 6 6 8 19-19 24
11. Wolfsburg	18 7 2 9 21-24 23	11. N. Madère	20 6 6 8 22-25 24
12. H. Rostock	19 6 5 8 22-24 23	12. M. Funchal	20 7 2 11 24-35 23
13. Nürnberg	19 6 3 10 24-30 21	13. Moreirense	19 5 6 8 21-26 21
14. B. Leverkusen	19 5 5 9 24-32 20	14. P. Ferreira	20 5 5 10 17-30 20
15. Hanovre	19 5 5 9 25-35 20	15. A. Coimbra	19 4 7 8 22-32 19
16. B. Mönchen.	18 5 4 9 20-22 19	16. Setubal	19 3 9 7 19-20 18
17. E. Cottbus	19 4 4 11 18-39 16	17. Santa Clara	20 3 7 10 22-33 16
18. Kaiserslautern	19 3 5 11 20-32 14	18. Beira Mar	20 3 7 10 20-32 16

TOUSAZIMUTS

Affrontements à Florence. Trois policiers ont été légèrement blessés au cours d'affrontements qui ont opposé des supporters de la Lazio et de la Fiorentina, qui évolue désormais en Serie C2, dimanche en gare de Florence. Les heurts ont éclaté au moment de l'entrée en gare de Santa Maria Novella de Florence d'un train qui reliait Rome à Vérone, où la Lazio jouait dimanche sur le terrain de Chievo. Les «ultra» romains descendus du convoi se sont retrouvés face à des supporters toscans sur le départ pour Lucques, où la Fiorentina affrontait la formation locale. Une véritable bataille a opposé durant une vingtaine de minutes des bandes de supporters des deux camps, jusqu'à l'arrivée de plusieurs compa-

gnies de policiers anti-émeutes, appelées en renfort par les responsables de la sécurité de la gare. Trois policiers ont été légèrement blessés et plusieurs magasins de la gare ont été sérieusement endommagés par des actes de vandalisme des tifosi. Le calme revenu, les deux trains ont été ensuite autorisés à partir. /si

Barthez blessé. Le gardien de but international français de Manchester United, Fabien Barthez, s'est blessé lors de la 26e journée du championnat d'Angleterre, à Southampton et a dû quitter le terrain à la 37e minute. Barthez a capté une balle aérienne et est mal retombé mais la nature de sa blessure n'est pas encore connue. Barthez il a été remplacé par Roy Carroll. /si

«De manière olympique»

Volleyball ■ Le NUC a bien maîtrisé son sujet face aux Bâloises de Therwil. Toutes les Neuchâteloises ont mis la main à la pâte. Une très bonne recette

Par
Thomas Truong

Les jeunes femmes du NUC ont voulu faire plaisir à leur entraîneur Jean-Claude Briquet. Alors elles ont ressorti une «vieille recette» qu'elles n'avaient utilisée qu'une seule fois. C'était le 6 octobre 2002 et Jean-Claude Briquet n'occupait pas encore le poste de mentor des Neuchâteloises. A cette époque, Marjorie Veilleux et ses coéquipières avaient eu la bonne idée de s'imposer à domicile sans lâcher le moindre set. En face, la formation de Therwil en fut la victime. Samedi dernier sur le coup des 16 h 30, les Bâloises ne sa-

vaient pas encore qu'elles allaient être «mangées» à la même sauce. Afin que cette dernière ne tourne pas au vinaigre, chaque Neuchâteloise y a mis du sien.

«Cheffes» intraitables

Une bonne «recette» à la façon du NUC. Pour les «patates», l'Américaine Kari De

Soto a placé quelques smashes qui résonnent encore dans la Salle omnisports. Côté fines herbes, Alina Iervolino a distillé des passes précises, tandis que Marjorie Veilleux s'est occupée des pâtes, ces sucres lents qui font du bien tout au long d'une partie (quelle belle constance de la capitaine!). Pour le dessert, toutes

les autres joueuses ont mis la main à la pâte avec une mention particulière accordée à une série de gestes défensifs qui figurent à la page 12 du «manuel universel du volleyball» dans le chapitre «réflexes étonnants».

A l'heure de l'addition, les «cheffes» de cuisine se sont montrées intraitables, à une

exception près. Elles ont toujours mené au score, sauf en fin de deuxième set lorsqu'elles ont dû sauver une balle de set (23-24). Pour le reste, pas trop de poivre ni d'excès de sel. Les Neuchâteloises ont été supérieures dans tous les compartiments du jeu. Ce qui n'enlève rien au mérite des Alémaniques combattives tout au long de la partie. Lorsqu'il y a de beaux échanges, comme ce fut le cas samedi, les deux équipes sont à féliciter.

Tout sous contrôle

Dans le hall d'entrée de la Salle omnisports, Jean-Claude Briquet était aux anges: «Cette rencontre a été conduite de manière olympique par mes joueuses. Malgré le petit passage à vide en fin de deuxième manche, elles ont toujours eu le contrôle de la rencontre. Notre organisation défensive fut bonne et certaines de nos attaques ont démontré que ce qui se travaille à l'entraînement commence à porter gentiment ses fruits. Au niveau du classement, nous avons réussi à faire le trou avec les deux dernières places à éviter pour être sûrs de rester en LNB.» Une catégorie méritée pour des Neuchâteloises qui savent concocter de bons petits plats. /TTR



Simone Faé (de dos) à l'attaque face à Kari De Soto et Camille Dubois (à droite): Therwil n'a pas fait trembler le NUC.

PHOTO LEUENBERGER

NUC - THERWIL 3-0
(25-20 26-24 25-18)

Salle omnisports: 30 spectateurs.

Arbitres: MM. Hebler et Mordasini.

NUC: Veilleux, Dubois, Iervolino, De Soto, Coureau, Portmann, Cuenat, Terraz, Robbiani, Pauli.

Therwil: Brutschin, Metz, Isler, Maly, Faé, Zwicky, Rebmann, Lichtin, Strebler.

Notes: le NUC sans Asal, Baroni ni Romano (blessés). Durée du match: 62' (18', 24', 20').

Dur, dur...

LNB masculine ■ Val-de-Ruz battu sèchement à Chênois

Dur dur de s'en aller en terre genevoise sans deux éléments de son six de base. En effet, Mauro Di Chello (toujours blessé) et Jean-Patrick Godbout (en voyage) n'étaient pas de la partie et cela se ressentit durement dans le camp de Val-de-Ruz.

Dans le premier set rien ne tournait rond et cela permit à Chênois de l'emporter facilement (25-13). Dès la seconde manche, l'équipe de Daniel Draghici su se ressaisir. Malheureusement, les Lémaniques imposèrent leur supériorité et conclurent les deux derniers sets sur la même marque (25-22).

CHÊNOIS II - VAL-DE-RUZ 3-0
(25-13 25-22 25-22)

Sous-Moulin: 80 spectateurs.

Arbitres: MM. Buchlen et Kopp

Chênois: Chantun, Stamm, Wägli, Aeschlimann, Fellay, Asmor, Vetter, Chevallier, Warynski, Le Tollec

Val-de-Ruz: Draghici, Jeanfavre, Devenoges, Burki, Fahrni, Gutknecht, Binetruy, Mauron

Notes: Val-de-Ruz joue sans Godbout (voyage), Zennaro, Di Chello ni Gigandet (blessés). Durée du match: 58 minutes./MJO

LEPOINT

MESSIEURS

LNA. Tour final: Amriswil - Näfels 2-3. Chênois - Lausanne 3-0.
Classement (3 m): 1. Chênois 19. 2. Näfels 12 (6-8). 3. Amriswil 12 (4-9). 4. Lausanne 11.

Tour de relégation: Ecublens - Lutry-Lavaux 1-3. Baden - Appenzell 2-3.

Classement (3 m): 1. Lutry-Lavaux 10 (9-3). 2. Appenzell 10 (8-7). 3. Ecublens 5 (6-7). 4. Baden 1 (3-9).

LNB. Tour final: Schönenwerd - Sursee 2-3. Amriswil II - Bütschwil 2-3. Münchenbuchsee - Morat 3-0.

Classement: 1. Münchenbuchsee 3-6. 2. Bütschwil 3-4. 3. Sursee 3-4. 4. Amriswil II 3-2 (7-8). 5. Schönenwerd 3-2 (5-8). 6. Morat 3-0.

Tour de relégation. Groupe ouest: Chênois II - Val-de-Ruz 3-0. Langenthal - Bösingen 3-0.

Classement: 1. Chênois 2-11. 2. Köniz 2-8. 3. Langenthal 3-8. 4. Val-de-Ruz 2-7. 5. Bösingen 3-2.

Prochaine journée

Dimanche 9 février. 15 h: Val-de-Ruz - Langenthal.

Première ligue. Groupe A: Lutry-Lavaux II - Meyrin 0-3. Aigle - Aubonne 3-1. Fully - Martigny 0-3. Lausanne II - Cossonay 3-1. Montreux - Colombier 0-3.

Classement: 1. Colombier 14-22 (36-11). 2. Meyrin 14-22 (35-13). 3. Martigny 14-20. 4. Montreux 13-18. 5. Lausanne II 14-16. 6. Lutry-Lavaux II 14-14. 7. Aubonne 14-12. 8. Cossonay 13-10. 9. Aigle 14-4. 10. Fully 14-0.

Groupe B: TGV-87 - NATZ 0-3. Köniz II - Val-de-Travers 3-1. Muristalden - Bern 3-2. Gelterkinden - Locarno 3-0. TGV-87 - Plateau-de-Diesse 3-2. Therwil - Münsingen 2-3.

Classement: 1. Münsingen 16-30. 2. Gelterkinden 15-26. 3. Bern 16-22. 4. Muristalden 15-20. 5. Therwil 15-18. 6. Plateau-de-Diesse 16-14 (31-34). 7. TGV-87 6-14 (29-34). 8. Köniz II 15-10. 9. Locarno 16-6 (23-2). 10. NATZ 16-6 (18-1). 11. Val-de-Travers 16-6 (16-3).

DAMES

LNA. Tour final: Riehen - Lucerne 3-2. Köniz - Schaffhouse 3-0.

Classement (3 m): 1. Köniz 20 (9-1). 2. Riehen 11 (4-8). 3. Lucerne 10 (5-6). 4. Schaffhouse 10 (3-6).

Tour de relégation: Cheseaux - Bellinzzone 1-3. Bienne - Franches-Montagnes 2-3.

Classement (3 m): 1. Franches-Montagnes 11 (9-4). 2. Bienne 9 (8-5). 3. Bellinzzone 9 (5-7). 4. Cheseaux 0 (3-9).

LNB. Tour final: Münchenbuchsee - RTV Bâle 2-3. Fribourg - Köniz II 3-1. Aadorf - Glaronia Glaris 3-1.

Classement (3 m): 1. RTV Bâle 6. 2. Fribourg et Aadorf 4 (8-4). 4. Münchenbuchsee 2 (6-8). 5. Köniz II 2 (4-7). 6. Glaronia Glaris 0.

Tour de relégation. Groupe ouest: Montreux - Muri Bern 3-1. NUC - Therwil 3-0.

Classement: 1. Montreux 3-12. 2. NUC 2-10. 3. GE Elite 2-9. 4. Therwil 2-6. 5. Muri Bern 3-2.

Groupe B: Langenthal - Volleyboys 3-0. Sefügen - Uni Bern 3-1. La Suze - Laufon 1-3. Oberdiessbach - Gerlafingen 3-2. Münchenbuchsee II - Münsingen 3-2.

Classement: 1. Sefügen 28. 2. Münchenbuchsee II 20. 3. Oberdiessbach 18. 4. Laufon 16 (34-25). 5. Langenthal 16 (31-23). 6. Uni Bern 14 (27-24). 7. Gerlafingen 14 (25-27). 8. Volleyboys 8. 9. Münsingen 6. 10. La Suze 0.

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS	
Demain à Cagnes-sur-Mer, Prix du Conseil Régional Paca, (plat, Réunion 1, course 1, 2500 m, 13 h 45) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Last-Roman	61	F. Blondel	R. Collet	30/1	0p5p0p	13 - Un favori incontesté.	Notre jeu 13* 18* 5* 7 6 11 12 14 *Bases Coup de poker 4 Au 2/4 13 - 18 Au tiercé pour 16 fr 13 - 18 - X Le gros lot 4 14 18 7 2 15 10 8	Samedi à Vincennes, dans le Prix du Jura Tiercé: 9 - 18 - 20. Quarté+: 9 - 18 - 20 - 6. Quinté+: 9 - 18 - 20 - 6 - 5. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 563,50 fr. Dans un ordre différent: 112,70 fr. Quarté+ dans l'ordre: 2200,80 fr. Dans un ordre différent: 275,10 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 20,60 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 115.660,00 fr. Dans un ordre différent: 2313,20 fr. Bonus 4: 62,20 fr. Bonus 3: 13,60 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 52,00 fr.
	2 Napoleon-Solo	60	R. Marchelli	D. ProD'homme	10/1	6p7p1p	18 - Marche au moral.		
	3 Karl	58,5	T. Thulliez	C. Maillard	12/1	8p0p0p	5 - Son terrain de prédilection.		
	4 French-Rambler	57,5	S. Hureau	C. Maillard	6/1	0p1p1p	7 - En très bonne condition		
	5 Nippon-Pillow	57,5	A. Carre	C. Boutin	8/1	5p3p0p	6 - Toujours performant sur cette piste.		
	6 Gargalhada-Final	57	S. Maillot	R. Collet	10/1	0p5p5p	11 - En quête de rachat.		
	7 Waitolix	56,5	F. Sanchez	Y. Fertillet	8/1	4p1o2o	12 - Mérite notre confiance.		
	8 Aloes	55,5	R. Thomas	J. Remy	12/1	6p3p0p	14 - Il monte en puissance.		
	9 Anode	55,5	D. Santiago	R. Collet	14/1	0p0p6p	LES REMPLAÇANTS:		
	10 Le-Financier	55,5	F. Spanu	A. Spanu	9/1	2p6p1p	10 - Il peut payer.		
	11 Alexandro	55	F. Pardon	S. Ghourrassi	15/1	0p1p1p	2 - Malgré son poids.		
	12 Le-Méritant	55	I. Mendizabal	A. Lyon	12/1	6p2p7p			
	13 Pyramidion	55	D. Boeuf	F. Chappet	16/1	1p2p2p			
	14 Monte-Signore	54,5	V. Vion	B. Dutruel	8/1	7p6p7p			
	15 Demonious	54	Y. Barberot	S. Wattel	10/1	1p0p2p			
	16 Irish-Holmes	53,5	M. Nobili	C. Boutin	14/1	7p6p7p			
	17 Petite-Sala	53	F. Foresi	T. Larrivière	18/1	0p0p1p			
	18 Timschel	53	G. Benoist	J.-M. Capitte	8/1	1p2p2p			

Un long monologue

Basketball ■ A Berne, Union Neuchâtel s'est offert une victoire sans trembler en LNB masculine. Bon pour le moral avant une longue pause de 20 jours

LNB FÉMININE Un seul être vous manque...

Le match entre Université et Opfikon prévu samedi soir au Mail n'a pas eu lieu... faute d'arbitre. En effet, seul un homme en gris sur deux était présent. Et comme le coach zurichois a refusé que le match ne soit dirigé que par un seul arbitre ou que le duo soit complété par un arbitre de la région, chacun a pu rentrer chez soi plus tôt que prévu. La rencontre a été reportée à une date qui n'est pas encore connue pour l'instant. /ré

LEPOINT

LNA MASCULINE		
Lausanne - Pully	101-85	
Monthey - Riviera	75-67	
Boncourt - Nyon	85-65	
FR Olympic - GE Devils	79-71	
Zurich - Lugano	90-114	

Classement		
1. FR Olympic*	19 17	2 1723-1433 34
2. Boncourt*	19 14	5 1680-1537 28
3. Monthey*	19 13	6 1661-1548 26
4. Lugano*	19 13	6 1619-1513 26
5. Lausanne	19 11	8 1758-1714 22
6. GE Devils	19 8	11 1600-1600 16
7. Nyon	19 8	11 1617-1679 16
8. Riviera	19 6	13 1440-1575 12
9. Pully	19 4	15 1569-1811 8
10. Zurich	19 1	18 1503-1760 2

LNB MASCULINE		
Berne - Union NE	76-95	
Cossonay - Chx-de-Fds	81-59	
Viganello - Villars	93-86	
Martigny - Birstal	85-90	

Classement		
1. Meyrin*	16 15	1 1499-1228 30
2. Birstal*	17 13	4 1481-1352 26
3. Union NE*	17 12	5 1550-1393 24
4. Cossonay*	17 10	7 1371-1292 20
5. Viganello*	17 10	7 1505-1396 20
6. Villars*	17 8	9 1456-1462 16
7. Martigny	17 4	13 1362-1571 8
8. Chx-de-Fds	17 4	13 1439-1595 8
9. Berne	17 0	17 1315-1689 0

* = qualifié pour les play-off.
Prochaine journée
Samedi 8 février. 17 h 30: La Chaux-de-Fonds - Berne. Exempt: Union Neuchâtel.

LNA FÉMININE		
Martigny - Sursee	69-65	
Pully - Troistorrens	78-102	
Bellinzzone - Star Gordola	55-75	
Femina Berne - City FR	55-86	

Classement		
1. Troistorrens*	17 16	1 1478-960 32
2. Star Gordola	18 15	3 1433-1105 30
3. Martigny	18 14	4 1368-1094 28
4. City FR	18 12	6 1396-1271 24
5. Sursee	18 10	8 1302-1223 20
6. Pully	18 7	11 1407-1462 14
7. Bellinzzone	18 3	15 1136-1360 6
8. Carouge+	17 2	15 957-1371 2
9. Femina Berne	18 1	17 926-1557 2

LNB FÉMININE		
Cassarate - Hélios	50-73	
Villars - Frauenfeld	71-47	
Lancy-Meyrin - Riva	45-68	
Université - Opfikon	renvoyé	

Classement		
1. Hélios	4 4	0 326-224 12 (4)
2. Riva	4 3	1 296-264 10 (4)
3. Lancy-Meyrin	4 3	1 262-240 9 (3)
4. Université	3 2	1 151-165 6 (2)
5. Villars	4 2	2 254-237 5 (1)
6. Cassarate	4 1	3 227-249 4 (2)
7. Frauenfeld	4 0	4 203-290 3 (3)
8. Opfikon	3 0	3 176-226 1 (1)

Entre parenthèses, moitié des points du tour de qualification.
Prochaine journée
Samedi 8 février. 16 h: Frauenfeld - Université.

COUPE DE SUISSE

Ordre des demi-finales. Messieurs: Lugano - Monthey. GE Devils - Boncourt. Dames: Martigny - Troistorrens. Star Gordola - City Fribourg. Ces rencontres se dérouleront le samedi 22 février. /si

NBA

Les Nuggets prolifiques. Matches de samedi soir: Indiana Pacers - Boston Celtics 109-100. Washington Wizards - New Orleans Hornets 109-104. Detroit Pistons - New Jersey Nets 106-84. Miami Heat - San Antonio Spurs 65-67. Dallas Mavericks - Denver Nuggets 122-100. Milwaukee Bucks - New York Knicks 107-100. Phoenix Suns - Golden State Warriors 116-107. Seattle SuperSonics - Chicago Bulls 90-77. Los Angeles Lakers - Utah Jazz 99-87. /si

Signe des temps, il y avait plus de spectateurs neuchâtelois à s'être rendus au Kleefeld Coliseum que de bernois... Et on peut le comprendre au vu des matches que livre l'équipe de la capitale fédérale, aspirée dans une dynamique de défaite depuis le début du championnat. Les Bernois ont quasiment tout perdu. Leur public, une bonne partie de leurs joueurs et - presque mathématiquement - leur place en LNB.

Pas la même vista
Malgré les deux prolongations disputées à Berne lors du premier tour, Union Neuchâtel effectuait ce déplacement dans la peau de véritable favori et la phalange de Kresovic fit honneur à son rang. Et de match, il n'y eut pas! Celui-ci se résuma à un long monologue neuchâtelois de la première à la quarantième minute. L'Ours bernois fit office de (pas très bon) sparring-partner et Union Neuchâtel se laissa aller à quelques improvisations, ayant certainement aperçu

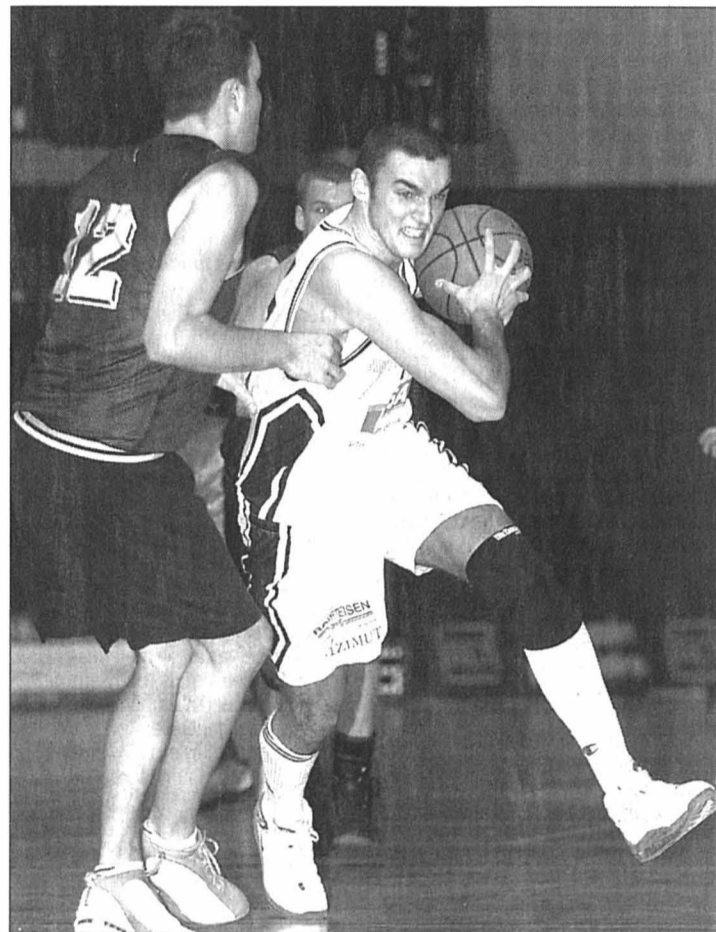
l'affiche des Harlem Globe Trotters qui trônait à l'entrée de la salle.
Las pour les spectateurs, les Neuchâtelois n'ont pas encore tout à fait la vista et le rodage de New-Yorkais, et les passes dans le dos, les passes aveugles et autres joyusetés finirent le plus souvent dans les bras d'un adversaire ou contre les parois du Kleefeld.

Vingt jours de pause
Même si Berne tenta un pressing tout-terrain dès la 14e minute, les Neuchâtelois continuèrent à se faire plaisir, le score étant scellé dès la 10e (12-26). Micha Kresovic put ainsi faire tourner son banc,

BERNE - UNION NEUCHÂTEL	
76-95	(12-26 16-25 27-22 21-22)

Kleefeld Coliseum: 100 spectateurs.
Arbitres: MM. Gilioli et Clivaz.
Berne: Märki, Rothen (9), Berther (24), Studer (23), Vuksanovic (9); Altoklar, Hertig (2), Geiser, Keller (9), Amiet.
Union Neuchâtel: Hett (14), Zahirovic (17), Johnson (11), Pola (12), Milic (11); von Dach (5), Kai-

ser (9), Flückiger (13), Jaurès, Croci (3).
Notes: Union Neuchâtel joue sans Vujica, Siviero, Imer (blessés), Donzé, Beljakovic ni Rey (en sur-nombre). Sortis pour 5 fautes: Pola (35e) et Zahirovic (39e).
En chiffres: Union Neuchâtel réussit 54 tirs sur 89 (60,6%), dont 35 sur 58 (60,3%) à deux points, 3 sur 9 à trois points (33,3%) et 16 lancer francs sur 22 (72,7%)./ELG



Mihovil Milic (à droite) et Union Neuchâtel n'ont pas eu trop de peine à se débarrasser de Berne (ici Marc Keller). PHOTO ARCH-GALLEY

Bien pâle copie

BBCC ■ Triste et inquiétante prestation samedi à Cossonay

Samedi le BBCC a connu un bien triste début de troisième tour. Face à une formation censée être dans leurs cordes, les Chaux-de-Fonniers ont rendu une bien pâle copie en étant très largement dominés. Au delà du résultat, c'est au niveau de la manière que la prestation des hommes de Donzé doit susciter des inquiétudes, tant l'équipe est apparue désunie en phase offensive.

Les meilleurs instants de la rencontre sont assurément à mettre sur le compte des premières minutes de jeu durant lesquelles le BBCC prit un ascendant certain pour mener de six longueurs (3e: 0-6). Malheureusement, les «jaune et bleu» se chargèrent rapidement de démentir cette première bonne impression. Ils concédèrent dans la foulée un score partiel de 20-2 pour être menés 20-8!

Démonstration de «dunks»
Par la suite, la partie s'équilibra et les pensionnaires du Pavillon des sports parvinrent longtemps à rester dans la course; notamment grâce à leur bonne prestation d'ensemble en phase défensive. Malgré tout, Cossonay garda toujours une marge de sécurité appréciable (13e: 27-20) et ne fut jamais réellement déstabilisé. Surtout, ses leaders offensifs Conner et Flegbo firent facilement et sans opposition la différence chaque fois que cela fut nécessaire.

En seconde période, les visiteurs multiplièrent leurs erreurs en attaque, alors que l'écart n'était pas encore insurmontable (22e: 42-34). Boudés par la réussite en première mi-temps, en jouant parfois collectivement, les at-

taquants du BBCC optèrent quasi exclusivement pour des solutions individualistes. Cette tactique coûta très chère, puisque l'écart se creusa irrémédiablement. Les Vaudois furent de ce fait définitivement mis en confiance et purent réaliser une véritable démonstration de «dunks» avant d'empocher les deux points de la rencontre.

Comme à leur habitude, les joueurs de Vincent Donzé ont donc touché le fond à l'extérieur et peuvent à nouveau espérer rebondir à domicile devant leur public. Il est certain que ce dernier ne mériterait pas de voir au Pavillon des sports un même spectacle que celui offert en terre vaudoise samedi. Une réaction est d'autant plus importante que l'adversaire de la prochaine rencontre est Berne et qu'il s'agit déjà pratiquement d'un match décisif.

COSSONAY - LA CHAUX-DE-FONDS	
81-59	(21-11 16-17 25-19 19-12)

Pré-aux-Moines: 100 spectateurs.
Arbitres: MM: Tagliabue et Burky.
Cossonay: Fasnacht, Cuany, Flegbo (23), Pidoux (2), Niamkey (1), Dunant (12), Mastelic, Haussener (5), Even-Knecht (1), Conner (37).
La Chaux-de-Fonds: Calame (3), Golay (2), Martic, Vermot, Benoît (4), Munari (4), Rauss, Forrer (9), Kurth (2), Morris (35).
Notes: La Chaux-de-Fonds joue sans Bertazzoni (blessé).
En chiffres: La Chaux-de-Fonds réussit 36 tirs sur 86 (41,8%), dont 15 sur 47 (31,9%) à deux points, 4 sur 14 (28,6%) à trois points et 17 lancers francs sur 25 (68%)./TBE

Cicognini a tenu parole

Badminton ■ La Valaisanne du BCC est devenue championne de Suisse en écrasant Santi Wibowo

«C'était un rêve. Je suis très contente.» Voilà, c'est à peu près tout. Jeannine Cicognini est pourtant championne de Suisse. Et elle est très contente. La Valaisanne vient de battre Santi Wibowo en finale du simple. Un rêve. La joueuse du BCC a plus exactement écrasé (11-0 11-2) une légende vivante du badminton helvétique. Ça sonne mieux. Et c'est vrai. Accomplir un tel exploit à 16 ans appartient au domaine de l'extraordinaire. Et peut-être aussi au monde de... la logique!

Elle joue comme elle parle, Jeannine Cicognini: vite et bien. Chaque mot compte, et chaque frappe aussi a sa fonction: faire mal à l'adversaire. «C'est un sacré caractère, s'accorde-t-elle à dire ses coéquipiers du BCC. Jeannine n'aime pas sortir le soir, elle préfère aller dormir.» Pour être plus tranchante sur le court, le lendemain, et at-

teindre ses objectifs. «Je voulais remporter le titre, c'était mon but.» Remarque au passage qu'elle sait également tenir sa parole.

Bronze en double
La Valaisanne, bien sûr, n'est pas un robot. Elle éprouve des sentiments, comme tout le monde. Alors, au moment de servir son premier volant, elle a ressenti un brin de nervosité. «Mais mon expérience des grands rendez-vous internationaux juniors m'a aidé, même si le contexte était différent.» Mettre une roue à Santi Wibowo en finale des championnats de Suisse! La chose n'est possible qu'en s'entraînant presque sans arrêt. La citoyenne de Brigade mange, dort et pense badminton. Uz-wil n'était qu'une étape. Et rien ne laisse penser qu'elle ne deviendra pas un jour l'une des meilleures du monde. Avec une telle volonté...

Sans doute la Valaisanne ne va-t-elle s'accorder que peu de temps pour savourer ses deux médailles - elle s'est emparée du bronze en double, un peu aidée par Fanny Berger. Jeannine Cicognini doit déjà se choisir un club pour la saison prochaine. La petite merveille est très courtisée. Rester au BCC? «On verra». Nul doute que l'ambitieuse, venue aux Crêtets pour jouer avec «les meilleurs», n'hésitera pas à aller voir ailleurs...

La septième de Jörg
Corinne Jörg, elle, reste fidèle à son club. Et à ses habitudes. Enfin presque: «C'est la première fois que je ne ramène qu'une médaille, et pas deux. Non! Cette troisième place (ré: sa septième médaille) en double aux côtés d'Huwaïna Razi me satisfait pleinement. Je ne m'étais jamais entraînée avec elle!» Délaisée par l'équipe de Suisse en raison de ses blessures à répétition, la Chaux-de-Fonnière prouve chaque année qu'elle est encore là. Et il se pourrait même que «Coco» refasse bientôt du bruit en simple. Il paraît d'ailleurs que le chiffre 7 porte bonheur.../VCO



Jeannine Cicognini a réussi un véritable exploit à Uzwill. PHOTO ARCH-GALLEY

RÉSULTATS

Uzwill. Championnats de Suisse. Simple messieurs, demi-finales: Unternährer (Adligenswil, 4) bat Schläpfer (Adliswil, 2) 15-7 13-15 15-9. Andrey (Tavel) bat Enkerli (Tavel, 8) 15-8 15-6. Finale: Unternährer bat Andrey 15-10 9-15 15-13.
Simple dames, demi-finales: Wibowo (Genève, 1) bat Villars (Adligenswil, 4) 11-6 11-8. Cicognini (La Chaux-de-Fonds, 2) bat Pang (Adliswil, 3) 11-0 11-7. Finale: Cicognini bat Wibowo 11-0 11-3./si

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Alcoolisme. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliqes anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliqes, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h).

Allô cancer. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

Amicale des malentendants et des devenus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

Aspedah. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

Association sesame. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05. <http://go.to/sesame>

Association suisse des invalides. **Procap** La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 032 968 00 33. Lu-je 14-17h30 et ve 8-12h.

Association à la trottinette. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

Avivo. 032 913 16 09 ou 032 931 39 61.

Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h, 13h30-17h30, 968 37 31.

Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

Centre de loisirs. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.

Centre psycho-social neuchâtelois. Consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa

8h.-12h. di médecin de service et hôpital

Chômeurs. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

Club des loisirs. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.

Consultations conjugales. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

Consultation et information sociales. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balkans: lundi 16h à 18h; pour l'Afrique: 15h à 17h.

Consultations juridiques. Serre 62, je 16-19h.

Crèches. Arc-en-Ciel Charrière 4 Tél 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsais «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10.

La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nouveaux, Jardinière 91, 913 77 37.

Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Service des cours 032 725 42 10

Ecole des parents. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

Entraide-chômage-services. Serre 79. Ecoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.

FRC-conseil. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu-14-17h, 913 37 09.

Soins infirmiers indépendants en psychiatrie SIIP Soins psychiatriques à domicile. Tél. & fax 032/964 14 64. Natel 079/789 82 28.

Groupe de maintenance cardio-vasculaire. Centre Numa-Droz, entraîne-ments lu 17h, me 12h, 913 54 58 ou 913 65 13.

Groupe régional de la SP - La Chaux-de-Fonds. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

Habits du cœur. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

Information allaitement. 913 78 04 ou 968 46 92.

Information diabète. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

Ligue contre la tuberculose. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

Mamans de jour. Marché 4, lu/ma/je 8-11h/14-17h, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

Parents anonymes. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

Planning familial. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

Pro infirmis. Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 032 968 83 28.

Pro senectute. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

Samaritains. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.

Service d'aide familiale. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h,

Société protectrice des animaux. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours sur rendez-vous.

Soins à domicile. Tous les jours 967 63 41.

SOS futures mamans. 079/772 16 90 (24h/24h).

Stomathérapie. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

Tourisme neuchâtelois. Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

Toxicomanie. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

Violences - Solidarité femmes - violences conjugales, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
Galerie du Manoir. «Manoir 2003». Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 22.2.

DELEMONT
Galerie FARB. Peintures récentes et variations digitales de J.-C. Prêtre. Ve 17-18h, sa 10-12h30/15-18h, di 15-18h. Jusqu'au 2.3.

SAINT-IMIER
Galerie Espace Noir. Peintures de Badou, artiste sénégalais. Jusqu'au 2.3.

NEUCHÂTEL
Galerie du Pommier. Exposition de gravures de Luigi Crippa. Jusqu'au 28.02.

Galerie L'Orangerie. Sculptures en bronze de Maja Thommen; techniques mixtes et aquarelles de Dominique Grisoni. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv au 032 855 11 15. Jusqu'au 9.2.

Galerie Une. Œuvres de F. da Mata, S. Muniz et M. Pilloud. Me-ve 10h30-12h/15h-18h30. Jusqu'au 15.2.

COLOMBIER
Galerie Numaga. «Emoticon» de Tino Stefanoni, jusqu'au 23.2. «Equateur 3500-2000 ans avant notre ère», de Stèles Valdivia, jusqu'au 6.4. Ma-di 14h30-18h30.

CORTAILLOD
Galerie Jonas. Céramiques de Seunggho Yang, Corée du Sud. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Prolongation jusqu'au 9.2.

DIESSE
Galerie Alter Native. «La mémoire» de Jean Devost et Claude Racine, peintres sculpteurs. Ve/sa/di 14-18h ou sur rdv au 032 315 26 69. Prolongation jusqu'au 9.2.

HAUTERIVE
Galerie 2016. Bronzes, dessins et burins de Philippe Mohlitz. Me-di 15-19h. Jusqu'au 23.2.

VILLE DE NEUCHÂTEL

Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

Chômeurs. Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois. Bureau social et permanences d'accueil, passage Max-Meuron 6, 725 99 89 (matin). Permanence accueil: ma/me 8h15-10h30.

Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés:

soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu 14-18h, me 15-19h, tél 721 10 25.

Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

FRC - Conseil. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

Rateau-ivre. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

*Maintenant, Seigneur,
tu laisses ton serviteur
s'en aller en paix, selon ta parole.*
Luc 2 v.29

Marc-Olivier et Christiane Ducommun-Freiburghaus
Romain Ducommun et Martine Docourt, à Neuchâtel
Lorraine Ducommun et Samuel Blaser
Jean-Martin et Susanne Ducommun-Müller
Vincent, Baptiste, Sybille, Ariane, à Boudry
Laurent et Nicole Ducommun-Sammt
Maurane, Maxence, à Colombier
Sylvie Fassbind-Ducommun
Emmanuèle, Marine, Mathieu, Coline, à Neuchâtel

Madame Simone Geering-Ducommun, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que les familles Pellet à Genève, Mayer à Allschwil, Rawyler à Bienne, Burki à Auvornier, Péter à Winterthur, parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Léon DUCOMMUN

leur très cher père, beau-père, grand-père, frère, parrain, oncle, cousin, parent et ami que Dieu a accueilli par un beau jour d'hiver, dans sa 90e année.

*Ô vaste paix sereine,
Si profonde au crépuscule.*
Joseph von Eichendorff

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er février 2003.

Le culte sera célébré au Temple Saint-Jean à La Chaux-de-Fonds, le mercredi 5 février à 14 h 30.

Le corps repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: M. et Mme Marc Ducommun
Nord 113
2300 La Chaux-de-Fonds

La famille exprime toute sa reconnaissance au personnel de la Résidence La Source, à Bôle.

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à Villages d'enfants SOS, à Wabern, CCP 30-31935-2, ou à la Fondation G.-R. Gabus, centre IMC, La Chaux-de-Fonds, CCP 23-2101-5.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

*Comme une rivière se fond dans
l'océan et devient l'océan, un jour
tu te fondras dans l'océan de la
félicité de Dieu.*

Madame Raymonde Schaad-von Bergen
Sophie Schaad et Christian Petermann

Madame Anne-Lyse Schaad-Dubois, à Bevaix, ses enfants et petits-enfants
Monsieur et Madame Jean-Michel et Sylvie Schaad-Jaeger, leurs enfants et petits-enfants

Monsieur et Madame Jean et Jacqueline von Bergen-Biéri, leurs enfants et petite-fille ainsi que les familles parentes et alliées

ont l'immense douleur de faire part du décès de

Monsieur Francis SCHAAD

leur très cher époux, papa, frère, beau-frère, neveu, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à l'affection des siens subitement dimanche, à l'âge de 70 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 2 février 2003.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le mercredi 5 février, à 11 heures.

Francis repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 1a, rue Josué Amez-Droz
Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-Le Déclit. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes, tél et fax: 032 842 66 03. E-mail info@anpp.ch

Neuchâtel Asloca. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

Association boulimie anorexie (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

Cellule de debriefing 079 577 65 33 (répondeur / On vous rappelle le même jour)

Centre de consultations Lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70.

Lire et écrire Cours de base pour adultes parlant bien le français 032 913 75 75

Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Permanences de consultation et information. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

Solidarité-femmes, 968 60,10

Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-duLocle) ou 426 13 65 (Bassecourt).

SOS racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

SOS racket-violence 079/270 92 06.

T.I.M Ton infirmière à la Maison, association de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

Vivre sans fumer - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60.

*Le bien qu'on a, la mort le prend.
Le bien qu'on fait, le ciel le rend.*

*Savoir voyager c'est savoir s'arrêter:
Le voyage ne commence vraiment que
lorsqu'on s'arrête.*

T. Serstevens

Nous sommes dans la peine

Claude LAMBELET

nous a quittés serein, sans souffrance, dans un dernier virement de bord, à l'aube de ses 79 ans.

NEUCHÂTEL, le 1er février 2003.

Sa compagne:

Elisabeth Roulier-Jeaneret

Sa belle-mère:

Madame Roger Lambelet

Ses enfants et petits-enfants:

Laurent et Véronique Lambelet-Odoni, Maxime, Alison, Jonas et Ninon

Annika et Jean-Claude Vuithier-Lambelet, Amélie, Lucie, Johanne et Charline

Martin Lambelet et son amie Cathy Ballif

Anne-Claude Roulier

Isabelle et Richard Blanc-Roulier, Régis, Thomas et Audrey

Sa nièce:

Liliane Lambelet

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

*Qu'est-ce que la vie?
C'est l'éclat d'une luciole dans la nuit.
C'est le souffle d'un bison en hiver.
C'est la petite ombre qui court dans l'herbe
Et se perd au coucher du soleil.*

Crowfoot. Chef Blackfeet

La cérémonie d'Adieu sera célébrée à la chapelle du Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, le vendredi 7 février, à 14 heures, suivie de l'incinération.

Claude repose à la crypte de La Chrysalide, à La Chaux-de-Fonds.

Adresses de la famille: Elisabeth Roulier Promenade 10 2300 La Chaux-de-Fonds
Annika Vuithier-Lambelet Chapelle 39C 2035 Corcelles

Vous pouvez honorer la mémoire de Claude en pensant à la formation Juniors du C.V.N., CCP 17-98039-2, ou à La Chrysalide, CCP 23-346-4.

Un grand merci à toute l'équipe de La Chrysalide pour nous avoir si bien entourés.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

*Ne soyons pas tristes de l'avoir perdu
Mais soyons reconnaissants de l'avoir eu.*

Madame Lilette Zurcher-Berlhe

Paul-André et Marylène Zurcher-Nicole

Cédric, Nathalie

Claude et Mireille Zurcher-Lambert

Arnaud, Basil, Guillaume

Micheline et Alain Ballmer-Zurcher

Laurent, Laetitia et Thierry

Monsieur et Madame Bernard et Cosette Zurcher-Bill, à Neuchâtel
leurs enfants et petits-enfants

Madame et Monsieur Mady et André Mathez-Gentil
leurs enfants et petits-enfants

ainsi que les familles parentes et alliées
ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Michel ZURCHER

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à l'affection des siens subitement samedi, dans sa 76e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er février 2003.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le mercredi 5 février, à 14 heures.

Notre papa repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Ph.-H.-Mathey 4

Que ta bonne étoile veille sur toi.

Francine Bloch, à Pully;

Jean-Claude Bloch et son amie May, en Malaisie;

Hedwige et Marcel Méroz-Grobéty, à La Chaux-de-Fonds, et famille;

André Grobéty-Thiébaud, à La Chaux-de-Fonds, et famille,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Yvonne BLOCH-GROBÉTY

leur très chère maman, sœur, belle-sœur, marraine, tante, cousine, parente et amie, qui s'est endormie paisiblement le 28 janvier 2003, dans sa 85e année.

Selon les volontés de la défunte, les obsèques ont été célébrées dans l'intimité.

Adresse de la famille: Francine Bloch, chemin des Osches 6, 1009 Pully

En lieu et place de fleurs et en souvenir de notre maman, un don peut être adressé à la Fondation «FORCE», recherche sur le cancer de l'enfant, avenue Parc-de-la-Rouvraie 16, 1018 Lausanne, CCP 10-24279-9.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

022-589406

LES FAITS DIVERS

COURGENAY ■ Accident de la circulation. Samedi vers 11h50, un accident de la circulation s'est produit dans la zone industrielle de Courgenay, à l'intersection de deux rues. Personne n'a été blessé mais les dégâts se montent en milliers de francs. La circulation a été entravée durant une heure. /mgo

FONTAINES ■ Sur le toit. Samedi à 4h, une voiture, conduite par une habitante de Cernier, circulait de Fontaines en direction de Boudevilliers. Dans une courbe à gauche, l'automobiliste perdit la maîtrise de son véhicule, qui monta sur la bande herbeuse et finit sa course sur le toit. /comm

HAUTERIVE ■ Contre un pylône. Samedi à 5h30, une voiture, conduite par un habitant de Peseux, circulait rue des Longschamps, à Hauterive. Dans un virage à gauche, le véhicule mordit le bord droit de la route, traversa la chaussée de droite à gauche et termina sa course contre un pylône électrique. /comm

CORCELLES ■ Incendie d'un camping-car. Samedi à 23h20, le SIS de Neuchâtel, ainsi que les pompiers de Corcelles sont intervenus pour le feu et l'explosion d'un camping-car à la rue Porcena, à Corcelles, au nord de la voie CFF. Malgré la rapide intervention des pompiers, le véhicule a été complètement détruit. /comm

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Borne lumineuse heurtée. Hier à 2h40, une voiture, conduite par un

habitant de Bienne, circulait du Bas-du-Reymond à La Chaux-de-Fonds, avec l'intention d'emprunter la rue de l'Hôtel-de-Ville. Lors de cette manœuvre, le véhicule heurta une borne lumineuse placée à cet endroit. /comm

■ Recherche de conducteur. Le conducteur du monospace noir qui, vendredi 31 janvier, à 22h30, a heurté l'arrière de la voiture Peugeot 206, grise, régulièrement stationnée à la hauteur du No 43 de la rue Daniel-JeanRichard, à La Chaux-de-Fonds, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale de La Chaux-de-Fonds, tél. 032 968 71 01. /comm

MALVILLIERS ■ Contre la glissière. Hier à 2h30, une voiture, conduite par un habitant de Nidau (BE), circulait sur la H20, en direction de Neuchâtel. Après la tranchée couverte de Malvilliers, dans une légère courbe à gauche, l'automobile heurta la glissière centrale de sécurité, suite à ce choc, le véhicule effectua un demi-tour avant de s'immobiliser au milieu de la chaussée. /comm

GORGES DU SEYON ■ Perte de maîtrise. Hier à 3h40, une voiture, conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, circulait sur la voie droite de l'autoroute H20 dans les gorges du Seyon, en direction de La Chaux-de-Fonds. A la sortie d'une courbe à gauche, l'automobiliste a perdu la maîtrise de son véhicule sur la route enneigée. Le véhicule a percuté avec son aile

arrière gauche la paroi rocheuse, puis a traversé les deux voies de circulation pour percuter la glissière de sécurité à droite et s'immobiliser au milieu de la chaussée. /comm

BÔLE ■ Dans une haie. Hier à 4h30, une voiture, conduite par une habitante de Bôle, circulait sur la rue du Lac, à Bôle, en direction nord-ouest. A la hauteur du No 19, le véhicule se déporta sur la gauche et heurta un mur se trouvant sur le trottoir sud, pour terminer sa course contre une haie. /comm

LA CIBOURG ■ Tête-à-queue. Hier à 11h15, une voiture, conduite par un habitant du Locle, circulait sur la route menant de La Cibourg à La Chaux-de-Fonds. Dans une courbe à droite, l'automobiliste a perdu la maîtrise de son véhicule, qui est parti en tête-à-queue et a terminé sa course un mètre en contrebas de la chaussée. /comm

AVIS DE NAISSANCE

Audrey est très heureuse d'annoncer la naissance de sa petite sœur

Juliane

Anaïs

le 1er février 2003.

Maternité
de La Chaux-de-Fonds

Famille Audrey, Claudia
et Alain PAUPE
2336 Les Bois

LA BRÉVINE

*Après de mon arbre
je vivais heureux.*

Charles-André et Jocelyne Giroud, leurs enfants et petits-enfants;

Simone et Adrien Aellen-Giroud, leurs enfants et petits-enfants;

Jean-Pierre Giroud, ses enfants et petits-enfants, et son amie Christiane;

Suzanne Perrenoud-Giroud et famille;

Les descendants de feu Charles-Henri Giroud;

Les descendants de feu Hermann Matthey-Doret;

Les descendants de feu Alexandre Matthey-Jaquet,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Charles-Alcide GIROUD

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami qui s'est endormi paisiblement dans sa 94e année.

LA BRÉVINE, le 1er février 2003.

*Simple et modeste fut ta vie.
Fidèle et consciencieuse fut ta main.
Que Dieu t'accorde la paix au pays
de l'Eternel.*

Le culte sera célébré au Temple de La Brévine mardi 4 février, à 14 heures, suivi de l'inhumation au cimetière.

Le corps repose au Home médicalisé des Sugits à Fleurier.

Domicile de la famille: Sur-les-Gez
2406 La Brévine

En lieu et place de fleurs, veuillez penser au Fonds pour la rénovation du temple, CCP BCN 20-136-4, compte No U 3503.90.01.

Un grand merci au personnel du Home médicalisé des Sugits à Fleurier pour sa disponibilité et son dévouement.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tenant lieu.

LE COMITÉ DU GOLF ET COUNTRY CLUB DE NEUCHÂTEL

a le pénible devoir d'annoncer à ses membres le décès de

Monsieur Pierre JORDI

membre actif de notre club et époux de notre membre, Madame Madeleine Jordi.

Le GCCN a toujours pu compter sur son dévouement et sa générosité lors de la création du parcours à Voëns, période pendant laquelle il fut membre du comité. Nous prenons congé de lui avec un sentiment de profonde reconnaissance.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

VOËNS, le 31 janvier 2003.

028-386516

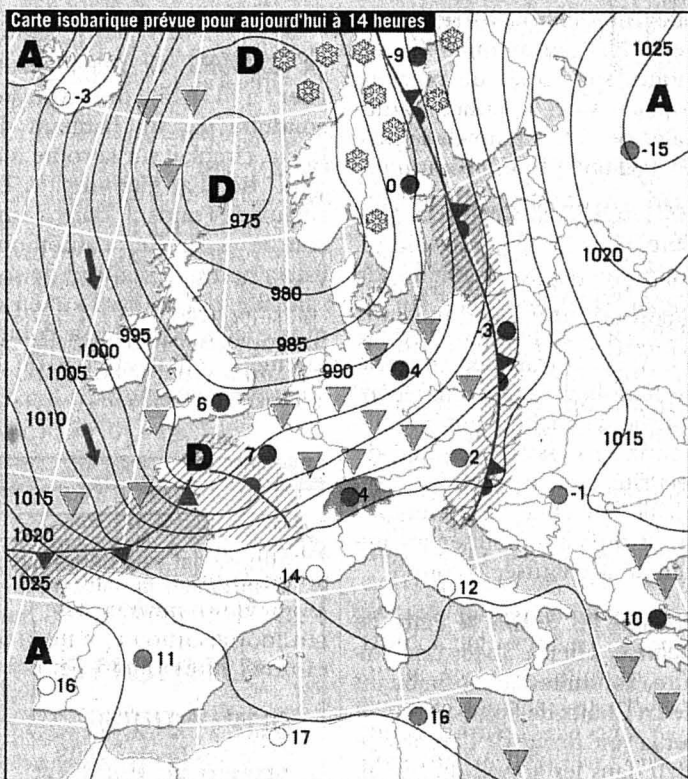
AUJOURD'HUI

Ça turbine dans le ciel

Situation générale: une puissante dépression est maintenant centrée sur la mer de Norvège. Elle dirige un flux d'ouest musclé à travers tout le nord du continent.

Prévisions pour la journée: les vents véhiculent un front perturbé à souhait vers le Jura. De l'air plus doux se glisse à l'avant. La limite de la neige remonte jusque vers 700 mètres. Pas pour longtemps, la fraîcheur s'associe à l'intensification des précipitations en cours d'après-midi et les flocons retombent jusqu'en plaine. Les températures sont provisoirement plus douces avec 4 degrés sur le Littoral et 2 à 1000 mètres. Demain et mercredi: couvert et neigeux. Jeudi: accalmie, éclaircies et quelques flocons.

Jean-François Rumley



Front froid	Pluie
Front chaud	Averses
Occlusion	Zone orageuse
Courant d'air froid	Neige
Courant d'air chaud	Anticyclone
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	D Dépression
	A Anticyclone
	● Ciel serein
	○ Ciel nuageux
	● Ciel couvert

Fête à souhaiter
Blaise

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 4°
- Boudry: 4°
- Cernier: 3°
- Fleurier: 3°
- La Chaux-de-Fonds: 2°
- Le Locle: 2°
- La Vue-des-Alpes: 0°
- Saignelégier: 2°
- St-Imier: 3°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: très neigeux, 2°
- Berne: neige, -1°
- Genève: peu nuageux, 2°
- Locarno: beau, 4°
- Sion: très nuageux, -2°
- Zurich: très nuageux, -1°

... en Europe

- Athènes: pluvieux, 16°
- Berlin: variable, -3°
- Istanbul: averses de pluie, 6°
- Lisbonne: beau, 14°
- Londres: très nuageux, 8°
- Madrid: beau, 6°
- Moscou: neigeux, -11°
- Paris: très nuageux, 5°
- Rome: beau, 7°

... et dans le monde

- Bangkok: variable, 35°
- Le Caire: ensoleillé, 23°
- Johannesburg: variable, 28°
- Miami: ensoleillé, 26°
- Pékin: ensoleillé, 5°
- Rio de Janeiro: variable, 32°
- San Francisco: variable, 15°
- Sydney: nuageux, 24°
- Tokyo: nuageux, 6°

Soleil

Lever: 7h55
Coucher: 17h37

Lune

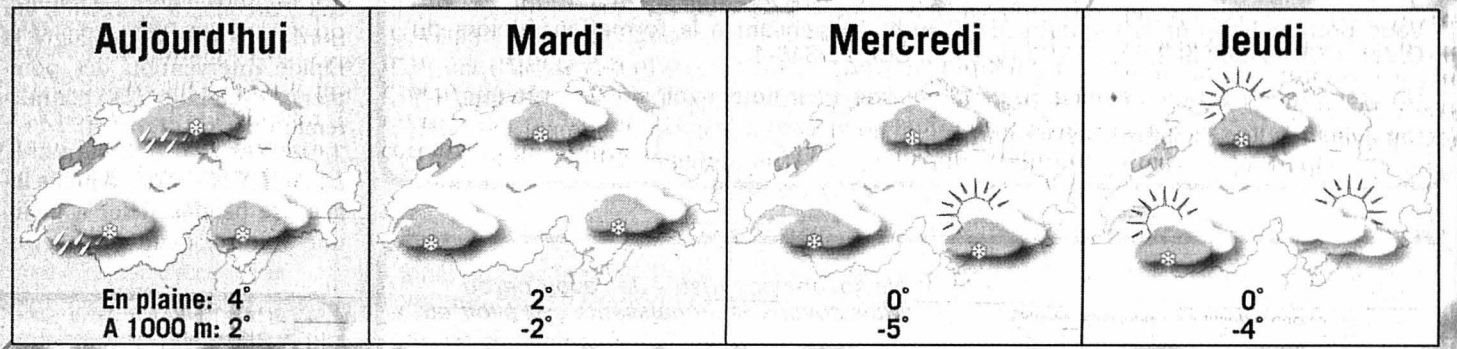
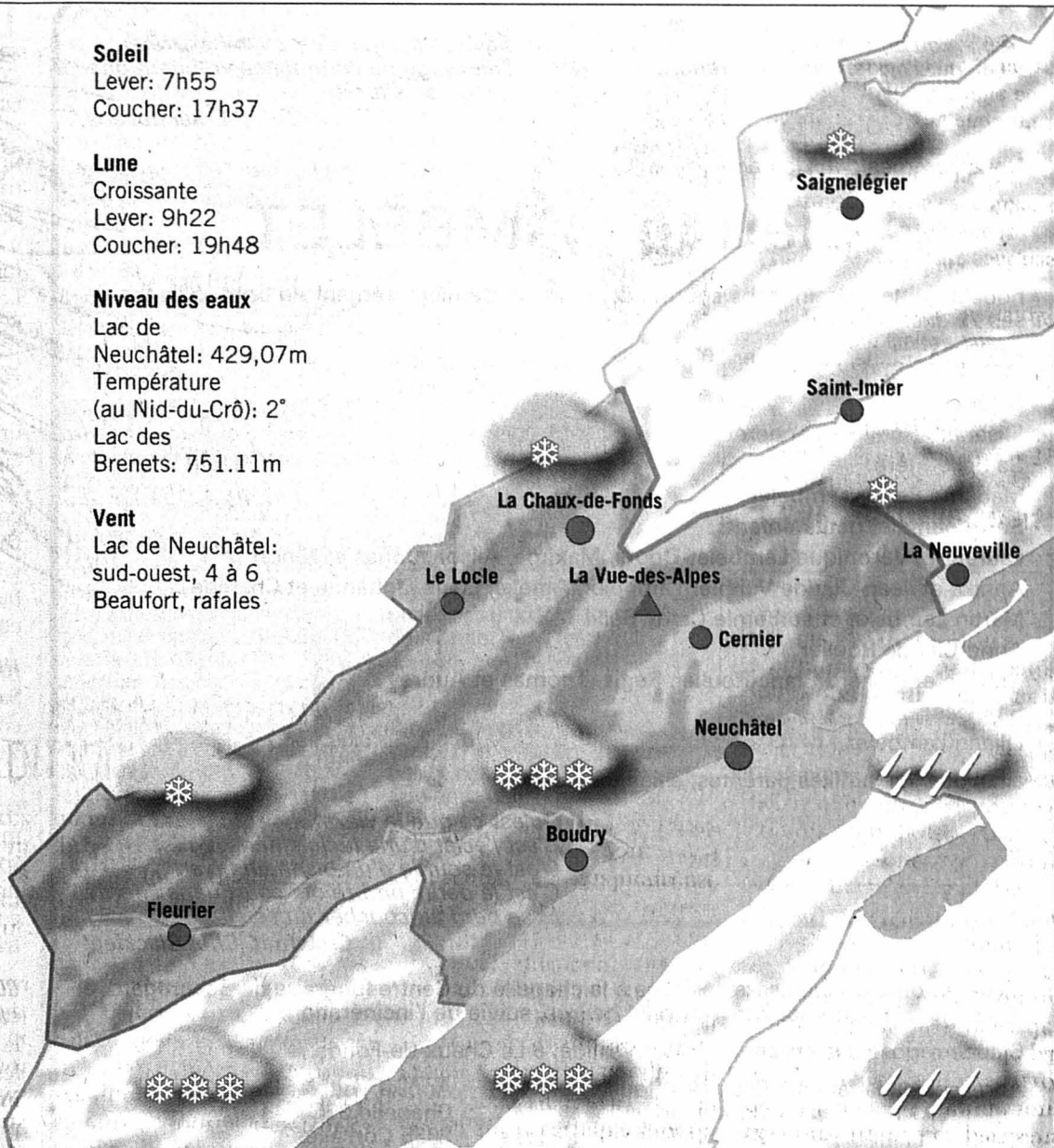
Croissante
Lever: 9h22
Coucher: 19h48

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,07m
Température (au Nid-du-Crô): 2°
Lac des Brenets: 751.11m

Vent

Lac de Neuchâtel: sud-ouest, 4 à 6
Beaufort, rafales



Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LA TRIBUNE DES LECTEURS

DAVOS

Détournement de démocratie

Notre démocratie garantit le droit à la contestation: par la presse, la radio ou la télévision, voire la manifestation de rue. Mais cette liberté n'est pas totale; elle est restreinte par le respect de l'opinion, de l'honneur, de la sécurité et des biens d'autrui. Elle est encore restreinte par les précédents négatifs avérés des manifestations violentes. Et un troisième degré de restriction - égal à l'interdiction - doit intervenir au regard des dépenses à engager dans l'illusion de pouvoir contenir les assauts des casseurs de bourgeois et de capitalistes.

En effet, il n'est plus défendable que la collectivité doive, année après année, consacrer des sommes faraïmeuses pour que le Forum de Davos puisse continuer à être ce lieu de contacts, de discussions, de consultations et d'échanges.

Il n'est donc plus acceptable que le coût du dispositif de sécurité, de 13,5 millions en 2003, soit engendré par des manifestations de casseurs dans le seul but d'user du droit à la contestation. Nous sommes là en plein détournement de démocratie!

Il s'agit encore de mettre le doigt sur un autre détournement, celui où le président du gouvernement grison, Ste-

fan Engler, demande combien les pouvoirs publics sont-ils prêts à payer pour l'organisation d'un congrès international! A notre avis, les coûts énormes ne sont pas de la responsabilité du Forum de Davos, mais sont bien provoqués par les manifestations de rue. Il s'agit de le dire et d'envoyer la facture aux groupements, syndicats et partis politiques concernés.

Pour terminer, précisons que les coûts de sécurité n'ont rien à voir avec les sommes que les assurances doivent payer pour les dégâts causés aux biens privés et publics. Là aussi, le simple citoyen passe à la caisse, car les primes d'assurances prennent forcément le chemin de la hausse.

Willy Meier,
Cornaux

MANIFESTATIONS

Nous ne sommes pas des terroristes!

Je voudrais ici répondre au courrier de M. Houriet, ancien député bernois, au sujet du pacifisme et des événements de Davos (cf. Tribune des lecteurs du 31 janvier). Etant moi-même présent aux manifestations de Landquart et de Berne, je me dois d'intervenir dans le débat.

M. Houriet, homme de droite, fait l'éloge du Parti socialiste suisse qui aurait, se-

lon lui, fait « preuve de sagesse et d'honnêteté » en s'opposant à l'Alliance d'Olten et en se faisant le complice des exigences dictatoriales de la police et du gouvernement lors des fouilles de manifestants dans les Grisons. Pour M. Houriet, les gens comme moi constituent « une bande de voyous masqués aux poches pleines au point d'avoir peur des détecteurs ».

Cette vision, typique d'une certaine bourgeoisie observant le monde du haut de sa tour d'ivoire, est tout à fait hors de propos. Vous ignorez

certainement, Monsieur, que notre Etat bien-aimé est si proche de ses citoyens qu'il tient des fichiers très précis à leur sujet, et que bien des militants considérés comme dissidents sont répertoriés chaque jour sur des listes noires. Personne ne désire figurer dans la catégorie « à surveiller », et c'est la raison pour laquelle l'Alliance d'Olten a exhorté les manifestants à résister en bloc aux contrôles d'identité.

Les socialistes, eux, ont préféré se désolidariser du mouvement antimondialiste

et faire acte de trahison. Puisse la rébellion provoquée au sein même du parti par cette décision indigne, notamment du côté des Jeunes socialistes, les faire réfléchir sur le véritable sens de leur appartenance à la gauche. Le simple fait que M. Houriet applaudisse Mme Christiane Brunner n'est-il pas un signal d'alarme?

En ce qui concerne les émeutes à Berne, je ne les excuse pas, mais elles sont la conséquence malheureuse de la tromperie dont nous avons été victimes à Land-

quart - je parle des men-songes de la police, de ses tentatives pour briser notre unité et de plusieurs actes de violence gratuite comme le fait de mitrailler les fenêtres de notre train. Les partisans de l'Alliance d'Olten ne sont ni des hooligans ni des terroristes - revoilà la nouvelle paranoïa du siècle! - mais des citoyens persuadés qu'un autre monde est possible, et nécessaire, tout comme les partisans de Porto Alegre que vous appelez les « anti-tout ».

Nous avons le droit, comme n'importe quel citoyen dans un pays libre, de manifester et de militer sans être inquiétés pour nos opinions politiques, morales ou philosophiques; et nous continuerons à nous battre pour défendre ce droit.

David L'Épée,
Corcelles

LE DESSIN DU JOUR

RISQUE D'ESCALADE !



Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.